

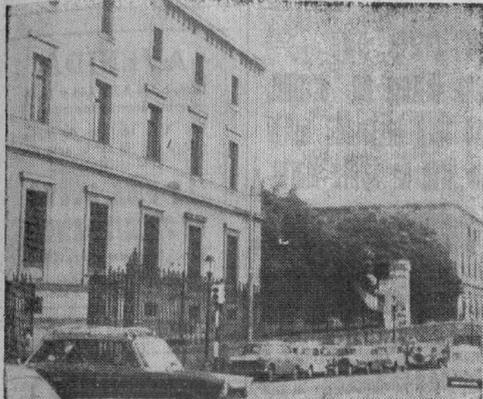
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 — Dep. legal: Bu-5-1958

## ORDENACION RURAL PARA LA COMARCA DE LERMA

### Importantes mejoras en la regulación de la campaña cerealista

#### Nuevas tarifas postales y telegráficas

#### La Casa de la Moneda será zona verde



Según la nueva ordenación de la plaza de Colón, aprobada recientemente por la Comisión del Area Metropolitana de Madrid, el solar de la antigua Casa de la Moneda, comprendida entre las calles de Goya y Jorge Juan, quedará convertida en zona verde y de expansión urbana. — (Foto HISPANIA PRESS)

## Contactos de España con el Banco Mundial sobre nuevos préstamos

### Se dice en Washington que nuestro país sondea su posible asociación con el Mercado Común y la NATO

Washington.—España ha vuelto a realizar sondeos diplomáticos a su posible asociación con el Mercado Común y quizá en un futuro con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO).

Fuentes diplomáticas aseguran que Madrid intenta llevar a cabo prontas negociaciones con el Comité Económico Europeo sobre su oferta de asociación con el grupo de «los seis» en alguna de las formas o variantes que ha presentado.

Se dice que España espera unirse a la NATO una vez que esta organización de defensa adopte su nueva forma, tras la solución de la crisis por la que atraviesa en estos momentos a causa de la retirada de Francia del sistema militar unificado.

Se comprende que España esté intentado el apoyo de Estados Unidos para que se acepte su oferta de asociación en el Mercado Común y que esté gestionando otros acercamientos en otras capitales ante la resistencia creciente de Italia, Bélgica y Holanda.

#### PRESTAMOS

Washington.—El Banco Mundial y el Gobierno español mantienen contactos para conocer las posibilidades de un préstamo a España por parte de dicho Banco, de cuarenta millones de dólares, destinado a la construcción de la autopista del Este, que enlazará Barcelona con Murcia, aparte de la financiación de dicho Banco para la modernización de la RENFE, entidad que puede recibir ulteriormente nuevas cantidades con el mismo fin.

El Banco Mundial ha contribuido a la realización de los proyectos de la autopista que enlazará La Junquera con Barcelona facilitando el tránsito de Francia a España en la zona Este de la Península.

España no ha utilizado todavía más que una pequeña parte de las cantidades que le han sido concedidas como crédito por el Banco Mundial.—Efe.

#### ELOGIO

Lima.—Quiero felicitar al señor Ignacio Fierro y, al mismo tiempo, mostrarle mi agradecimiento por la fe depositada en nuestro país, dijo el presidente del Perú durante un discurso pronunciado en la inauguración de la fábrica «Tabacalera Nacional», cuyo presidente de dirección es el banquero español Ignacio Fierro.

El presidente Belaúnde dio por inaugurada la fábrica después de su discurso.—Efe.

#### COMPRA DE UN BARCO «HIDROFOIL»

Washington.—Se ha informado aquí, en la revista «Travel Europe» que la naviera española «Marítima Antares» ha comprado a Estados Unidos un barco «hidrofoil» para el servicio entre Barcelona y Valencia con Mallorca.

### Ampliación de cupos en diversos tipos de viviendas

#### Se crean secciones finales en varios Institutos, entre ellos el de Burgos

Madrid.—Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado el día 27 de Mayo de 1966 en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**PRESDENCIA DEL GOBIERNO**  
Decreto por el que se suprime la desgravación fiscal a la exportación para los envíos de mercancías que se efectúan desde la Península e Islas Baleares a las provincias de Ifni y Sahara y se limita para los envíos que se efectúan entre la Península e Islas Baleares y la Guinea ecuatorial.

Decreto sobre tarifas postales internacionales.  
Decreto sobre tarifas de telecomunicación.

Decreto sobre fijación de cupos de viviendas protegidas.

Decreto sobre adaptación de la ley de procedimiento administrativo a los departamentos militares.

Decreto por el que se modifica el Artículo 1.º del 21 de Octubre de 1964, sobre recompensas al personal de la tropa paracaidista.

Decreto sobre expedición de pasaportes y formalización de contratos laborales al personal sujeto a obligaciones militares.

Decreto por el que se nombra vocal del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Industria, en representación del Ministerio del Ejército, a don Juan Azpiroz Azpiroz.

Orden por la que se fijan precios de garantía para el ganado vacuno y se regulan determinados aspectos de su comercio.

Cuestiones de competencia.  
Expedientes de trámite.

#### ASUNTOS EXTERIORES

Informe sobre las negociaciones hispano-inglesas para resolver el problema de Gibraltar.

Propuesta de ratificación del convenio hispano-suizo para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio, firmado en Berna el 26 de Abril de 1966.

Propuesta de ratificación del convenio número 97 de los aprobados por la Conferencia Internacional del Trabajo, relativo a los trabajadores migrantes.

Propuesta de adhesión de España al Convenio europeo relativo a determinadas formalidades prescritas para las demandas de patentes.

Propuesta de autorización para la firma del acuerdo de seguridad social hispano-argentino.

Propuesta de autorización para la firma del acuerdo comercial entre España y Grecia, rubricado el 21 de Mayo de 1966.

Concesión de beneplácito a varios jefes de misión extranjera.  
Asuntos de trámite.  
(Pasa a novena página)

## Tampoco en Turquía admiten a los «beatniks»

Ankara.—El Gobierno turco ha decidido expulsar del país a los turistas extranjeros de larga melena y desdentada barba, conocidos por el sobrenombre de «beatniks», quienes han infectado las rutas turísticas turcas durante anteriores temporadas de vacaciones.—Efe.

## Homenaje del Atlético de Madrid a Palomo Linares



Madrid.—En un íntimo restaurante se ha celebrado un homenaje al nuevo matador de toros, Sebastián Palomo «Linares», que en Valladolid el pasado día 19 se doctoró en tauromaquia. El Atlético de Madrid entregó al diestro el título de socio de honor del Club. En la foto, el presidente atlético, don Vicente Calderón y el joven espada, charlan poco antes de dar comienzo el almuerzo (Foto CIFRA)

## Autorizarán la entrada de Otto de Habsburgo en Austria, como un particular

### Caos «turístico» en el puerto de Dover

#### Visita del Sha de Persia a Bucarest

Londres.—En el puerto de Dover hay un verdadero caos a causa de los miles de ingleses que quieren aprovechar las vacaciones de Pentecostés y que hacen cola, en vano, para conseguir una plaza en los transbordadores.

Los navíos de esta clase británicos están parados por la huelga y los transbordadores franceses y belgas realizan viajes extraordinarios pero no pueden atender a la gran demanda existente de plazas.

El paro ya tiene amarrados a muelles a 600 barcos y sin trabajo a 16.000 marineros.—Efe.

#### REGRESARA A AUSTRIA

Viena.—El ex-pretendiente al Trono de Austria, Otto de Habsburgo-Lorena obtendrá en breve permiso para re-

gresar a su país de origen, después de 47 años de exilio, según ha manifestado hoy su abogado, Ludwig Draxler, en Viena.

Draxler que representa al hijo del último Emperador de Austria, en sus reclamaciones legales contra la república, añadió que el Ministerio austriaco del Interior concederá a Otto de Habsburgo pasaporte en un «futuro próximo».

Otto de Habsburgo - Lorena firmó el 31 de Marzo de 1961 una declaración de lealtad a la República renunciando, para siempre, a sus derechos sucesorios como jefe de la Casa de Habsburgo - Lorena al Trono de Austria, de acuerdo con los términos de la llamada «Ley Habsburgo» de 1919.

Los anteriores Gobiernos austriacos no consiguieron llegar a un acuerdo pese a esta declaración y sólo ahora el nuevo Gabinete conservador del doctor Klaus, respetará el dictamen de los tribunales y concederá pasaporte a Otto de Habsburgo.

#### EL SHA, EN RUMANIA

Viena.—El Sha Mohamed Reza Pahlevi de Persia ha llegado a Bucarest esta mañana invitado por el presidente del Estado rumano Chivu Stoica.

#### NO TIENEN COBRE

Londres.—A causa de la suspensión total de envíos de cobre desde Zambia se cierne una grave amenaza sobre los abastecimientos de cobre para Gran Bretaña en donde únicamente se dispone de unas 30.000 toneladas, lo que supone las necesidades de quince días.

La suspensión de los envíos está motivada por la disputa entre Rhodesia y Zambia sobre la financiación de su sistema ferroviario conjunto.

#### REUNION DE MINISTROS DE JUSTICIA

Berlín occidental.—La reunión de ministros de Justicia de algunos países de Europa, que se viene celebrando en esta capital, ha dado como resultado una recomendación para que se llegue a una coordinación de las Leyes europeas, refiriéndose, de una manera especial, a las responsabilidades de accidentes en carretera y la provocación al odio, en sus fundamentos raciales, nacionales y religiosos.

Por otra parte, se ha propuesto también que se celebren este tipo de debates cada dos años con el fin de prevenir las divergencias que, sin duda, surgirán en la Ley europea y la próxima reunión tendrá como sede Londres, en 1968.

## Empieza la romería del Rocío



Sevilla.—Ha comenzado, dentro del mayor fervor la tradicional romería del Rocío, hacia el Santuario de Almonte. En la foto, un momento del paso de las carretas por las calles sevillanas (Telefoto CIFRA)

## El sentimentalismo es la principal causa de la actitud inglesa sobre Gibraltar a juicio de un profesor español de Oxford

### Seis aviones monopilotos franceses caen en Huelva

Procedían de Burdeos e iban a aeropuerto de Sevilla pero, al perder, no lograron localizarlo y se quedaron sin gasolina

Huelva.—Esta tarde se registró un aparatoso accidente de aviación a una escuadrilla de reactores franceses, tipo caza monopilotos, constituida por seis aparatos, que, procedentes de Burdeos, se dirigían al aeropuerto de San Pablo, de Sevilla. Uno de ellas cayó a 6 kilómetros de Huelva, cerca de la carretera general de Madrid - Lisboa. Se partió en dos y se incendió, siendo necesario más de 12.000 litros de agua para sofocar el fuego. El piloto, M. Bertrand, se lanzó en paracaídas a unos mil metros de altura, cuando el aparato iniciaba el picado. Tomó tierra a corta distancia del aparato.

Al mismo tiempo se sabe que otros cuatro aparatos de la misma escuadrilla, cayeron en los términos municipales de Villa Blanca, Lepe y en el lugar conocido por «Cota Donana». Resultaron asimismo ileso sus pilotos.

Las causas del accidente parece ser que obedecen a que no encontraron el aeropuerto de San Pablo y estuvieron dando vueltas sobre Huelva, terminándoseles la gasolina.

### «No se comprende por qué Inglaterra se obstina en aferrarse al Peñón; la amistad de España vale más» escribe un comentarista francés

Barcelona.—Se encuentra descansando con sus familiares en esta ciudad el catedrático de Ortopedia y Traumatología de la Universidad de Oxford, doctor don José Antonio Trueta, oriundo de esta región.

Preguntado por «Tele Express» sobre el problema de Gibraltar, el Dr. Trueta se ha expresado en los siguientes términos:

«La tenencia por la Gran Bretaña del Peñón es anacrónica y un día u otro tendrá que unirse el Peñón a España. Pero aquí quizá no se tiene en cuenta que a Gibraltar la defiende algo tan importante como es el sentimentalismo inglés. El imperio británico se construyó a la sombra del Peñón, que ha sido, además su avanzada, su puerta y todo un símbolo. El imperio se ha diluido en una fórmula elegante como es la Commonwealth, pero cincuenta millones de personas han visto en Gibraltar la salvaguardia del imperio, y aunque el imperio ya no exista, arriar la bandera inglesa significa reconocer definitivamente que el imperio está liquidando».

#### LA AMISTAD DE ESPAÑA VALE MÁS

París.—La tesis española sobre Gibraltar es defendida desde Londres por Raymond Lacoste, enviado del seminario parisiense «Cerreteur» quien hace historia de la ocupación del Peñón y afirma que la B. B. C. en vez de discutir seriamente las sensatas y generosas propuestas españolas

## «NADIE NEGGA EL DERECHO DE ESPAÑA A SU INTEGRACION ECONOMICA CON EUROPA»

### Declaración de Ullastres

Roma.—«Nadie niega el derecho español a una integración económica con Europa», declaró esta tarde don Alberto Ullastres a los corresponsales españoles en Italia.

Ullastres h. mantenido conferencias con el jefe del Gobierno de Italia, Aldo Moro y con los ministros de Comercio Exterior, Relaciones Exteriores, Agricultura, Industria, Tesoro, Presupuesto e Investigación Científica.

Había visitado anteriormente París, Bonn y La Haya.

«Hemos hecho oír la posición española —agregó Ullastres— porque estamos cargados de verdades. Cuando las gentes nos escuchan, se rinden ante la evidencia».

## Pero ¿quién descubrió América?

### Según los antropólogos norteamericanos fue un pescador japonés, el año 3000 antes de Jesucristo

Lima.—Un estudio firmado por los antropólogos norteamericanos Betty Meggers y Clifford Evans, del Instituto Smithsonian de Washington, en la revista «Scientific American», afirma que el descubridor de América —el auténtico— fue un pescador japonés.

Haciendo caso omiso de las modernas teorías, a sí mismo norteamericanos, según las cuales el descubridor de América fue el vikingo Leif Erikson, o de las otras, más antiguas, que afirman que fue Cristóbal Colón, estos antropólogos norteamericanos afirman que, allá por el año 3000 antes de Cristo, una frágil embarcación pesquera japonesa, sorprendida por un violento temporal y viento furioso, llegó hasta las costas actuales del Ecuador. El viento en cuestión tuvo que ser indescriptiblemente violento, teniendo en cuenta que la distancia entre las costas japonesas y las ecuatorianas es de 12.000 kilómetros.

## Hocine Ait Ahmed proyecta pedir asilo político en España

Madrid.—Hocine Ait Ahmed, dirigente del movimiento argelino «Frente de fuerzas socialistas», proyecta pedir asilo político en España, según fuentes allegadas al político argelino. Ait Ahmed, que llegó ayer tarde a Madrid, procedente de París, declaró esta tarde, en exclusiva para la Agencia Efe: «No puedo hacer ninguna manifestación política hasta tanto no resuelva mi situación. No sé cuánto tiempo me quedará en España, ni si mi estancia será definitiva —añadió— aun cuando este país es excepcional para el descanso que necesito, tras la tensión de los últimos años, acentuada en estos días».

En principio, los propósitos del antiguo miembro del «Comité de los siete», del Frente de Liberación Argelino, son dedicarse a su familia, a la que no ve desde hace dos años, pero ello no indica que piense abandonar en forma definitiva su vida y aspiraciones políticas. Fuentes allegadas al político argelino —dirigente de la rebelión de la Kabilya— anuncian como posible su vuelta a Argelia antes de final de año. Ait Ahmed ha establecido,



Madrid.—El dirigente de la oposición argelina, Hocine Ait Ahmed, escapado de una prisión de Argelia, ha llegado al aeropuerto de Barajas, procedente de París. Llegó acompañado de su esposa, Jamila Ait Ahmed; hermana, Zhor Ait Ahmed y su hija, Bouchra. En la foto, un momento de la llegada. Hocine Ait Ahmed con su hija y su esposa. — (Foto CIFRA)

desde su llegada a Madrid, contacto personal con Mohamed Jider, otro de los antiguos miembros del directorio del «Frente de Liberación Argelino», que reside en la capital española desde hace más de un año.

# Postal

## El "Día sin accidentes"

HOY, sábado, se conmemora el «Día internacional sin accidentes».

Se trata de que en todo el Orbe un día al año sea especialmente subrayado por el ansia colectiva de que esa impresionante cifra de muertos y heridos que, cual guerra sorda, acompaña a la creciente densidad del tráfico rodado, disminuya, como consecuencia de la precisión absoluta de mermar esa trágica balance con una serie de medidas y reflexiones que están en la mente de todos.

En el año actual, el «legrama» de la conmemoración se centra, precisamente, en los riesgos, peligros y desgracias derivados del tráfico en los núcleos urbanos. Y en verdad que estos constituyen, en gran parte, un rudo yunque sobre el cual martillean diariamente dolorosos sucesos.

El problema del tráfico, sobre todo en las ciudades, es cada día más grave. De una parte por el creciente número de vehículos que circulan por las poblaciones y de otro lado porque, en no pocas ocasiones, los peatones complican también con sus imprudencias o prisas; el discurrir de los coches, camiones, «motos» y bicicletas.

Hoy es el «Día sin accidentes». Ojalá que, a lo largo de las veinticuatro horas dedicadas a esa aleccionadora conmemoración, el balance sea absolutamente favorable, sin que nadie, conductores, viajeros o peatones, haya de lamentar adversidad o consecuencia triste de ningún género.

Entre tanto, bueno será desear, asimismo, que cada «Día sin accidentes» sea un motivo de seria reflexión por parte de todos. Porque ello traería como lisonjero resultado el que, después, en el resto de jornadas del año, las medidas precautorias, la moderación y el respeto mutuo hagan minorar las trágicas consecuencias que a diario acompañan al tráfico en carretera y en el caso de las ciudades.

Que así sea es nuestro anhelo, en este «Día internacional sin accidentes».

**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## Otra empresa del «Polo» que inicia la construcción de su fábrica

«Stork-Interbérica, S. A.», empresa acogida a los beneficios del Polo de Promoción Industrial, ha iniciado la explotación, acondicionamiento y replanteo del terreno, como trabajos preliminares para la construcción de su fábrica que se alzará en breve en la zona Norte del polígono Gamonal-Villamar, en la parcela de su propiedad.

La fábrica se dedicará a la construcción de maquinaria de lechería, bebidas carbonícas y accesorios, con una inversión de doce millones de pesetas y un volumen de producción de 18,7 millones al año. Creará treinta y cinco nuevos puestos de trabajo y se encuentra clasificada en el grupo A.

Ciclista: Vd. puede adelantarse a otros vehículos por la derecha siempre que entre éstos y el borde de la calzada haya un espacio no inferior a dos metros.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — Ana Isabel Herrero y Alonso, Luis María Arce y Lastra, Jesús Acha y Roa, Miguel Doado Cámara y Sebastián, María del Rosario Val y García, Fernando Sardón y Melgosa, Angel Quintana y Calvo.

**Matrimonios.** — Don Sabino Abad y González con doña María Magdalena Cortezón y Redondo, hoy a las once en San Lorenzo el Real; don Gabino González y Soto con doña Consuelo Ortega y Anton, hoy a la una en San Cosme y San Damián; don Vicente Palomares y Túniz con doña María del Carmen Valladolid y Bustamante, mañana a las dos en San José Obrero; don Benjamín Blanco y Duñas con doña María Esther Rubio y Cámara y don Dionisio Rubio y Cámara con doña Marcelina Martín y Arcerillo, hoy a las doce en San Lesmes; don Pablo Sáiz y Martín con doña Perpetua Santamaría y Díez y don Desiderio Santamaría y Maté con doña Aurelia Santamaría. Díez hoy a la una en San Gil; don José Cuevas y Velasco con doña María Concepción Narganes y Cuesta y don Jesús Emiliano Cuevas y Velasco con doña Felicitación Padilla y Bermúdez, hoy a las doce en San Julián, San Pedro y San Felices; don Félix Álvarez y Mozos con doña Ma-

ría Isabel Palacios y Lucendo, hoy a la una en San Lesmes; don Urbano García y Azofra con doña Victoria Arroyo y Contreras, hoy a la una en San Nicolás; don José María Domingo y Serna con doña Pilar López y Calleja, mañana a la una en Nuestra Señora la Antigua.

**Defunciones.** — Paulina González y Hortigüela, de Villamar, 75 años, Victoria, 141; Antonina Martínez y Marin, de San Martín, 83 años, Avda. del Cid, 36; Luisa López y Maeso, de Aranda de Duero, 4 años.

ayer fue asistido en la Casa de Socorro, Daniel Alberola Gil, de 21 años, que habita en la calle Fernán González, número 81.

Al arrancar un coche en frío resultó con quemaduras de primero y segundo grados en ambos brazos y cara. Los facultativos de dicho Centro que le asistieron, se reservaron el pronóstico.

**Se necesita aprendiz**  
de mostrador  
CAFETERIA ISLA  
(R. O. C. número 599)

**CHICO**  
para recados se necesita  
CASA PEDROSA  
Paloma, 35

**CAIDA DE "MOTO".** — En las inmediaciones del pueblo de Ezquerro, en el kilómetro 32 de la carretera de Tirgo-Pradoluengo, sufrió una caída de la motocicleta que montaba, matrícula PMM 7000, Félix Sáez Alarcía, de 55 años, guarda del Patrimonio Forestal del Estado, con residencia en Belorado. En la caída el motorista resultó con heridas graves.

**AUCASA**  
Con motivo de la feria, mañana autobuses a PAMPLIEGA  
Saldrán de la estación de autobuses a las nueve de la mañana.

**Coches sin conductor**  
SEAT L600 - SIMCA, 600-D  
Garaje Turismo

**DOVER**  
HOY SABADO NOCHE  
obsequia con Champagne

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 689,0; a las dos de la tarde, 687,7; a las siete de la tarde, 686,0.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 25,2 grados, a las 16 horas; mínima, 8,6 grados, a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE-3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, E-9 kilómetros; a las siete de la tarde, E-14,4 kilómetros.

**Humedad,** 33 por ciento.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** Antonio González Colln, de 66 años, casado, con domicilio en Avenida del General Vigón, letra "G", fue atropellado ayer por un ciclista, que le ocasionó erosión en región frontal izquierda, fuerte contusión en hombro, erosiones en mano y herida contusa en tercio medio de la pierna del mismo lado. Lesiones de carácter reservado, de las que fue asistido en la Casa de Socorro.

—Al frenar el vehículo matrícula M 370.469 tras el que, al parecer, circulaba conduciendo una motocicleta, resultó lesionado Urbano Gil Iniguez, de 39 años, casado, y domiciliado en calle Miranda, número 18.

Ingresó en la Casa de Socorro, cuyos facultativos le apreciaron contusión con erosión en pómulo izquierdo y herida contusa con gran hematoma en lomo de la nariz, de pronóstico reservado.

**Botones**  
para Agencia de Turismo de 14 a 15 años, se necesita. Informes: Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. (R. O. Colocación número 643).

**Se necesita**  
Chico  
RAFAEL PEDROSA  
Paloma, 35

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Sagredo, Generalísimo, 12 (Gamonal).

**Se necesitan conductores en CONTINENTAL AUTO** (R. O. C. número 626)

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas, el número 877 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 77.

**Auxiliar administrativo u oficial**  
necesita importante empresa. BUENA RETRIBUCION. Escribir a UFAC HISPAANIA, S. A. Abad Maltuada, 3, Burgos. (R. O. de C. núm. 618)

**LETRAS DE LUTO.** — La señora doña Natividad de la Fuente Calvo falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Descanse en paz el alma de la finada y reciba su apenado esposo, hermanas, hermanos políticos y demás familiares nuestro más sentido pésame, por la pérdida que lloran.

—Idéntico testimonio de pesar transmitimos por estas líneas a doña Felipa Gonzalo Ochoa, sobrinos, primos y demás familiares de don Faustino Espinosa Jorge, que en el día de ayer entregó su alma al Señor, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

## Hoy, a mediodía sesión del Pleno municipal

**Despachará diversos asuntos de trámite**

Para la una y media de la tarde de hoy ha sido convocada sesión del Pleno municipal. En el Orden del día figuran diversos asuntos de trámite, entre ellos el informe sobre las solicitudes de concursantes a la plaza vacante de depositario de fondos del Ayuntamiento.

## La "caseta" para una Oficina de Turismo no será instalada junto al Arco de Santa María

**Es descartada tal idea por la Comisión de Ornato**

Ayer, a mediodía celebró sesión la Comisión de Ornato municipal para tratar del emplazamiento de la Oficina de Información Turística que se proyecta y que, después de desechados varios lugares, iba a ser instalada en la plaza del Rey San Fernando, junto al Arco de Santa María.

El problema, importante por cuanto afecta a un sector capital del recinto artístico-monumental de la ciudad, fue estudiado con el mayor detenimiento e interés, presidiendo, en todo momento, el propósito de no causar el menor daño a los lugares que exigen un total respeto y considerándose poderosísimas razones al respecto. En consecuencia, se impuso el criterio —acertado a todas luces— de descartar la idea de la ubicación de la expresada oficina —un aparato a base de aluminio y cristal— en la plaza de San Fernando, que debe quedar a salvo de todo artículo cuya presencia contribuya a romper su armonía o desvirtuar su ambiente.

Se trató, igualmente, respecto a varios puntos de posible emplazamiento para la expresada Oficina turística, cuyo carácter, al parecer, es provisional en tanto culmina la gestión para montarla definitivamente, en los bajos del Sarmiento del templo catedralicio. Por cierto que estas gestiones se remontan a bastantes años.

La Comisión, incluso, se personó en uno de los posibles emplazamientos y acordó formular propuesta sobre el particular.

Además de los señores don Emilio Villalain, don Pedro Carasa, don Ricardo Cañada Alfonso, don Rigoberto G. Arce y don Andrés Ruiz Valdearrama, asistieron a la reunión los miembros del Concejo don Manuel Sáenz de Cabezón, don José María Francés Gil, don Jesús Giménez Izquierdo, don Carlos Martínez Andrés y don Martín Ezquerro y el arquitecto municipal don Martín Tárrega.

## GRAN TEATRO

Hoy, continua de 5 a 12,30  
Un film de cruceza despiadada:  
**EL JUGADOR**  
Impresionante estreno en doble cumbre con la mejor película del pasado año:  
**HOMBRES VIOLENTOS**  
Glenn Ford, Barbara Stanwyk  
— Mayores 18 años —  
Próximamente:  
**SONRISAS Y LAGRIMAS**

**Rex** Hoy, continua de 4 a 12,30  
**Del infierno a Texas**  
con Don Murray, y  
**La Chatte atila sus garras**  
—Mayores 16 años—

## SERVICIO DE AGUAS MUNICIPALES

**AVISO**  
HABIENDOSE PRODUCIDO UNA AVERIA EN LA TUBERIA DE CONDUCCION GENERAL, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE TODOS LOS ABONADOS QUE EL SERVICIO EN EL DIA DE HOY SE PRESTARÁ CON IRREGULARIDAD, PUDIENDOSE LLEGAR AL CORTE, SI LA DISMINUCION DE LAS RESERVAS EN LOS DEPÓSITOS LO HICIERAN NECESARIO.  
BURGOS, 28 DE MAYO DE 1966.

La Acción Católica está en línea de la evangelización y santificación de todos los hombres.  
Ayudar a la Acción Católica es ayudar a la Iglesia.  
29 DE MAYO:  
**DIA DE LA ACCION CATOLICA**

## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.** — «Dos toreros en aupa» (s. c.) y «Nido de águilas» (2).  
**AVENIDA.** — «La vida nueva de Pedrito Andia» (3).  
**CORDON.** — «Las más famosas estafas del Mundo» (3 R).  
**GRAN TEATRO.** — «El jugador» (3) y «Hombres violentos» (3 R).  
**CALATRAVAS.** — «Pistoleros de Arizona» (s. c.).  
**REX.** — «Del infierno a Texas» (2) y «La chatte atila sus garras» (3).  
**ASTORIA.** — «Rosas perdidas» (3 R) y «Jobany el frío» (3 R).  
**GOYA.** — «El triunfo de Robin Hood» (2).  
**CONSULADO.** — «Una dama entre vaqueros» (2).

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 3 R. mayores de 18 años con repases y gravemente peligrosos.

**AVENIDA**  
Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45 gran acontecimiento  
Sea Vd. testigo de esta nueva faceta en el arte de Josellito:  
**LA VIDA NUEVA DE PEDRITO ANDIA**  
Sencillamente maravillosa  
—Mayores 18 años—

**COLISEO**  
Hoy, continua de 5 a 12,30  
Un programa sin precedentes. Páscalo en grande y ría como nunca con la más divertida de las películas.  
**Dos toreros de aupa**  
Riguroso estreno.  
Y además:  
**Nido de águilas**  
Sensacional reposición con Rock Hudson  
—Mayores 18 años—

**GRAN TEATRO**  
Hoy, continua de 5 a 12,30  
Un film de cruceza despiadada:  
**EL JUGADOR**  
Impresionante estreno en doble cumbre con la mejor película del pasado año:  
**HOMBRES VIOLENTOS**  
Glenn Ford, Barbara Stanwyk  
— Mayores 18 años —  
Próximamente:  
**SONRISAS Y LAGRIMAS**

**Rex** Hoy, continua de 4 a 12,30  
**Del infierno a Texas**  
con Don Murray, y  
**La Chatte atila sus garras**  
—Mayores 16 años—

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL

**CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA EDUCACION DE NIÑOS, ADOLESCENTES Y JOVENES DEFICIENTES.** — El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 24, publica una resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria por la que se hace pública la convocatoria para la solicitud de ayudas para la educación de niños, adolescentes y jóvenes que por sus deficiencias o inadaptaciones no puedan o no deban asistir a centros de educación ordinaria.

**Beneficiarios.**—Los beneficiarios de estas ayudas deberán encontrarse incluidos entre las edades de 5 a 18 años, si bien, cuando las alteraciones fueran de orden sensorial o de lenguaje, las ayudas podrán solicitarse a partir del año en que el niño cumple los tres años de edad. Además y a propuesta del director del centro en casos excepcionales, podrá ser autorizada la concesión de ayudas, aun cuando el solicitante haya cumplido los 18 años.

**Clases de ayudas.**—Las ayudas serán de cuatro clases:

A) Con finalidad educativa complementaria de la escolarización. Podrán ser aplicadas en centros estatales y no estatales que además de la educación propiamente dicha faciliten a los escolares atenciones complementarias.

B) Para escolarización.—Sólo podrán ser aplicadas en centros no estatales, excluyéndose incluso las escuelas de Patronato.

C) Para medio-pensionado.—En centros estatales y no estatales que faciliten al alumno el almuerzo. Serán incompatibles con la percepción de ayudas para comedores escolares.

D) Para internado.—Sólo podrán ser solicitadas por aquellos que residan en localidad distinta del centro de su escolarización, bien porque en el lugar de su residencia no existan centros de educación especial adecuados y porque carezcan de plaza. Podrán solicitarse conjuntamente las ayudas B) y D).

Salvo lo previsto en el párrafo anterior, las ayudas deberán acreditarse en instituciones situadas en la misma localidad de residencia del becario.

**Solicitudes.**—Los impresos se facilitarán gratuitamente en las Asociaciones protectoras o de padres de niños deficientes e inadaptados, en las Inspecciones de Enseñanza Primaria, en esta Delegación provincial, o directamente en el Patronato Nacional de Educación Especial (calle Alcalá, 38, Madrid - 14).

Estos impresos debidamente cumplimentados deberán presentarse en las instituciones donde están o pretenden ser acogidos los escolares, con el fin de que certifiquen en el recuadro correspondiente que el interesado dispone de plazas reservadas para el curso próximo. Cumplido este requisito, el padre, tutor o el propio centro lo remitirá, dentro de un plazo de treinta días hábiles a partir de la publicación de la convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado», a la Inspección de Enseñanza Primaria de la provincia, donde radique el centro o

### DELEGACION PROVINCIAL DE ENSEÑANZAS (SECCION DE ENSEÑANZAS)

**PRUEBA DE REVALIDA DE F.E.N. DE GRADO SUPERIOR.**—Se pone en conocimiento de aquellos alumnos que tengan que matricularse en la Prueba de Madurez y no se examinaron de F.E.N. en el examen de Grado Superior, que tienen obligación de examinarse de esta materia sin cuyo certificado de examen no podrán matricularse de aquella en la Universidad.

Asimismo tienen obligación de examinarse de la misma todos aquellos que sin someterse al examen de Grado Superior deseen pasar directamente al curso preuniversitario.

También se examinarán aquellos que habiendo terminado el sexto curso en anteriores años escolares y no tengan certificado de suficiencia conforme establece la Orden Ministerial de 25 de Mayo de 1964.

El examen para la obtención del certificado de suficiencia se realizará el próximo lunes, día 30, a las doce de la mañana, en el Instituto nacional de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza».

### DELEGACION PROVINCIAL DE INVALIDOS CIVILES

Se pone en conocimiento de todos los invalidos comprendidos en la edad de 12 a 16 años, afiliados a la Asociación, que estén interesados en la solicitud de becas en el Instituto de Recreación de Invalidos en Madrid, se personen por esta Delegación donde se les informará ampliamente, antes del día 5 de Junio del corriente año.

### DELEGACION PROVINCIAL DE LA VIEJA GUARDIA

Se ha recibido en esta Delegación provincial, circular dictando normas y turnos para el albergue nacional «Martín Ruiz de Arevalo», de Punta Umbría (Huelva), para la próxima temporada de verano.

Aquellos camaradas a quienes pueda interesar deberán pasar por esta Delegación (Casa del Cordon), de cuatro y media a ocho y media de la tarde, para conocer dichas normas y si lo estiman oportuno suscribir la correspondiente instancia, debiendo verificarlo a la mayor brevedad posible, toda vez que las mismas han de obrar en la Inspección nacional antes del próximo mes de Junio.

**AYUNTAMIENTO**  
Normas de tráfico rodado para mañana. — Con motivo de celebrarse el próximo domingo, día 29 de los corrientes, un desfile en conmemoración del XXVII aniversario de la Victoria, la circulación para la zona de la Cartuja y Fuentes Blancas se efectuará, a partir de las ocho horas, y hasta la terminación del mismo, por la calle de San Pedro de Cardena, con salida por Las Veguillas, en cuyo recorrido prestará servicio la Policía Municipal que, en todo momento, indicará la ruta a seguir.

Por igual motivo se prohíbe el estacionamiento de vehículos en el Paseo de la Quinta, Avda. Conde de Vellellano, calles de Valladolid, Calera, Mercedes (exceptuados los aparcamientos establecidos para coches ligeros), Avda. de Palencia y Paseo central de La Castellana, calles de San Pablo, Carmen, Barrio Gimeno, General Mola y Santa Cruz.

### DELEGACION PROVINCIAL DE ENSEÑANZAS (SECCION DE ENSEÑANZAS)

**PRUEBA DE REVALIDA DE F.E.N. DE GRADO SUPERIOR.**—Se pone en conocimiento de aquellos alumnos que tengan que matricularse en la Prueba de Madurez y no se examinaron de F.E.N. en el examen de Grado Superior, que tienen obligación de examinarse de esta materia sin cuyo certificado de examen no podrán matricularse de aquella en la Universidad.

Asimismo tienen obligación de examinarse de la misma todos aquellos que sin someterse al examen de Grado Superior deseen pasar directamente al curso preuniversitario.

También se examinarán aquellos que habiendo terminado el sexto curso en anteriores años escolares y no tengan certificado de suficiencia conforme establece la Orden Ministerial de 25 de Mayo de 1964.

El examen para la obtención del certificado de suficiencia se realizará el próximo lunes, día 30, a las doce de la mañana, en el Instituto nacional de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza».

**EL SEÑOR**  
**Don Faustino Espinosa Jorge**  
Falleció en el día de ayer a los 75 años de edad, habiendo recibido los S. S. y la bendición de Su Santidad.  
D. E. P.  
Su apenada esposa: doña Felipa Gonzalo Ochoa, sobrinos, primos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades le encomiendan a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y le suplican la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANTIGUA, de GAMONAL, HOY, SABADO, a las ONCE Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.  
Burgos, 28 de Mayo de 1966.  
Casa doliente: Antigua núm. 15 (Gamonal).  
«La Cruz». Gran funeraria

**LA SEÑORA**  
**D.ª Natividad de la Fuente Calvo**  
Falleció en el día de ayer, conforada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
D. E. P.  
Su apenado esposo, don Teodoro Alvillos García (agente comercial colegiado); hermanas, doña María y doña Patrocinio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.  
Ruegan oraciones por el eterno descanso del alma de la finada, así como la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, HOY, SABADO, a las ONCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les anticipan la expresión de su más sincero agradecimiento.  
Vivia: Lain Calvo, 25.  
Burgos, 28 de Mayo de 1966.  
LA FAMILIA NO RECIBE.  
«La Misericordia». Gran Funeraria.

**Lea DIARIO DE BURGOS**  
 **Avia**  
Patrón de Calidad  
BUENA - VITORIA, 19 BURGOS

# Nuevo obispo para una diócesis «turística»

- ★ Monseñor Suquia, que conoce casi todas las diócesis españolas no ha estado nunca en Almería
- ★ «Sé que mi nueva diócesis, tiene planteados problemas pastorales interesantes»
- ★ «Entre los seminaristas he encontrado siempre un material humano espléndido»

Por Alberto SUAREZ ALBA



Monseñor Angel Suquia Golcochea, que ha sido nombrado obispo de la Diócesis de Almería. — (Foto FIEL)

Vitoria. — No ha sorprendido en Vitoria la noticia del nombramiento de don Angel Suquia Golcochea, canónigo de la Catedral de esta ciudad, ex-rector del Seminario Diocesano y actual director diocesano para el desarrollo espiritual de la diócesis —cargos del que tomó posesión en el pasado mes de Septiembre—, como obispo de la diócesis de Almería, por nombramiento de S. S. el Papa, conforme han comunicado los despachos de las agencias informativas.

un material humano espléndido.

El nuevo obispo español conoció la noticia de su nombramiento —anunciado el miércoles día 18— el viernes de la semana anterior, festividad de la Virgen de Fátima.

—No sé cuándo tomaré posesión de mi diócesis. La consagración episcopal será en Almería. Ya los últimos obispos (Santander, Salamanca, Guadix) han sido consagrados en sus diócesis. Sin embargo, en Vitoria habrá una misa pontifical. No conozco Almería. Sé que tiene 410.000 habitantes, 200 sacerdotes y 170 parroquias. Una diócesis «turística», con problemas pastorales interesantes. Tiene un Seminario Mayor, una escuela preparatoria, 300 seminaristas...

Y, ahora —pensamos nosotros— un obispo que ha merecido holgadamente su elevación al Episcopado.

(Reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción.)

## HIJO DE FAMILIA NUMEROSA

MEROSA

Y no ha sorprendido este nombramiento por una sencilla razón: aquí, en Vitoria, todo el mundo esperaba «algo». Don Angel Suquia Golcochea ha sido en todo momento uno de esos sacerdotes ejemplares a quienes se confiaba ver pronto vistiendo las ropas de obispo. El momento ha llegado. Y don Angel Suquia —nacido en Zaldivia, en Guipúzcoa, en 1916— tiene ahora que dejar, como el dice, «tantos afectos, tantas ilusiones, tantos afanes sacerdotales como los que he encontrado en Vitoria...».

—Soy hijo de familia numerosa —ha dicho don Angel, en estos momentos de gozo, después de la noticia fechada en la Ciudad del Vaticano—. Hemos sido dieciséis hermanos. De ellos, viven trece. Mis padres (que viven) cumplieron hace dos años sus bodas de oro matrimoniales. Dos hermanas son misioneras seculares. Una, sagesa. Los otros nueve, están casados. Mis padres viven en Zaldivia.

## BRILLANTE CARRERA

La carrera de este sacerdote ha sido rotunda: hizo estudios humanísticos en Sarratán y filosóficos y teológicos en el Seminario de Vitoria, desde 1932. Entre los años 46 y 49, permaneció en Roma. Su tesis tuvo este tema: «La santa misa en la espiritualidad de San Ignacio de Loyola». Dirigió la casa de ejercicios en Beña, así como la de Madrid.

En 1951, comenzó a trabajar como profesor en el Seminario vitoriano, del que fue rector desde 1955 hasta el año pasado. Por casi todas las diócesis de España ha pasado; entre las que forman la excepción se encuentra, precisamente, la de Almería; Cuba, Méjico, Portugal... le conocen bien.

Ha escrito varias obras: «Epistolario de Gerardo de Groot, sobre el libro de ejercicios de San Ignacio de Loyola», «Las reglas para sentir con la Iglesia en la vida y en las obras del Cardenal Contá Eini», «La afabilidad como fruto del Espíritu Santo», «La terminología en la teología espiritual», «La perfección cristiana en el estado matrimonial...».

## PREOCUPADO POR EL AUMENTO DE VOCACIONES

Declara: —Durante mis años de trabajo en el Seminario, lo que más me ha preocupado ha sido el momento de las vocaciones sacerdotales. En cuanto a Vitoria, diré que es una diócesis y una ciudad enormemente entrañable y cordial. Se ha hablado de frialdad en su carácter. No lo creo. Al marcharme, sentí siempre un gran cariño por las cosas. De los seminaristas, me llevo la impresión de su equilibrio justo. Parecen enraizados en el campo con un dominio admirable sobre las cosas. Hay



## ¡QUEDAN SOLAMENTE TRES DIAS!

PARA PODER PARTICIPAR EN EL GRAN SORTEO DE

## ¡¡UN MILLON DE PESETAS!!

QUE REALIZA ENTRE SUS IMPOSITORES LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

PARTICIPE EN EL

## ¡¡COMPLETAMENTE GRATIS!!

INFORMES:

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

### 31 de Mayo

Ultimo dia de entrega de boletos

Ahorra y vivirás mejor

## Lima y Callao podrían derrumbarse por un precipicio de 6.000 metros de altura

### Están al borde de un inmenso balcón bajo el mar

## LIMA

(Crónica del corresponsal de «Fiel-Orbe», para DIARIO DE BURGOS).

— En los meses de Junio y Julio de este año, cinco hoyas profundas del fondo submarino correspondiente a

Chile y el Perú serán estudiadas por los científicos que viajan en el barco oceanográfico de Estados Unidos de Investigaciones marinas «Antón Bruun» y que hace poco descubrieron a 55 millas náuticas del puerto peruano del Callao una ciudad pre-incáica sumergida y señalaron el peligro en que se hallaban las ciudades de Lima y Callao de precipitarse al Océano Pacífico ante un fuerte sésimo por 6.000 metros de altura, a causa de los continuos hundimientos (fallas geológicas) del zócalo marítimo y crecimiento de la Cordillera de los Andes.

El programa de este crucero hacia el Norte es estudiar el ciclo de la materia orgánica en un área de movimiento de aguas sumergidas del fondo, de gran producción del plankton, producción orgánica primaria; grado comparativo de explosión y descomposición de la materia orgánica disuelta, etc.

Terminado este crucero hacia el Norte, el «Antón Bruun» comenzará en los primeros días de Mayo, desde el puerto ecuatoriano de Guayaquil otro crucero hacia el Sur, hasta llegar al puerto peruano del Callao a principios de Junio...

En este viaje de regreso se efectuarán estudios de dragado y arrastre con red en el bajo, frente a las costas; arrastre pred a medias aguas; estudios del plankton y la producción primaria. A continuación la nave realizará su penúltimo crucero estudiando las cinco hoyas profundas del fondo submarino correspondiente al Perú y a Chile.

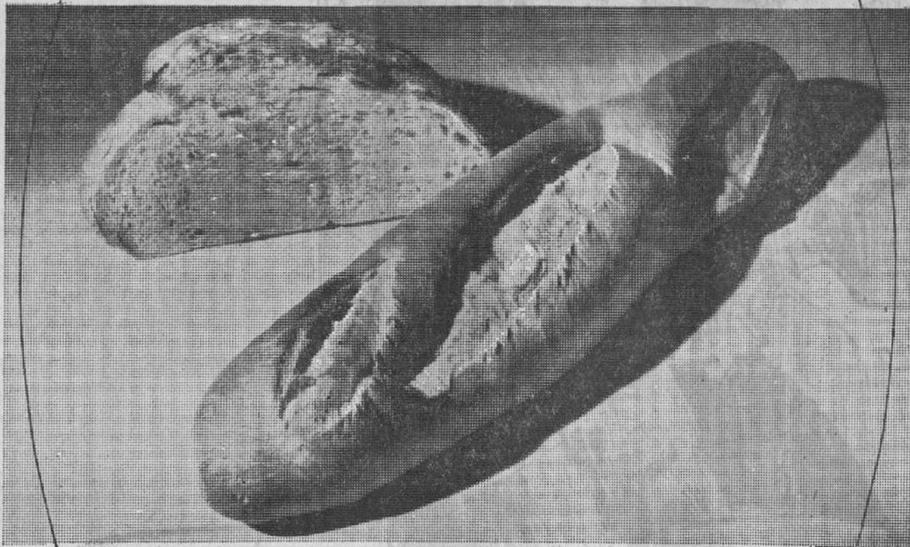
El último crucero de este año lo iniciará en Valparaíso (Chile) a fines de Julio y se extenderá hasta Guayaquil, donde pondrá punto final a principios de Septiembre.

Ricardo Leon P.



### COMO EL PAN DE CADA DIA

### NECESITA UN HOGAR, SU LAVADORA BRU.



¡Si señora! ¡Ya no es un lujo disponer de más horas libres! ¡Su hogar, su esposo y sus hijos la necesitan a Ud.! ¡Podrá dedicarles más tiempo contando con una lavadora BRU! Gracias a ella, puede hacer una colada perfecta en el mínimo tiempo. Deja la ropa maravillosamente limpia y Ud. podrá reinar en su hogar, sin el agobio de una faena agotadora.

¡Usted tiene derecho a una lavadora BRU: es algo que sólo usando, apreciará Ud. lo que verdaderamente vale!

Modelos desde 3.990 Pts.



## CUANDO LAS SEÑORAS PREFIEREN



## ...por ALGO será!

## Muchos comunistas polacos peregrinan clandestinamente a Czestochowa

Varsovia. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por Alfred SYNBERG). — El país de Europa y posiblemente del Mundo en que las relaciones entre la Iglesia y el Estado son más tirantes —por lo menos vistas desde el exterior—, ningún país una coexistencia pacífica entre el poder espiritual y temporal es más deseada por la inmensa mayoría de la población. Las dos fiestas del milenario, que celebran el partido para conmemorar la fundación del Estado y la Iglesia para conmemorar la cristianización del país, lo demuestran de una manera tan espectacular como —en ocasiones— trágica. No rehagamos aquí la historia del conflicto: el Gobierno que reprocha al Cardenal Wyszynski por haber querido convertir este doble acontecimiento en un asunto pura-

mente religioso adoptando iniciativas (mensaje a los obispos alemanes, invitación al Papa) sin consultarlo y la Iglesia que se siente ofendida por haberse negado la entrada a Paulo VI y a los obispos extranjeros. Lo extraordinario es que entre los miles de peregrinos que afluyen sin cesar a Czestochowa, para venerar a la patrona del país, hay innumerables comunistas e incluso funcionarios y dignatarios del partido que van «clandestinamente» pero no importarle que le vean los policías o las personas de su ciudad o distrito de los que son conocidos como ateos.

Paralelamente, miles de católicos se afilian clandestinamente al partido comunista, prefiriendo no hacer pública esta adhesión, por el momento, por razones familiares u otras. El partido acepta miembros «negros» estimando incluso que pueden rendirles más servicios que otros, infiltrándose en ciertas organizaciones religiosas. Este extraño dualismo se explica por la historia y la posición geográfica de Polonia, rodeada por todas partes de países en los que no confía. «Si estuviéramos en el lugar de Suiza e incluso de Yugoslavia seríamos la nación más feliz del Mundo», solía decir el gran pianista Paderewski, que fue presidente de la República de su país después de la primera guerra mundial.

Polonia, que estuvo repartida durante siglos entre Prusia, Austria y Rusia combatió en 1920 contra el ejército rojo que avanzó hasta las puertas de Varsovia. En 1939 fue invadida y destruida por los nazis y luego ocupada en parte por los alemanes y en parte por los soviéticos. Después de la matanza de sus minorías selectas en Katyn, la heroica rebelión del barrio judío de Varsovia, la esclavitud del país durante más de cinco años, fue el ejército soviético el que «liberó» a Polonia en 1945, para convertirla en una República popular sin preguntar lo que opinaban los habitantes del país no es comunista, pero el 40 por ciento de la población no desea tampoco el retorno del casi feudalismo anterior a 1939. Los menores de 40 años son partidarios de un socialismo liberal y también contra la intromisión de demasiado grande tanto del Estado como de la Iglesia. Además, Polonia se encuentra, como hace 30 o 100 años, prisionada entre la URSS y Alemania. Los rusos tienen mucho interés en conservar la célebre línea Oder-Neisse con el fin de que si los alemanes reclaman Silesia, los polacos no reclamen las provincias que hubieron de ceder en 1945 a los rusos. Muchos piensan en Polonia que la única manera de considerar el porvenir sin demasiada aprensión es permanecer amigos de la URSS y de la República democrática alemana, o sea conservar un régimen socialista, sin renunciar por ello al catolicismo que la diferencia tanto de los rusos y ucranianos ortodoxos como de los alemanes del Este, protestantes.

## Peones

Precisa Ferrofábril, S. A. Presentarse por las mañanas en oficinas, Camino Villalón. (R. O. C. número 590)

## Comunicado de Constructora Alonso y Arteche, s.a.

Calle Madrid, 28, 1.º izq. BURGOS y General Concha, 20, BILBAO

AL FINALIZAR LA VENTA DEL PRIMER BLOQUE DE APARTAMENTOS EN LA PLAYA DE ORINON (Castro Urdiales), AGRADECE A LAS FAMILIAS BURGALÉSES QUE HAN ADQUIRIDO APARTAMENTOS DE VERANO, LA CONFIANZA QUE HAN DISPENSADO A SU CONSTRUCCION, COMUNICANDO A CUANTOS ESTAN INTERESADOS QUE PARTIR DE HOY COMENZAMOS LA VENTA DEL SEGUNDO BLOQUE QUE SE ENTREGARA EL 15 DE JULIO.

INFORMACION Y VENTAS: C./ Madrid, 28, 1.º izq. y Agencia Palencia

## SU LUGAR DE VERANEO CASTRO-URDIALES, PLAYA DE ORINON a 130 kilómetros de Burgos

En paisaje sin igual, al borde mismo de la playa rodeada de verdes montañas y bosques de eucalipto, construimos 70 apartamentos de verano. Directamente del constructor al comprador. Entrega garantizada próximo Julio. Extensas zonas verdes. Material de primera calidad. Excelente terminación.

Pueden visitar piso piloto. Excelente inversión. Rentabilidad garantizada.

Precios: 230.000 a 250.000

Forma de pago: 75.000 a la firma del contrato, 50.000 entrega de llaves mes de Julio. Resto facilidades

Empresa constructora propietaria: CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A.

Información Oficinas de Burgos: Calle Madrid, 28, 1.º izqda. Tel. 202454 y Agencia Palencia Oficinas Centrales de Bilbao: General Concha, 20, 6.º. Teléfono 326523

# Domingo de Pentecostés: jornada de los enfermos misioneros

Mañana se celebra en toda España la jornada de los enfermos misioneros.

Con este motivo hemos entrevistado al P. Revilla director del Secretariado Diocesano de Misioneros.

—P. Revilla: ¿cuál es su preocupación en estos momentos?

Mañana es el gran día de Pentecostés. Desde este día hace 1932 años los misioneros llevamos sobre nuestras espaldas una gran empresa: La evangelización del Mundo. Y naturalmente, como todas las empresas, también la empresa misionera necesita alguien que la subvencione.

—¿Qué? Una nueva colecta, ¿verdad?

—Sí, una nueva colecta. Pero esta vez que no se apuren los magnates del oro, que hoy no pido dinero, aunque siempre hace falta. Tampoco busco jóvenes atletas que se lancen directamente a la selva, aunque es el día más propio de lanzarse, ni siquiera pido oraciones en un sentido material.

—Pues, ¿qué es lo que pide hoy?

—Hoy pido enfermos.

—¿Enfermos?

—Sí, enfermos.

—Ah... Pues entonces esta vez va a tener Vd. más éxito que nunca. Porque el dinero no siempre abunda. En cambio los enfermos nunca faltan.

—Pues estos son precisamente los que yo busco hoy, los enfermos.

—¿Y qué piensa hacer con ellos...? ¿Organizar, quizá, alguna peregrinación a Lourdes?

—Nada de eso. Quiero hacerlos misioneros.

—¿Hacerlos misioneros? ¿Esta usted loco? Yo siempre creí que misioneros solo podían ser las personas robustas y sanas a prueba de bomba.

—No, hermano. Misioneros podemos y debemos serlo todos los cristianos.

—¿Porqué?

—Porque el espíritu católico y el espíritu misionero son una misma cosa. He dicho el Papa. Porque por el Bautismo nos hicimos miembros del Cuerpo Místico de Cristo. Y todo miembro tiene una obligación intrínseca de colaborar al crecimiento del organismo hasta que llegue a su plenitud. Porque por la Confirmación nos hicimos soldados de Cristo y juramos extender su Reino por todo el Mundo. Porque todos debemos sentir sobre nuestros hombros aquella ordenada para todos por Jesucristo al subir a los cielos: "Id por todo el mundo y predicad mi Evangelio a toda criatura".

—Pero, ¿no todos podemos resistir la dureza de la vida misionera por selvas y montañas?

—Entonces tiene que haber algún otro medio de ser misionero.

—¿Cuáles son esos medios?

—La oración y el sacrificio. De estos dos medios creo que nadie habrá que se pueda disculpar. Orar todos podemos. Sufrir todos tenemos que sufrir. Es una ley universal declarada en los primeros capítulos de la Sagrada Escritura: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente, con gran dolor darás a luz a tus hijos".

—Y aunque no lo dijese la Escritura, Padre. La experiencia comprueba que nadie se ve libre de sus terribles ramalazos. Admito el hecho universal del dolor. No hace falta más que asomarse a los hospitales, las fábricas, los hogares. Siempre hay dolores y enfermedades y problemas que amargan la vida del hombre, sobre este valle de lágrimas. Admito el hecho pero no veo cómo el dolor pueda ser útil para las misiones. Ni siquiera comprendo la razón de ser del dolor.

—No me extraña. Es bastante misterioso. Y por la sola fuerza de la razón no sabríamos explicarnos este hecho universal. Como no nos lo supieron explicar nunca los paganos.

—¿Qué piensan los paganos sobre el dolor?

—Unos, epicúreos, tratan de evitarlo como único y supremo mal. Y cuando no pueden conseguirlo se suicidan. Por eso hay tantos suicidios en el Extremo Oriente. Otros estoicos, se resignan a soportarlo como una ley fatal e ineludible: Así los budistas, los musulmanes.

—Y el cristianismo, ¿qué piensa del dolor?

—La fe nos enseña que antes del pecado en el Mundo no había dolor. El dolor es, pues, en Adán estipendio, castigo del pecado. En Jesucristo instrumento de redención. Y en los cristianos, descendientes de Adán, por la carne, de Cristo por la Gracia, en los cristianos el dolor es castigo del pecado, instrumento de santificación y medio de apostolado.

—¿Cómo puede el dolor servir al apostolado?

—Ves esa bombilla tan resplandeciente que ilumina todo el estudio? ¿Gracias a quién lo hace?

—Gracias a la corriente eléctrica que recibe de la central.

—Eso es; gracias a los dinamos que se están gastando bajo la presión de las turbinas que azotan el agua de la presa. Pues así pasa en la Iglesia. El misionero es el faro que proyecta haces de luz evangélica sobre las densas tinieblas del paganismo. Pero la intensidad de ese foco depende de la presión con que vivan su calvario cada uno de los cristianos de retaguardia.

—Entonces, ¿el paralítico que pasa los días inmóvil sobre la cama, no es un s.r. inútil?

—Claro que no. Todo lo contrario. Puede ser toda una gran central de energía para la Iglesia. ¿Sabes el caso de Santa Teresita? "Caminaba un día muy agotada por el jardín. Una hermana le invitó a que se sentase. ¿Sabes lo que me da fuerza? Le respondí, pues ando por un misionero. Pienso que allá muy lejos puede haber alguno casi agotado de fuerzas en sus excursiones apostólicas, y para disminuir sus fatigas ofrezco las mías al Señor". Y la Iglesia, por este gesto repetido sin cesar durante su corta vida la ha declarado patrona Universal de las Misiones, codeándose con el gran San Francisco Javier, el apóstol andariego de cuatro continentes.

—Algunos enfermos que escucháis al Padre Benedicto; Podéis ser apóstoles activos y fecundos como Santa Teresita.

—Y tener una satisfacción y alegría y tranquilidad que tenía Santa Bernardita Soubirous, la vidente de Lourdes. Llevaba ya mucho tiempo en cama en el convento de Nevers. Una persona compadecida de su total inacción le preguntó: ¿qué haces por la Comunidad? Hago de enferma, respondió. Esta si ha-

bía comprendido el misterio del dolor. Desde la cama atrala sobre la Comunidad las bendiciones del cielo.

Tu dolor parece una cosa rutilante e inadecuada para producir esos efectos maravillosos de conversión. Así lo es en realidad; si estás solo, no vale nada. Pero unido a los dolores del Señor recobra un valor infinito, como la gota de agua que el sacerdote echa en el vino del cáliz, unida al vino se transforma también ella en el Cuerpo y Sangre del Señor. Tagore, el famoso poeta indio tiene una poesía que nosotros podemos aplicar a nosotros en este día.

—Oiga, Padre; y ¿por qué nos ha hablado de este tema tan precioso esta víspera: de Pentecostés?

—Porque mañana es el Domingo del dolor, la jornada de los enfermos misioneros.

—¿Cuándo comenzó esta jornada?

—Allá por el año 1931. La Unión Misionera del Clero de Italia, queriendo aprovechar tantas energías que perdían inútilmente muchos enfermos la orientó hacia las misiones. El

Papa Pío XI bendijo la iniciativa, y al año siguiente 1932 el Consejo Superior de Propaganda FIDE decidió que el día de los enfermos misioneros se propagara por todo el Mundo.

—¿Y no hay alguna organización que mantenga los enfermos en esta testitura espiritual de apóstoles en todo el año?

—Sí Existe: La Unión de Enfermos Misioneros.

—¿Cuándo fue fundada?

—Allá por esos mismos años. El año 30 se fundó en París. En España se empezó algo por el año 1933. Y en el 1940 se le erigió canónicamente en España. Y en 1945 se la declaró como Asociación auxiliar de la Unión Misionera del Clero.

—¿Cuáles son los fines de la Unión Misionera de Enfermos?

—El fin inmediato es encuarzar los sufrimientos y oraciones de los enfermos hacia la conversión de los infieles, la santificación de los misioneros y el aumento de vocaciones misioneras. El fin mediato es procurar la santificación de los enfermos mediante la ofrenda diaria y confiada de sus oraciones y sufrimientos con fines apostólicos.

## Funeral en sufragio de don José de Luis Monteverde

Organizado por la Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, de la que el finado fue ilustre miembro numerario, se celebró ayer, a las doce, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, un solemne funeral por el eterno descanso del alma de don José de Luis Monteverde. El acto religioso estuvo presidido por el vicepresidente de la Diputación, D. Emilio Villalón, que ostentaba la representación del presidente; representante de alcalde, presidente de la Comisión de Gobierno, don Luis Alberdi Erola, en representación del alcalde y académicos de la Institución presididos por el numerario, don Julián Lizondo Gascuña.

En la presidencia familiar se encontraba la viuda del finado, doña Julia Hernández de Luis Monteverde y otros miembros de la familia, quienes al final de la ceremonia recibieron la reiteración del sentido pésame de las personalidades asistentes.

El párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo, rezó un responso en sufragio del alma de don José de Luis Monteverde.

## Mañana, solemnes actos en Burgos, con motivo del «Día Nacional de la Acción Católica»

Serán precedidos hoy con una sabatina-homenaje a Santa María la Mayor, en la Catedral

Con motivo del «Día nacional de la Acción Católica», que se conmemora mañana, la Junta diocesana de A. C. ha organizado los siguientes actos: Hoy, sábado, a las siete y

media de la mañana, en la S. I. C., sabatina-homenaje, con meditación y misa, para pedir la intercesión de la Madre de la Iglesia en favor de las intenciones del Día Nacional.

Mañana, domingo, a las diez y media de la mañana y como parte de las celebraciones del jubileo conciliar, el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo oficiará misa de pontifical, en la Catedral, al final de la cual impartirá la bendición papal.

La oración de los fieles y la homilía se harán con intención conmemorativa del Día Nacional de la Acción Católica.

## Mañana saldrá la comunión para enfermos e impedidos de la parroquia de San Lorenzo el Real

Mañana, después de la misa de nueve, saldrá de la parroquia de San Lorenzo el Real, la comunión para enfermos e impedidos de la feligresía. Se ruega a todos aquellos que en sus casas tengan algún enfermo y no se haya confesado, avisen al señor cura párroco, para poder ir a confesarle.

**¡IMPORTANTE FABRICA DE ATAUDES Y ARCAS**  
Solicita REPRESENTANTE para la venta de sus fabricados en zona Burgos. Dirigirse por escrito a: Manuel Rodríguez Rivas.

## Bodas de oro matrimoniales

Con una solemne ceremonia religiosa en la iglesia de la Visitación de Santa María (Salesas) han conmemorado sus bodas de oro matrimoniales nuestros estimados amigos, don Emiliano Díez Lara y su esposa, doña María Díez Díez.

La misa fue oficiada por el hijo del feliz matrimonio, don Rafael Díez y Díez, pronunciando la homilía el hermano de los esposos, Ilmo. Monseñor Dr. D. Buenaventura Díez y Díez, vicario general del Arzobispado, oficiando en la bendición y entonando el Te Deum su otro hermano, don Julio Díez y Díez, canónigo de nuestro S. T. M.

Como recuerdo de tan señalado acontecimiento familiar, recibió la feliz pareja una especial bendición papal.

Después de la ceremonia religiosa, el matrimonio se reunió con sus hijos, hermanos, nietos y demás familiares en una fiesta íntima.

Reciban todos nuestra más cordial enhorabuena.

El ciclista y motociclista no debe abusar de la movilidad y escaso volumen de su máquina, creyendo que siempre tendrá espacio para las manobras.

## Mañana procesión de la Aurora

Partiendo de las Salesas

Mañana, domingo, a las siete menos cuarto de la mañana saldrá de la iglesia de las Salesas la tradicional procesión de la Aurora que recorrerá las calles de la feligresía de Santa Agueda con la imagen de la Santísima Virgen de Fátima, acto que la cofradía establecida en Santa Agueda ofrecerá por la paz del Mundo. Se invita a todos los burgaleses amantes de la Virgen de Fátima.

## La Mutualidad de San Fernando celebrará mañana la fiesta de su Patrono

Mañana, domingo, la Mutualidad de S. Fernando, de albañiles y canteros, integrada en el Circuito Católico de Obreros, celebrará su fiesta patronal con una misa rezada, que tendrá lugar en la capilla de la entidad, a las 10 de la mañana, que será oficiada por el Rvdo. Padre García Ortiz, S. J., consiliario de la Organización.

Seguidamente y en uno de los Salones del Circuito Católico será servido un desayuno de hermandad a los socios de la Mutualidad e invitados.

Lea DIARIO DE BURGOS

## muebles tresillos muebles auxiliares

mejor calidad... a mejores precios

**IBAÑEZ**  
Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 19

# me gusta la vida!



Es tan agradable vivirla cuando está llena de comodidades, de satisfacciones... KELVINATOR está a su servicio para rodearle de ese pequeño mundo de alegrías y comodidades diarias que hacen la vida más amena, más agradable, más digna de ser vivida. KELVINATOR es siempre su seguro servidor.

# Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

DISTRIBUIDORES:  
CASA SANTOS

ABUNDIO RUIZ PRESA

ANGEL MANUEL RUERA  
Plaza José Antonio, 33

BURGOS

Queipo de Liano, 1. MIRANDA DE EBRO

Plaza Mayor, 3.

VILLARCAYO

CASA A BASOLO José Antonio, 1 - BRIVIESCA

← PUBLICIDAD KELKO

# A primeros de 1967 habrá cambiado totalmente la fisonomía actual de la tracción en la RENFE

## Las electrificaciones permitirán, junto con la dieselización retirar del servicio este año 500 máquinas de vapor

### Se cerrarán siete depósitos en otras tantas capitales y poblaciones importantes

### Más de tres mil agentes cambiarán de actividad en la red

Por Francisco MORENO MESIAS

(De los Servicios Especiales de «Efe»)

#### PARIS

La tradicional frase de "...se acabó el carbón", va a ser un hecho feliz dentro de la historia de la Renfe. El romántico penacho de humo pasará a la historia, y el poco que quede será de gas-oil y fuel-oil porque la transformación de las locomotoras de gran potencia y la adquisición de las modernas Diesel, utilizarán este combustible bastante más barato que el carbón y más limpio para el personal que lo maneja y los viajeros que a su amparo efectúan sus desplazamientos.

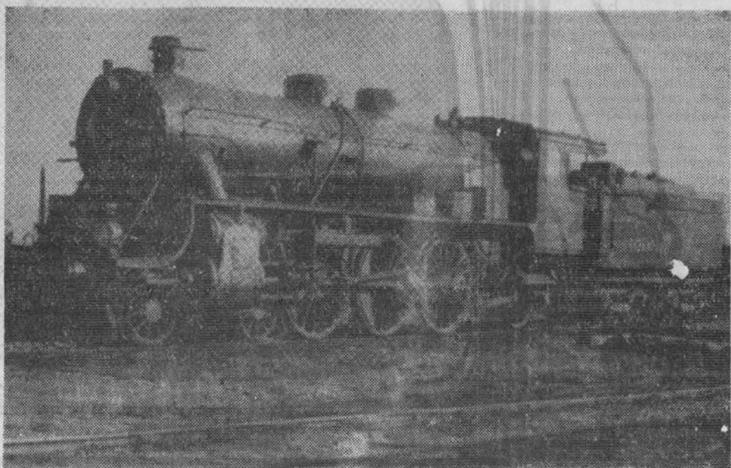
**ELECTRIFICACION Y DIESELIZACION** —: El sprint que la Renfe se ha

impuesto a sí misma para modernizar su actual complejo ferroviario, va dando sus resultados. Así, como consecuencia del aumento de su parque de material motor que tiene prevista la adquisición de 81 locomotoras eléctricas, 33 unidades tren, 237 locomotoras Diesel, 9 unidades de tracción para trenes fronterizos internacionales, grandes líneas, provinciales y de cercanías se verán —ya se está demostrando— notablemente modernizados. Consecuencia lógica de este aumento del parque de arrastre es la retirada de material anticuado, pues el índice de aprovecha-

miento del nuevo material es infinitamente mayor cubriendo una sola locomotora Diesel o eléctrica el servicio que antes hacían 6 máquinas de vapor con sus inherentes inconvenientes de averías inoportunas en los trayectos, retrasando los trenes, reparaciones frecuentes, consecuencias directas de sus años, pérdidas de tiempo en las tomas de agua y carbón, etc.

La regularidad en la marcha de los trenes ha experimentado en el primer trimestre del año en curso una gran mejoría en relación con el año 1965. Para que nuestros lectores puedan comprobarlo, insertamos a continuación unas cifras demostrativas que evidencian nuestra afirmación.

Meses	Total retraso		Promedio		Diferencia a favor del año	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966
Enero ...	1.065' 27"	464' 40"	34' 3"	14' 6"	19' 57"	19' 57"
Febrero ..	545' 45"	461' 47"	19' 4"	16' 5"	2' 59"	2' 59"
Marzo ...	727' 12"	316' 16"	23' 4"	11' 6"	11' 58"	11' 58"
<b>Total ...</b>	<b>2.337' 84"</b>	<b>1.287' 03"</b>				



Uno de los tipos de máquinas de vapor por carbón, todavía en uso en las líneas férreas españolas, que serán desguazadas. — (Foto CIFRA)

Estas cifras corresponden al promedio de retrasos tren día de los trenes de viajeros, dirección Madrid-Príncipe Pío, y como puede comprobarse, la media de retrasos tren-día, para estos trenes de viajeros, desde Enero del presente año, acusa una mejora de un promedio aproximado del 50 por ciento a favor del año 1966. Esta regularidad notable, se ha podido conseguir al dotarse de moderno material de arrastre a las zonas colindantes con esta 1.ª madrileña.

**JUBILACION PARA LAS MAQUINAS DE VAPOR**  
La paulatina recepción del nuevo material de tracción, permitirá que para finales del presente año se retiren del servicio 500 máquinas de vapor, las que serán desguazadas y vendidas como chatarra. Estas 500 máquinas, unidas a las 116 dadas de baja en Diciembre de 1965, totalizan 616 unidades. Como consecuencia directa de esta disminución de la tracción de vapor, la RENFE ha decretado el cierre de los siguientes depósitos de esta modalidad, en las fechas que se indican:  
Alcázar de San Juan, Marzo de 1966.  
Valladolid, Julio de 1966.  
Granada, Octubre de 1966.  
Valencia-A, Julio de 1966.  
Sevilla-San Jerónimo, Agosto de 1966.  
Huelva, Septiembre de 1966.  
Granada, Octubre de 1966.  
Vigo, Diciembre de 1966.  
Las dieselizaciones van a estar este año "a la orden del día". En la 2.ª zona se efectuará parcialmente la de la línea Madrid-Barcelona, en el trayecto Madrid-Atocha-Zaragoza. La 3.ª zona dieselizará totalmente los trayectos de:  
Sevilla-Córdoba.

Sevilla-Huelva.  
Sevilla-Cádiz.  
Huelva-Zafra-Mérida.  
Los Rosales-Zafra.  
Utrera-La Roda.  
Granada-Baeza.  
Moreda-Almería,  
y parcialmente los de Córdoba a Málaga, Bobadilla-Algeciras y Granada-Bobadilla.

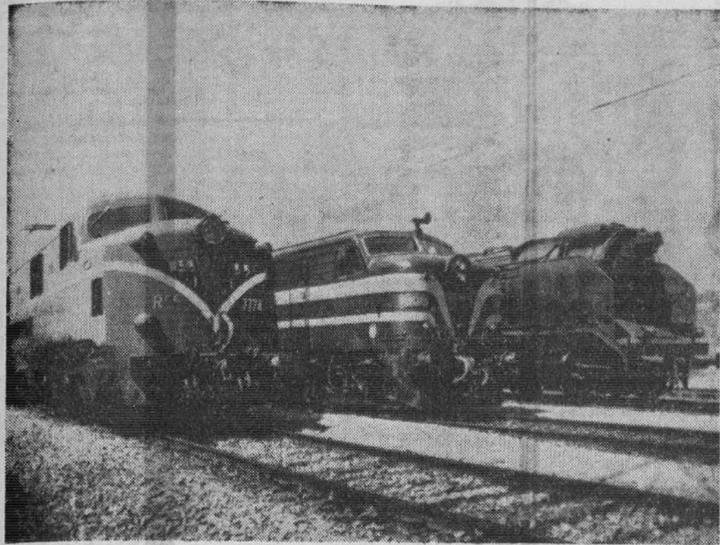
En la 4.ª zona se efectuará totalmente en los trayectos Valencia Zaragoza y Valencia Aranjuez y parcialmente en los de Valencia-Alcázar, Valencia-Tortosa y Chinchilla-Cartagena. La zona barcelonesa —que es la quinta— dieselizará parcialmente los trayectos de Mora-Zaragoza y Tarragona-Tortosa. La bilbaína, o sea la sexta, lo hará parcialmente en los de Irún-Venta de Baños y Miranda-Bilbao. Finalmente la séptima y última que corresponde a León, dieselizará totalmente los Orreaga-Zamora, Orreaga-Lugo-La Coruña, Betanzos-Ferrol y parcialmente Zamora-Astorga, Zamora-Salamanca, Zamora-Medina y Salamanca-Avila.  
Para estas nuevas unidades de tracción Diesel y eléctrica, se están construyendo en las siete Zonas de la red española, depósitos y talleres de una nueva creación así como adaptando muchos otros a la nueva modalidad. Un elevado número de agentes, 3.476 en total, efectuarán estudios y cursillos preparatorios que les capacitarán y familiarizarán con las nuevas técnicas y unidades de tracción. Aunque ya se están tocando los resultados, a primeros del próximo año de 1967 la fisonomía actual de la RENFE habrá cambiado totalmente y ya regresaremos de nuestros viajes con la cara limpia de carbonilla.

## ADMINISTRATIVO

Para empresa fabril de Logroño, con dominio absoluto análisis de costos. Escribir al núm. 2.875. PUBLICIDAD PREGON. — Apartado, 789. — BILBAO.

## 2 ADMINISTRATIVOS

Para empresa de Logroño. — Uno, con conocimiento dominio análisis de costo. Otro de correspondencia comercial de ventas. Escribir al núm. 2.876. — PUBLICIDAD PREGON. Apartado, 789. — BILBAO.



Estos son los tres sistemas de tracción empleados hoy por la RENFE. De izquierda a derecha, máquina eléctrica, máquina diesel de gas-oil o fuel-oil y máquina de vapor. — (Foto CIFRA)

# Los 93 años de un maestro



El maestro Azorín, una de las más caracterizadas figuras de la llamada generación del 98, cumplirá 93 años el 8 de Junio próximo.

El, que toda su vida no ha sido fundamentalmente otra cosa que escritor, ya no escribe. Pero ahí quedan las innumerables lecciones de bien decir y de saber ahondar en la esencia de nuestra literatura, desperdigadas en más de un centenar de libros y en miles de artículos. Ahora nuestro gran estilista, por encima de la pesadumbre de los años que con pulcro y equilibrado decoro lleva sobre sus espaldas, todavía tiene ánimos para insistir en un magisterio pleno de experiencia y calidad.

La alta cumbre vital alcanzada por el escritor, le permite mostrar una humilde sinceridad, de vuelta de todos los evanescimientos juveniles y maduros, en esta confrontación entre un autor como Azorín, ya clásico pero aún moderno —recordando el título de uno de sus más celebrados libros— y el escritor joven que es Miguel Fernández, quien trata de arrancarle una lección estimulante para las generaciones que empiezan.

Lección para los osados y para quienes se dejan vencer por el desánimo: Cada día me parece más difícil el arte de escribir, advierte Azorín. Y lección de técnica literaria, cuando aconseja escribir despacio después de meditar mucho y limar; siempre es más difícil corregir que escribir. Y la guía del buen escritor: los clásicos y el diccionario siguen siendo mis lecturas preferidas. ¿Para qué seguir, si el mismo Azorín nos lo va a explicar a lo largo de estos cuatro artículos que hoy empezamos a publicar?

## DIARIO DE BURGOS

se complace en ofrecer a sus lectores a partir de mañana, domingo, este serial en cuatro reportajes de Miguel Fernández, titulado

«LOS 93 AÑOS DE UN MAESTRO»

en una exclusiva de la Agencia LOGOS.

## FRIGORIFICOS ASPES

- Máximo aprovechamiento del espacio.
- Alto nivel de enfriamiento.
- Cierre hermético por banda magnética continua.
- Precio total decisivo.



FUNCIONA EN SU HOGAR

DISTRIBUIDOR:

COMERCIAL VELO MOTO

CALERA, 10  
BURGOS

## MAÑANA

Domingo de Pentecostés se celebra el

# "DIA DE LA ACCION CATOLICA"

★ La Acción Católica está siempre al servicio de la Iglesia.  
★ La Acción Católica forma cristianos adultos.  
★ El Concilio Ecueménico Vaticano II, urge y recomienda a los seglares: «que tomen parte activa y ayuden en los diversos campos del apostolado seglar, sobre todo en la Acción Católica».

Y mañana, Domingo de Pentecostés, la Acción Católica espera:

- ◆ —El fervor de tus oraciones.
- ◆ —El ofrecimiento de tu ayuda personal.
- ◆ —La generosidad de tu donativo.

puente camiones  
BASCULAS  
Tolvas  
Automáticas  
Ensnacadoras  
**E. ARISÓ Y CIA., S.A.**  
SANS, 12 TEL. 2230018\* BARCELONA - 14

## Oficial de pala ayudantes y pinches

se necesitan, bien retribuidos. Presentarse en NUESTRA PANIFICADORA BURGALESA  
Las Pastizas, 1. — (R. O. Colocación núm. 622)

# Vivimos demasiado de prisa y nuestros organismos se resienten

## Las esperas forzosas en antesalas o en embotellamientos de tráfico podrían aprovecharse como posibilidades de relajamiento de ánimo

### PARIS

(Crónica del corresponsal de «El-Derri» para DIARIO DE BURGOS). — La cuestión de si vivimos a un ritmo más rápido que hace 150 e incluso 25 años puede parecer en 1966 paradójica y superflua. El hecho es que, en las horas puntas, tanto en la Plaza de la Concordia como en Picadilly o La Cibeles se avienta más deprisa a pie que en bolido. En los momentos de afluencia de público, hay que hacer cola en los restaurantes, oficinas de correos, sin hablar de la antesala del médico, del dentista y en tantos otros lugares donde se puede acabar de leer la novela policíaca esa antes de que le llegue a usted el turno.

En vez de impacientarnos, alegrémonos de esas ocasiones de descanso fuera de programa, sugiere la Asociación de Usuarios de los Servicios Públicos del Automóvil de los Estados Unidos, la cual quisiera que los norteamericanos considerasen esos inconvenientes cotidianos de la vida moderna por su lado bueno. Lo que es más fácil de aconsejar que de hacer.

El ama de casa y madre de familia, que sabe que su marido e hijos la esperan en su domicilio se indigna legítimamente cuando ve que los autobuses pasan llenos sin que pueda subir, de la misma manera que los nervios de su marido se disparan al volante de su coche viendo cómo dan vueltas las agujas del reloj: ¿Encontrará al cliente en

quillamente que el "tapón" desaparezca. Estos "cortes" en la infernal carrera cotidiana de la vida, no sólo no son pérdidas de tiempo, sino que pueden prestar servicios en ocasiones salvar la vida. ¿Cuántas veces un automovilista agotado siente que no es ya dueño de sus reflejos, que está maduro para el accidente? Un embotellamiento de 10 minutos —siempre que no estalle de impaciencia— le descansa, reposa sus reflejos, evita quizás una catástrofe.

Nerviosa, con los pies doloridos de andar, usted se expone, señora, a llegar a su casa de muy mal humor, lo que prometa escenas domésticas y otros placeres. ¿Por qué no aprovechar esa espera forzada en la parada del autobús, en casa del médico o en otro sitio para calmarse, para reconsiderar sus agravios reales o imaginarios y llegar a su casa sonriente y reposada?

Incluso con esas pérdidas de tiempo, a menudo absurdas, vivimos 10 ó 20 veces más deprisa que nuestros abuelos. Tomar un baño en invierno, para los rarísimos privilegiados que podían permitirse ese lujo, representaba medio día en el siglo XVIII, entre calentar las habitaciones, el agua, las toallas y todo el ceremonial que exigía tal acontecimiento. Hoy el mismo baño dura un cuarto de hora. Para compensar el ritmo acelerado al que su organismo no se ha acostumbrado, permanezca 10 minutos más en el agua o descansando luego. Sus nervios y sus amigos se lo agradecerán.  
ARLETTE GABAIL

A LA VANGUARDIA DE LA RELOJERIA

Se precisa vigilante

AMBOS SEXOS PARA INCUBADORAS CENTRAL LECHERA

¡ha nacido el pequeño TINY 11" (28 cms.)!!



En la familia ANGLO, prestigiada por 86 años de abolengo, se ha producido un feliz acontecimiento.

Feliz acontecimiento, también, para sus numerosos amigos que esperaban un televisor reducido y portátil pero con todas las cualidades de los tamaños mayores.

- CONSTRUCCION MODULAR
- PANTALLA EXTRAPLANA
- CONTROLES AUTOMATICOS
- EQUIPADO PARA TODOS LOS CANALES DE UHF Y VHF
- SONIDO A RADIACION FRONTAL
- ANTENA INTERIOR INCORPORADA

Esto ofrece

**ANGLO**

EN UN MARAVILLOSO PORTATIL DE 11" (28 cms.)

Tiny visión **ANGLO**

el benjamín de una gran marca

tv

**ANGLO**

mejor que la realidad

IGNACIO PALACIOS, S. A. - Merced, 5



Sección Femenina

Interesante conferencia del doctor Garzón en la cátedra ambulante de Campolara

El pasado día 25 se desplazó a la cátedra ambulante que la Sección Femenina tiene en Campolara, el doctor don José Garzón, que pronunció una brillante conferencia sobre el tema «Importancia de la conservación de la salud desde la infancia hasta su madurez».

Comentó ampliamente los aspectos psíquicos y físicos de los componentes de la familia que contribuyeron y son necesarios para la conservación de la salud, así como su influencia sobre los hijos, dando acertadas reglas de higiene, cuidados y consejos que han de tenerse en cuenta durante la niñez, infancia, adolescencia, incluso en la futura madre y en la embarazada.

Examinó la influencia del trabajo en cada uno de los estados de crecimiento y su repercusión sobre los procesos fisiológicos y la manera de evitar los efectos perniciosos sobre el organismo.

Terminó la charla situando la posición de la familia dentro de la sociedad y la convivencia y la necesidad de una buena salud cara en bien de la misma.

Asistieron todas las autoridades del pueblo y numeroso público que siguieron con sumo interés dicha charla, siendo muy aplaudido al final.

CLAUSURA DEL CURSO EN LOS BARRIOS DE BUREBA

El mismo día 25, tuvo lugar el acto de clausura y la entrega de certificados a las madres ejemplares que han asistido al curso organizado por la Sección Femenina durante la celebración en la cátedra ambulante que actualmente tiene en los Barrios de Bureba.

Asistió al acto el doctor don José Díez Rumayor en representación de la Jefatura provincial de Sanidad, con mandos de la Sección Femenina y el médico titular de dicha localidad, don Antonio Varona, quien en colaboración con la enfermera de la cátedra dirigió el curso.

Cerró el acto el doctor Rumayor pronunciando una brillante conferencia sobre «Puericultura». Fue muy aplaudido.

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista, elija un paso con semáforo o guardía.

EL SECRETARIO DEL TESORO DE EE. UU., EN GRANADA

Llega una delegación comercial mejicana. Intenso programa de promoción profesional obrera en el Campo de Gibraltar

Granada.— A la una menos cuarto llegó al aeropuerto militar de Armilla, procedente de Madrid, el secretario del Tesoro norteamericano, Mr. Fowler acompañado de embajador de Estados Unidos en Madrid, Mr. Duke, y se trasladaron directamente al palacio de Carlos V en la Alhambra para asistir a la XIII Conferencia internacional monetaria y al almuerzo final de la misma.—Cifra.

LLEGA EL MINISTRO DE HACIENDA

Granada.— El ministro español de Hacienda, don Juan José Espinosa Sanmartín, llegó a mediodía de hoy al aeropuerto militar de Armilla en avión procedente de Madrid.

En el aeropuerto fue recibido por las primeras autoridades provinciales y locales, trasladándose seguidamente al parador de San Francisco en la Alhambra, donde se reunió con el secretario norteamericano del Tesoro, Mr. Henry Fowler.

Ambos se dirigieron a los jardines del Generalife, donde se ofreció un almuerzo en su honor, organizado por la «American Bankers Association», al que también asistió el jefe del partido conservador inglés y leader de la oposición, Mr. Edward Heath.

Terminado el banquete, Mr. Fowler se trasladó a la parte alta de los jardines del Generalife, donde celebró una rueda de Prensa.—Cifra.

DELEGACION MEXICANA

Madrid.— Para tratar de la renovación anual del convenio interbancario que rige las relaciones comerciales entre Méjico y España, llegó esta mañana en avión de «Tberia» la delegación comercial azteca, presidida por don Antonio Armendáriz, presidente del Banco Nacional de Comercio Exterior mejicano.

En el aeropuerto fue recibida la delegación mejicana por el director general del Instituto de Moneda Extranjera, el subdirector de

Política Comercial y el Comisario de Ferias.

Durante su estancia en España, la delegación mejicana asistirá en Barcelona, a la inauguración de la Feria Internacional de Muestras, y el día 13 en el mismo certamen, para tomar parte en el «día benéfico».—Cifra.

PROMOCION OBRERA

Algeciras.— Dieciocho cursos de promoción profesional obrera para adultos manuales, tiene el Ministerio de Trabajo, a través del programa nacional de PPO en las diversas poblaciones del Campo de Gibraltar. A estos cursos asisten actualmente un total de trescientos sesenta alumnos trabajadores.

El programa de promoción profesional obrera actúa en San Roque, Algeciras, La Línea, Los Barrios, Castellar y Jimena.—Cifra.

MINISTRO MARROQUI

Madrid.— El ministro marroquí de Turismo, M. Hassan Aba Bou, llegó al aeropuerto de Barajas, a primera hora de la tarde, en avión procedente de Addis-Abeba.

Mañana continuará viaje con dirección a Casablanca.

Próximo concurso nacional para campaneros

Bilbao.— Por iniciativa de la parroquia de Yabar, en el valle de Aracua, se está organizando un concurso nacional de campaneros con las condiciones siguientes: Actuación sobre dos campanas, en tres partes, la primera de las cuales será un repique festivo; la segunda, un repique penitencial, y la tercera, un toque representativo del pueblo del concursante.

La idea, de don José Cruz San Juan, párroco de Yabar, ha tenido una calurosa acogida en toda España, y son muchas las cartas recibidas pidiendo más detalles para este bello concurso.

«La Gaceta del Norte», periódico diario de esta capital, patrocinará el concurso, que tendrá varios y valiosos premios.

¡CUATRO DIAS! ¡SOLO CUATRO DIAS! ...pero todavía tiene usted tiempo de retirar boletos para tomar parte en el anunciado. SORTEO DE PREMIOS DE UN MILLON DE PESETAS EN METALICO organizado gratuitamente en honor de sus impositores por la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL. ¡NO ESPERE! ¡APRESURESE! ¡LA SUERTE PUEDE SONREIRLE! El día 14 de JUNIO será una fecha feliz para muchos ¡QUE SEA USTED UNO DE ELLOS! AHORRA Y VIVIRAS MEJOR

Cao Ky prefiere la diplomacia al empleo de la fuerza. Los bonzos se enfrentan a la Policía en Saigón. Huc.— Cao Ky se dirigió por vía aérea a Da Nang situada a noventa y ocho kilómetros de Hue y manifestó a los periodistas que era mejor arreglar las cosas en Hue por caminos diplomáticos en lugar de enviar tropas.

Preguntado si estaría dispuesto a llegar a un acuerdo con el poderoso movimiento budista que pide su retirada dijo que estaba dispuesto a llegar a un acuerdo con cualquiera en cualquier momento y en cualquier lugar.

LOS BONZOS CONTRA LA POLICIA. Saigón.— Manifestantes budistas a cuyo frente figuraban grupos de bonzos hicieron frente hoy a las fuerzas de orden público pese a la lluvia de granadas de gases lacrimógenos lanzadas con objeto de dispersarlos. Los bonzos emplearon piedras.

ENTREVISTA. Chu Lai, Vietnam del Sur.— Cao Ky se ha entrevistado con el teniente general Nguyen

Secuestro del vicepresidente del Congreso de Guatemala. El ministro de la Guerra de Brasil candidato a la Presidencia. Guatemala.— Hector Menéndez de la Riva, vicepresidente del Congreso nacional y dirigente del partido institucional democrático, fue secuestrado anoche, suponiéndose lo fue por rebeldes armados.

El hijo de Menéndez de la Riva encontró el coche de su padre, en el distrito residencial del Sur de la ciudad, después de haber sido golpeado por otro vehículo.

CANDIDATO. Brasilia.— Ayer fue proclamada la candidatura a la Presidencia de la República del general Arthur de Costa e Silva, actual ministro de Guerra.

CONFESION. San Salvador.— Cipriano Morales, ha confesado que fue el quien asesinó al expresidente salvadoreño, general Maximiliano Hernández Martínez, del que era chofer y guardaespaldas, según informa hoy la Policía.

Hernández Martínez fue apuñalado, a primeros de mes, en su casa de campo de Danlí (Honduras), donde vivía en el exilio. Morales ha confesado que actuó bajo el influjo del alcohol y que no tenía motivos políticos para apuñalar al general.

INCIDENTE YANQUI-CUBANO. Washington.— El Departamento de Defensa anuncia hoy que seis soldados cubanos penetraron en el perímetro de la base de Guánamo el lunes, por

CONFRATERNIZACION. Kuala Lumpur.— Varias personalidades indonesias han abrazado a otras malayas en una emocionante recepción celebrada en el aeropuerto de Kuala Lumpur. Se trata del primer contacto oficial entre los dos vecinos enfrentados durante los últimos tres años.

TRES PERSONAS ASESINADAS POR LOS COMUNISTAS. Rangún.— Rebeldes comunistas robaron ayer armas y destruyeron varios edificios al ocupar un campo de trabajo para presos y el puesto de Policía cerca de Paukkaung.

Otro grupo de unos ciento cincuenta comunistas disidentes robaron mercancías por valor de dos mil libras esterlinas en el distrito del delta del río Irrawady.

En el centro de Birmania los comunistas asesinaron a tres personas por haber informado a la Policía acerca de sus actividades y lugar de las mismas.

Novena peregrinación militar internacional a Lourdes. Lourdes.— Del 10 al 13 de Junio, la novena peregrinación militar internacional congregará en Lourdes a las armas de tierra, aire y mar, así como a los peregrinos militares de una quincena de naciones.

El domingo, 12 de Junio, a las diez horas será televisada a toda Europa, la misa pontifical sobre la explanada del Rosario. Pueden participar en esta peregrinación, los militares de todos los grados y sus familias; los heridos y enfermos en tratamiento en los hospitales militares; el personal civil de los diferentes servicios de las fuerzas armadas y los miembros de la Asociación Nacional de «Amigos de los Capellanes Militares».

Ha sido aprobado el nuevo Reglamento de elecciones sindicales. Madrid.— Convocadas las elecciones sindicales ha sido aprobado un nuevo reglamento general de las mismas, con fecha de 14 de Mayo. El reglamento aparece en el número 905 del «Boletín de la Organización Sindical», correspondiente al día 17 del presente mes. Además, para su mayor difusión y conocimiento de los electores, o sea de toda la población activa trabajadora, la Organización Sindical, prepara la edición de un folleto que, recogiendo dicho reglamento, será ampliamente repartido por todo el país.

En el nuevo reglamento se dice que la duración del mandato electoral será de seis años, contados a partir de la fecha de toma de posesión del respectivo cargo y que los titulares serán renovados por mitades cada tres años y podrán ser reelegidos en sucesivas convocatorias. Por otra parte se baja la edad para poder ser elegido desde los 23 años, que antes se exigía, a los 21, cumplidos en la fecha de la publicación de la convocatoria.

En todas las Juntas y entidades sindicales no sólo se elegirán presidentes, como anterior-

mente se hacía, sino también los vicepresidentes de todas ellas. Además los presidentes de los Consejos de empresarios y de trabajadores, tanto nacionales como provinciales, pasarán a ser vicepresidentes de las respectivas Juntas de elecciones, nacional o provinciales.

Otra innovación es que en los Jurados de centros de trabajo la elección de los vocales del jurado vendrá determinada por el resultado de la elección de enlaces sindicales. Los candidatos que en las elecciones de enlace obtengan mayoría de votos por cada categoría, dentro de su centro de trabajo, serán proclamados vocales jurados y los que les sigan en votos, vocales suplentes. Es decir, que habrá una sola elección para enlaces y jurados.

Por último, para la elección de representantes económicos, tendrá que haber proclamación previa, requisito que anteriormente sólo se exigía para la representación sindical.

NUESTROS TELEFONOS. Redacción: 201280. Administración: 201145

Poco antes de morir abraza a su hijo al que no veía desde hace 30 años. Lorca.— A las pocas horas de abrazar a su hijo, al que no veía en treinta años de separación, falleció en el hospital de esta ciudad, don Bernabé Martínez Olivencia. Durante la guerra, la familia se dispersó y el padre, después de recorrer diversas ciudades, fijó su residencia en Lorca, mientras su hijo Manuel crecía y resolvía su vida en Madrid, donde reside. Después de largas gestiones para averiguar su paradero, Manuel encontró a su padre ya gravemente enfermo, pero con tiempo suficiente para abrazarle vivo.—Cifra.

ESPECIAL PARA Señorita o señora. Activa o bien relacionada. Ofrecemos BUEN ASUNTO. Temporada Navidad. Limpio, fácil y muy organizado. 20% Comisión. Escribir a F. V. calle Méjico, 15 Barcelona (4) dando detalles.

Don Damián Estades galardonado con la Encomienda con placa de la Orden de Alfonso X el Sabio



Como premio a los méritos contraídos en su dilatada y leal labor al servicio del Estado y con motivo de su jubilación, por haber cumplido la edad reglamentaria, ha sido galardonado con la Encomienda con placa de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, nuestro distinguido y querido amigo, don Damián Estades Rodríguez, ampliamente conocido y apreciado en Furgos, donde ejerció durante muchos años, el cargo de delegado administrativo de Enseñanza Primaria.

Unimos nuestra cordial felicitación a las muchas que desde nuestra ciudad ha de recibir el señor Estades, por tan señalada como merecida distinción.

Ciclistas: No suelen nunca las dos manos del manillar; solamente la necesaria para advertir maniobras.

Se necesitan peones albaniles y encofradores. Informes caseta de obras de Firestone (Gamonal) (R. O. C. Obrera n.º 633)

GUIA FACULTATIVA

José Luis Rica Rica. Parte dirigido y estiooprofitaico. — Enfermedades y operaciones de las mujeres. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. Vitoria, 21, 1.º Izda. - Tel. 204773

A. López Gómez. GARGANTA NARIZ Y OIDOS. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. Espolón, 28 - Teléfono 208877

S. Iñigo. Médico-oculista. Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7. Lain Calvo, 17, 1.º - Tel. 201811

C. Rodríguez Sáez. OCUlista. Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7. Héroca Alcazar, 1.º - Tel. 207068

José María Rodríguez Orive. ODONTOLOGO. Avenida del Cid, 10 (PEYGO)

Jerónimo Iglesias Lucas. MEDICO DENTISTA. Consultas de 11 a 2 y de 5 a 8. Ml Vivasdas 19, 1.º (bloque 7) Concepción, 17

José María Araqués. MEDICO ODONTOLOGO. Quispe de Llanos, 2. - Tel. 208378

Alonso Bañuelos. OFTALMOLOGO. Cirugía ocular. Espolón, 2

Doctor Garzón. PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. ESTERILIDAD. F. S. Fernando, 3, 2.º - T. 201657

M. Calvo Pinillos. Aparato respiratorio — Corazón. Bronquios. — Electrocardiografía. Espirografía. — Ventiloterapia. Rayos X. Calle Vitoria, 27. - Tel. 208048

V. OJEDA CARCEDO. APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION. Analisis clinicos. Rayos X — Metabolismo. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Vitoria, 20, 1.º — Teléf. 208867

J. M. Francés. MEDICINA INTERNA. RAYOS X. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Plaza de Vega - Tel. 205446

José Carazo. PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja. Vitoria, 31, 3.º - Tel. 208261

I. LOPEZ SAIZ. ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS. Consulta de 12.30 a 3. Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

Dr. Bañuelos. OCUlista. Plaza Mayor, 2. Tel. 201068

F.J. del Campo Alonso. PIEL Y VENEREAS. Consultas. Clínica c/ San Juan de Dios. sábados de 11 a 1

S. Lechuga-Serantes. Oculista. CONSULTA DIARIA. Avda. Cid, 6, 3.º. - Tel. 204453

Dr. V. MATEOS LOPEZ. GINECOLOGIA GENERAL. TRAD. MATOLOGIA, HUESOS. AB. TIOLACIONES — RAYOS X. Avenida del Cid, 8, 2.º. Teléfono 202264

José Muñoz Avila. RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS. A. Bonifaz, 12, 1.º - Tel. 201530

GAFFAS SOL GRADUADAS ENTREGA EN EL DIA IZAMILL LAIN CALVO 28

TABACO POR TABACO son dos labores de TABACALERA, S.A. Image of a man holding a cigarette pack.

# DEPORTES

## Nuevo triunfo italiano ayer en el "Giro"

Julio Jiménez sigue al frente de la clasificación  
Giuliano. — El italiano Zandegu ha ganado la décima etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, con 222 kilómetros desde Campobasso a esta ciudad en el tiempo de 6:29-18, con una media de 34,956 kilómetros por hora.

El español Julio Jiménez continúa de líder en la prueba. Después de Zandegu se clasificaron con el mismo tiempo Basso, Taccone, De Rosso, Bitossi, Dadal, Dancelli y Marcolli, todos de Italia; 9: Altig, Alemania y 10: Vicentini (Italia), todos en el mismo tiempo.

- ### CLASIFICACION GENERAL
- Giuliano. — La clasificación general de la Vuelta Ciclista a Italia después de la décima etapa es la siguiente:
1. Julio Jiménez (España), 51 horas, 40 minutos, 09 segundos.
  2. De Rossi, a 43 segundos.
  3. Taccone, a 58".
  4. Motta, a 1' 15".
  5. Adorni, a 1' 26".
  6. Balmanion, a 7' 30".
  7. Zilioli, a 1' 38".
  8. Bitossi, a 1' 56".
  9. Altig (Alemania) a 3' 13".
  10. Gimondi, a 3' 26".
  11. Maurer (Suiza), a 3' 38".
  12. Zandegu, a 4' 20".
  13. Anquetil (Francia), a 4' 34".

## Varios jugadores del Sabadell heridos al descarrilar el Talgo en Alhama de Aragón

### Las sanciones impuestas por el Comité de competición de la R. F. E. F. ascendieron esta temporada a millón y medio de pesetas

Alhama de Aragón. — Diecisiete personas resultaron heridas, entre ellos los jugadores del Sabadell, Izaola, Sertucha, Antoniet y Noya, que sufrieron leves atonías al descarrilar el Talgo número 5.809, de Barcelona a Madrid, al entrar en aguja en la estación de Alhama, a las 20,26 horas de anoche. Se salieron de la vía las dos últimas unidades del convoy, que chocaron de costado con la máquina del tren de La Coruña, número 804, detenido precisamente para dar paso al Talgo, en el que viajaba el club sabadellense con dirección a Vigo.

### DETALLES DEL ACCIDENTE

Sabadell. — El accidente se produjo —según ha referido a un redactor de «Alfil» el delegado del club, Francisco Valdeperas— entre ocho y nueve de la noche, en Alhama de Aragón.

Al parecer descarriló el tren y el coche donde iban los jugadores salió desplazado unos cien metros y fue a parar a una vía muerta, en donde estaba una locomotora que quedó empotrada en él.

Ramón Antonell, masajista del equipo resultó con fractura de una pierna. Angel Sertucha, defensa central, resultó también con varias lesiones en las piernas y no se sabe aún si se ha producido alguna fractura. Ignacio Izaola, capitán del equipo, resultó con cortes profundos en la rodilla. Los heridos quedaron internados en el sanatorio «Fleming» y los demás pudieron luego, desde la estación de Ariza, continuar viaje llegando a Madrid a las tres de la madrugada.

El doctor Altisench, médico del club, que figuraba en la expedición, estuvo atendiendo a cuantos sufrían contusiones, durante toda la noche.

A las diez y media de la ma-

ñana, en avión, con dirección a Vigo, ha salido de Madrid el Sabadell, llegando a Marin a las 1,30 de la tarde.

Pasteguito, entrenador del equipo, ha manifestado que la moral, tras el susto pasado, es enorme, y que se va a jugar el partido de vuelta con el Ceita, correspondiente a la promoción a Primera División.

Mañana se propone el Sabadell entrenarse en el campo del Pontevedra, a cuyo efecto ha solicitado a dicho club, además de le preste a su masajista para el partido del domingo.

### TRES HOSPITALIZADOS

Madrid. — A su llegada a Madrid, después del accidente ferroviario sufrido a noche en Alhama de Aragón por el equipo del Sabadell, quedaron internados en la clínica «Fleming», de esta capital, el masajista del club, Ramón Antonell; el capitán del equipo, Angel Sertucha e Ignacio Izaola.

### Boxeo

#### La sanción de Canal reducida a dos años

Madrid. — La Junta directiva de la Federación Española de Boxeo, a la vista de la petición formulada por el boxeador Benito Canal, ex campeón nacional de los pesos pesados, que fue sancionado por faltas graves en fecha 15 de Diciembre de 1965 con la retirada de su licencia por tiempo indefinido, ha acordado dejar la mencionada sanción en dos años de pérdida de licencia a contar de la fecha en que la sanción le fue impuesta.

Por tanto, el citado boxeador no podrá actuar en ningún ring español, europeo o mundial hasta el 15 de Diciembre de 1967.

club, Ramón Antonell; el capitán del equipo, Angel Sertucha e Ignacio Izaola.

Han sido atendidos por el doctor Iglesias, quien apreció a Antonell fractura de tibia y a Sertucha una fuerte distensión fibrilar. Ambos han sido escayolados. Ignacio Izaola sólo presentaba algunos cortes en las piernas, que no le han impedido salir hoy mismo para Barcelona.

Ramón Antonell y Angel Sertucha permanecerán en el sanatorio hasta el próximo lunes en que se unirán a la expedición sabadellense en viaje de regreso a Barcelona tras el encuentro de mañana con el Ceita, de Vigo.—Alfil.

### SANCIONES

Madrid. — A un millón y medio de pesetas asciende el importe total de las sanciones económicas impuestas por el comité de competición de la Real Federación Española de Fútbol durante la temporada actual 1965-66. La cifra se ha elevado en medio millón a la registrada a fines de la temporada pasada, que fue la que dio el mayor volumen de multas hasta entonces, puesto que la media anual venía siendo de quinientas mil a seiscientas mil pesetas por temporada.

Este millón y medio de pesetas viene a incrementar los fondos propios de la Federación, ya que estos ingresos no pasan, como antes, a la Mutualidad de Futbolistas, porque este organismo tiene la independencia económica que le proporcionan con sus cuotas los mutualistas asociados.

En el cuadro de honor del comité de competición figura esta temporada que está a punto de terminar los clubs de Primera División Pontevedra y Atlético de Bilbao y los de Segunda, Rayo Vallecano, Condal y Oviedo, que han sido los menos sancionados económica y disciplinariamente en el último ciclo.

Posiblemente sea Abel del Ceita, el jugador más severamente castigado, con doce partidos, en la presente temporada; pero continúa siendo Cortizo, del Real Zaragoza, quien mantiene este record, con 24 partidos en la temporada anterior.—Alfil.

## Fútbol juvenil

### Italia venció a España (1-0) en las semifinales de Belgrado

Belgrado.—Italia ha vencido a España por un tanto a cero en partido semifinal del torneo juvenil de la «U. E. F. A.».

El primer tiempo finalizó con empate a cero goles.

El partido fue de excelente calidad y con dominio alterno, porque si los italianos tuvieron varias ocasiones de marcar, también los delanteros españoles, llegaron repetidamente con peligro al área italiana.

Dirigió el encuentro el colegiado alemán oriental, M. Blockner, que tuvo una actuación mediocre.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

España: Mora; Zarrosa, Argotilla, Betuzen; Nebot, Rodríguez, Costas, Sol, Aparicio, García y Gutiérrez.

Italia: Zannier; Bott, Fedele, Vignandox; Turone, Santarini, Frazoni, Palma, Petrini, Russo y Vastini.

El único gol del partido se produjo a los doce minutos del segundo tiempo y fue consecuencia de un profundo avance de toda la delantera italiana, que culminó en varios remates que rechazaron los defensas españoles, pero Petrini acertó a empalmar un gran tiro, que batió a Mora, suponiendo el tanto de la victoria italiana. El disparo sorprendió a Mora descolocado, y nada pudo hacer para evitar el tanto, que fue decisivo.

Concretamente, cuando apenas faltaban diez minutos para el final, la defensa italiana tuvo la suerte de cara, al impedir que la delantera española marcara en la meta de Zannier. Poco antes habían habido otras ocasiones de gol para los españoles, que se habían lanzado a un tremendo ataque a raíz del gol italiano.

No tuvo suerte España en varios remates, con marchamo de gol, y en plena ofensiva española finalizó el partido, que da a Italia el paso a la final del torneo, que disputará contra el equipo de Rusia el domingo.

### RUSIA, EL OTRO FINALISTA

Belgrado.—El equipo de Rusia ha vencido al de Yugoslavia por un gol a cero, en partido de semifinales del torneo de fútbol juvenil de la UEFA. El único gol del encuentro lo marcó el delantero centro ruso, Yyacheslav, a los 28 minutos de juego.

España y Yugoslavia se enfrentarán para decidir el tercero y cuarto puestos del torneo.

### Trofeo «José María Barrios»

Relación de los encuentros que se celebrarán mañana, en el campo de la Milanera, correspondientes al trofeo «José María Barrios», para equipos juveniles federados:

A las 9,30. C. D. Comancheco. C. D. San Juan. (Delegado del At. Burgales).

A las once, Juventud C. F. At. Burgales. (Delegado del Comancheco C. F.).

A las doce y media, S. D. El Águila - Parroquial San Felices. (Delegado del Juventud C. F.).

Con el fin de evitar sanciones federativas, se ruega a los equipos la máxima puntualidad.

## Millares de hinchas de Zaragoza y Bilbao, a la final de Copa

### Entrenamiento aragonés en El Escorial y dudas sobre la formación bilbatina

El Escorial. — Millares de aficionados aragoneses se desplazaron el domingo a Madrid, para animar al equipo del Real Zaragoza en el encuentro final de la Copa.

Los jugadores, todos ellos espléndidos de juego y moral, han efectuado esta mañana un entrenamiento ligero, bajo la dirección de Dauick, en la pista de tenis del Hotel Felipe II, donde se hospedaban.

Después, se reclinaron en el hotel, donde permanecieron hasta mediadía del domingo, en que saldrán para ir directamente al estadio Bernabéu, donde se disputará el trascendental encuentro.

## El Jubileo del deportista

### Los actos programados se celebrarán del 9 al 12 de Junio

Según teníamos anunciado, ayer tarde, a las ocho, se reunió en una de las dependencias de la Delegación de Sindicatos, amablemente cedida a tal fin, la Comisión Organizadora de la Pascua del Deportista, que este año constituye el II Jubileo conciliar de los deportistas, para concretar el número y clase de los actos a celebrar y las fechas en que se llevarán a cabo, así como el lugar de su desarrollo.

Quedaron fijadas las fechas del 9 al 12 de Junio, estando previstas, en principio, entre las actividades deportivas, un encuentro de baloncesto entre el equipo masculino campeón de Burgos y una potente selección a base de jugadores de otros equipos de la capital; un interesante partido de balonvolea con protagonistas femeninos, uno de cuyos equipos se espera que sea el de Miranda de Ebro, de bien probada categoría. Atletismo, fútbol, etc.

Habrán también intervención de varios rondallas.

Por lo que respecta a los actos de carácter religioso, que es el fin principal que se persigue, se hará, como en años anteriores el traslado por relevos de atletas, de la antorcha y flores que serán ofrecidas a Santa María la Mayor, Patrona de la diócesis y de los deportistas burgaleses; habrá misa de cumplimiento pascual y por el eterno descanso de las almas de los deportistas fallecidos.

Hemos hablado de fútbol y a este respecto haremos constar que se está preparando un partido a disputar el día 5 por la tarde, aunque estará considerado como uno más de los actos programados con motivo del II Jubileo conciliar de los deportistas. Esperamos que éstos se vuelquen a la hora de responder y participar, en la forma que confían los organizadores.

### Elizondo nuevo entrenador de la Real Sociedad

San Sebastián.—La Real Sociedad ha contratado nuevo entrenador para la próxima temporada. Se trata de Elizondo, que durante varios años actuó como defensa del Club donostiarra. Elizondo entrenará a quienes fueron sus compañeros, por un año.

### Importante Empresa financiera

Desea nombrar Delegados Provinciales y correspondientes de solvencia, para gestión de operaciones. Buenas condiciones. Dirigirse: Sr. La-Herran. Alfonso XII, n.º 32. MADRID.

## Complejo Residencial "EL CARMÉN"

Una zona ideal...

- 2 minutos del Paseo de la Isla
- 2 minutos del Colegio Damas Negras
- 1 minuto de la Audiencia
- 3 minutos del Espolón
- 1 minuto del Colegio H.H. Maristas
- 4 minutos de la Pl. José Antonio
- 1 minuto del Colegio PP. Jesuitas
- 4 minutos de la Estación de Autobuses

- ★ Lugar incomparable para residir, zona muy apacible y rodeada de jardines.
- ★ Calefacción, agua caliente, ascensor-descensor, pavimentos de parquet, habitaciones decoradas, enchapados hasta el techo en cocinas y cuartos de baño. Aparatos sanitarios «Roca», portales y escaleras de gran lujo.
- ★ Distintas superficies.
- ★ Nuestro lema es construir bien y con seriedad.
- ★ Facilidades de pago.
- ★ Adquiera hoy mismo un derecho sin comprometerse a nada.
- ★ Si compra hoy su vivienda, le costará menos que después.
- ★ La calle del Carmen tendrá en su nueva alineación, 30 metros de anchura.

INFORMES Y AMPLIACION DE CUANTOS DATOS DESEEN, EN:

### Arranz Construcciones Acinas

Vitoria, 141, 1.º 1.º «Mil Viviendas» - BURGOS

### PESUDO, AL VALENCIA

Barcelona. — El Club de Fútbol Barcelona ha hecho público esta mañana la noticia de que ha llegado a un acuerdo con el Valencia C.F. para la transferencia al mismo del jugador Juan Manuel Pesudo.—Alfil.

### FUTBOL MILITAR

Zaragoza. — Sigue sin conocerse el contenido del acta arbitral del encuentro celebrado el pasado miércoles en La Romareda, entre las selecciones nacionales militares de España y Marruecos.

El general Sagardoy, jefe nacional del deporte militar, estuvo buscando ayer al colegiado portugués señor Campos, quien, al parecer, abandonó Zaragoza con dirección a Madrid sin haber entregado una copia del documento a cada uno de los representantes de los equipos contendientes, como está reglamentado.

Es muy posible que ni siquiera haya confeccionado dicha acta, por lo que se ignora todavía, por qué decretó el final del partido seis minutos antes de la hora reglamentaria y a qué jugadores había expulsado.—Alfil.

### PRESELECCION ARGENTINA

Buenos Aires.—La Federación Argentina de Fútbol ha dado a conocer los nombres de los jugadores de entre los cuales saldrán los definitivos 22 para Londres.

Estos jugadores son: Porteros, Roma, Santoro, Irusta, Gatti, Biasutto; defensas: Perfumo, Varacka, Ramos Delgado Marzolini, López, Leonari; medios: Ferreiro, Sainz, Martín, Simeoni, Albrecht, Calles, Bastle, Rattin, Mesiano, Maschio, Pastori; delanteros: González, Sarmani, De la Mats, Savoy, Berneo, Chaldu, Solari, rojas, Alfredorokas, Artime, Pianetti, Omega, Cognigliano, Armindo Omega, Willington, Mas, Tarabini y Sivori.

Por lo que concierne a Sivori su inclusión en el seleccionado argentino está pendiente de la aceptación de la FIFA.—Alfil.

Ciclistas: No carguen la bicicleta con objetos que dificulten su manejo o reduzcan la visión.

## RIEGOS POR ASPERSION

### HUMET

### ¡Agricultor! ¡Ganadero!

No aventuras tus cosechas: Adopta el sistema de riego por aspersión adaptable a cualquier motor o tractor.

- ★ Evita nivelaciones
- ★ Más superficie regada con menos caudal
- ★ Convierte el secano en regadío
- ★ Aumenta las cosechas
- ★ Un seguro contra la sequía
- ★ Instalaciones rápidas.

PRESUPUESTOS Y DEMOSTRACIONES GRATUITOS

### agricola internacional, s. a.

TRACTORES «DEUTZ»

Concepción, 21. — BURGOS, Telf. 205770

### Club Ciclista Burgales

#### Mañana se reanudan las pruebas, con una para corredores aficionados

Tras una breve pausa impuesta y bien cubierta por el paso de la Vuelta Ciclista a España, en la que Burgos cumplió muy dignamente su cometido, el Club Ciclista Burgales ha reanudado el montaje de pruebas en carretera para corredores aficionados y juveniles, de las que ya van celebradas unas cuantas.

La de mañana estará reservada para aficionados de primera y segunda categoría, que disputarán el trofeo Primavera, aparte de los consabidos y cuantiosos premios en metálico, el primero de los cuales asciende a 1.500 pesetas, para ir descendiendo, para los siguientes puestos, en esta forma: 2. 1.200; 3. 1.000; 4. 800; 5. 600; 6. 500; 7. 400; 8. 300; 9. 250; 10. 200 pesetas.

A todo corredor que se clasifique sin obtener premio le serán entregadas 100 pesetas, en concepto de dieta.

Para los ciclistas burgaleses, esta prueba será puntuable para el VIII Gran Premio Caja de Ahorros Municipal.

La distancia a cubrir totaliza 99 kilómetros, a través del siguiente itinerario: Burgos - Buniel - Celada del Camino - Villanueva de las Carretas - Pampliega - Santa María del Campo - Mahamud - Villahoz-Tordomar - Lerma - Villalmanzo - Cogollos - Sarracín - Burgos.

Los participantes, que esperamos sean muy numerosos, tomarán la salida a las nueve y media de la mañana, teniendo prevista la llegada a la meta para las doce y cuarto.

### Atletismo

#### Mañana habrá pruebas en la Deportiva

#### El club Arlanza actuará en Sorla

Para participar en un encuentro de atletismo contra los atletas sorianos y de Tuerel se desplazará mañana a Sorla el club Arlanza que ha sido invitado con motivo de fomentar este deporte en la provincia vecina, celebrándose únicamente carreras y un lanzamiento por carecer de fosos para saltos y lanzamientos que reúnan condiciones de practicar estas pruebas. Los atletas que tomarán parte en esta competición y que han sido seleccionados por el club son los siguientes: en 100 metros y 200, Ciruelos y Nebreda; en 400 y 800 metros, Barrio, Plaza, Ortiz y Peña; en 1.500, Alcalde, Aragón y Santamaría; en 5.000, Torres, Juez, Gallardo, Palomo y Muñoz; 4 x 100, Ciruelos, Nebreda, Soto y Revenga; 4 x 400, Barrio, Ortiz, Peña, Plaza, Carrillo, Santamaría; jabalina, Alonso, Aberasturi y Carrillo.

Se desplazarán también una selección de chicas, la mayor parte del Club Medina, reforzadas por dos atletas del Club SESA.

En 100 metros, Albina Gallo (club SESA) y Pili Ruiz (Medina); 200 metros, Pili y Begoña; 400, Africa y Angelina que tomarán parte igualmente en 800, con Bonachia, del club SESA.

Comunicamos también a todos los atletas lanzadores y saltadores que habrá pruebas a partir de las 10,30 en la Ciudad Deportiva y también a los debutantes que deseen tomar parte en carreras, saltos y lanzamientos, siempre que se inscriban en la Delegación de Juventudes, calle Santander, 2.

### Pelota

#### Mañana, Burgos-Cáceres en pala corta y Burgos-Segovia, en mano

Los pelotaris burgaleses están tomando parte en los Campeonatos nacionales de Pelota para aficionados, en los que ya el año pasado lograron la victoria, en mano por parjas (Abad-Medina), consiguiendo el tercer puesto en Pala corta.

En esta ocasión van también por muy buen camino, habiéndose anotado el domingo pasado sendos triunfos, en las mismas modalidades, frente a los representantes de Cáceres (pala corta) y Segovia (mano), a los que derrotaron ampliamente. A tal punto que se esperan con tranquilidad los partidos de vuelta a jugar aquí, mañana. Resuelta la eliminatoria —al menos esta es la opinión que se tiene— los pelotaris burgaleses acudirán a Valencia, donde se disputarán las semifinales y finales, del 9 al 12 de Junio.

### ABROMODELISMO

Formando parte del programa de actos celebrados en Miranda de Ebro, con motivo de la Semana de la Juventud y organizados por la O.J.E., el pasado miércoles, en el estadio de Anduva vimos una interesante exhibición de aeromodelismo realizada por los alumnos de la escuela que de esta especialidad existe en Burgos.

En un programa variado de vuelo circular intervinieron unos cuantos aparatos de características distintas realizando ininterrumpidamente vuelos de habilidad y de velocidad. La exhibición resultó del agrado del público, siempre interesado en este moderno deporte en el que despierta gran curiosidad la «técnica del pequeño motor».

Sabemos que este numeroso grupo de muchachos desarrollan semanalmente sus pruebas y entrenamientos en Burgos en los terrenos de San Arzo y nos gustaría que periódicamente realizaran en nuestra ciudad exhibiciones similares a las que vimos en Miranda.

### VENDO CENTRAL ELECTRICA

situada en el canal de Castilla, 23 kilómetros de tendido. Razón: Apartado 491. Bilbao.

# Suiza no admite niños survietnamitas



Cuarenta niños vietnamitas del Sur llegaron al aeropuerto de Coitrin, de Ginebra, rescatados de su país por el movimiento «Tiempos de los hombres». Sin embargo, la Policía federal no les concedió permiso más que para permanecer durante el tiempo de un examen médico en Monthey. El embajador survietnamita, profesor Phan-Van-Thinh, se desplazó hasta Ginebra para atender a los pequeños. En la foto se ven preocupados por ellos, que yacen en unas camas improvisadas en el aeropuerto. La actitud de la Policía está siendo muy comentada en todo el país, ya que Suiza proclama siempre su tradición de lugar de asilo a todos los hombres que lo desean. — (Foto FIEL)

# LA CIENCIA MODERNA EN BUSCA DEL ELIXIR DE LARGA VIDA

- Consumir cítricos es muy recomendable para vivir muchos años
- En la Edad de Piedra, la duración media de la vida era 17 años hoy llega a los 75 años en varios países

Por Mauricio NAVARRO

Santiago de Chile. — (Reportaje especial de la Agencia «Fiel-Orbe», para DIARIO DE BURGOS).

Un equipo de destacados médicos ha logrado hacer renacer los anhelos para encontrar la fuente de la eterna juventud, que ha sido buscada por los hombres a través de los siglos, sin resultados. Los experimentos efectuados en el Hospicio de esta capital, dirigidos por los geriatras doctores José Froimovich (chileno) y Luis Cotes Barros (colombiano), que han culminado en franco éxito, abren nuevas esperanzas al Mundo para encontrar lo que tan anheladamente busca la Humanidad, es decir la prolongación de la vida en los seres humanos.

## RESULTADOS ALTAMENTE SATISFACTORIOS

Hasta el momento se han realizado más de 200 trabajos, utilizándose a 162 ancianos, cuyas edades fluctúan entre los 65 y los 122 años de edad. Todos ellos han sido analizados en sus diversos aspectos patológicos y se han hecho los respectivos tratamientos con resultados altamente satisfactorios con 92 variantes orgánicas, por lo menos, algunas de las cuales son las siguientes: 1) Capacidad física de los ancianos; 2) Estado intelectual en la vejez; 3) Terapia psiquiátrica en los ancianos; 4) La sangre en los ancianos; 5) La sordera en los ancianos; 6) La fecundación en la vejez; 7) Rejuvenecimiento de órganos sexuales femeninos; 8) El corazón de los viejos; 9) La piel en los ancianos y 10) Los huesos en la vejez.

Paralelo a todo esto ha sido filmada una película de 16 milímetros, con un tiempo de proyección de dos horas y media, en color y hablada en castellano e inglés, en la cual se aprecian las formas en que se llevan a cabo las investigaciones, tratamientos y la evolución favorable conseguida en un alto porcentaje de pacientes. Numerosos de estos trabajos han sido presentados en sociedades médicas y científicas de Chile, como también en Dinamarca, España, Japón, Alemania, Inglaterra, Israel, Estados Unidos y otros países. Las últimas investigaciones, especialmente las que se refieren a la aparición de espermios en los órganos genitales de los ancianos y la mejoría de la corteza cerebral y capacidad intelectual en el grupo investigado, serán llevadas al VII Congreso Internacional de Gerontología que se iniciará el 27 de Junio en la ciudad de Viena, Austria, donde participarán miles de gerontólogos de todo el Mundo.

## DOS MEDICOS DESTACADOS

En la dirección de los trabajos se encuentran el doctor José Froimovich y el gerontólogo colombiano Luis Cotes Barros, que son considerados en los círculos médicos como dos médicos destacados y de grandes recursos para las labores investigativas que cumplen, junto con un equipo de profesionales de diferentes servicios. Ambos se reparten los méritos por igual, pero el hecho de que el segundo de los nombrados sea de otra nacionalidad, hace resaltar aún más su condición.

El gerontólogo Luis Cotes Barros, es un joven profesional que se graduó en la Universidad de Chile en 1953, dedicándose desde entonces a la Medicina interna y en especial a la Geriatria. Trabajó como médico «ad honorem» en el Hospital José Joaquín Aguirre de esta capital, en el Servicio de Semiología, a cargo del profesor José M. Balmaceda, desde 1954 hasta 1960. Luego viajó a Colombia, donde ejerció hasta 1963, para regresar a Chile y trabajar en colaboración con el doctor José Froimovich en estudios y experiencias geriatricas. También es diplomado en Antropología y es un estudioso de la cibernética y la Medicina espacial.

## LA PELICULA

La cinta filmada con las experiencias que se hacen en Chile y que ya ha sido exhibida en numerosas reuniones médicas del Mundo, se titula «Por un mañana mejor» y presenta una serie de hechos considerados de alto interés en los círculos médicos y que al mismo tiempo representa la mayor aportación de los tiempos modernos en la lucha contra la vejez.

En la primera parte narra los trabajos preliminares realizados en 1939, repitiendo las intervenciones quirúrgicas de Voronoff, Bogomolev, Brown-Sequard y otros en animales y luego los exámenes sanguíneos efectuados en grupos humanos de 1 a 100 años, para estudiar los cambios que se producen con el aumento de edad. El último grupo de experiencias se desarrolla en el Hospicio de Santiago, con 162 ancianos de 65 a 122 años (131 hombres de promedio 72 años y 31 mujeres de promedio 74 años). Ya en el año 1960 y 1961,

se les somete a una terapéutica física (ejercicios), psíquica (trato diario de los ancianos con enfermeras, visitantes, médicos, para sacarlos del aislamiento mental en que se encuentran progresivamente) y medicamentos (hormonas, vitaminas, minerales, hipotípicos, psicoalécticos, grasas no saturadas, enzimas, extracto de órganos, etc.).

De acuerdo a la opinión de los médicos que han visto este film, «a largo de más de dos horas se asiste con sorpresa a una serie de hechos objetivos y muy evidentes, aspectos de la cara y el cuerpo del anciano, en cama o caminando con dificultad; y más tarde, los mismos y deseos de vivir. El film termina mostrando al doctor Froimovich acompañado de cuatro de sus pupilos más ancianos la recuperación refleja en la sonrisa del cuerpo y del alma, (que en conjunto suman 423 mos individuos caminando, corriendo o jugando al baloncesto, con sensación de bienestar y años) mirando las olas del mar y las nubes del cielo, haciendo una llamada a la Humanidad para que olviden sus querellas y ayuden a los ancianos a volver a la vida.

## PRIMEROS EXPERIMENTOS DEL MUNDO

El doctor Luis Cotes Barros, expresa luego: «He venido solamente a estudiar los adelantos que se hacen en Chile en la Ciencia que se dedica a estudiar a los viejos, o sea, la gerontología o geriatría. Creo que las experiencias que se hacen aquí son las primeras que se efectúan en el Mundo. Sobre todo en el campo de la «recuperación». Luego se extiende sobre el tema del promedio de vida del hombre y señala: «En la Edad de Piedra el promedio de vida era de 17 años; durante el siglo de Pericles, era de 21 años; en Roma, de 23 años; en el siglo XVIII de 29 años. En la actualidad este promedio en algunos países es de más o menos 75 años. Creo que los países que van a la cabeza en longevidad son Holanda, seguido de Francia e Inglaterra».

En el primero de los países mencionados el promedio de vida es de 75 a 80 años, lo que se debe, en primer lugar, a una vida higiénica desde la más tierna edad hasta la más avanzada.

# Diario de Burgos

Hoy es "Día sin accidentes"

## El tráfico de Londres dirigido por una mujer

Por Betty BERNON



La intervención de la mujer en las tareas públicas, que cada día se hace más común en todos los países, obliga a veces a revisar los méritos que concurren en estas féminas. Y este examen sirve de acicate a otras para reavivar sus dotes y sus inteligencias y encauzarlas hacia el mismo fin. Estos exponentes, estos ejemplos ponen siempre un signo de valor en la mujer. En Londres hay una mujer, aparte de otras muchas con similares condiciones y cometidos, que supone una demostración de capacidad en uno de los múltiples trabajos de la Administración. Se trata de Mrs. Jane Phillips, de 45 años, que preside desde hace algún tiempo la Comisión del Tráfico y Carreteras del Consejo del Gran Londres y es responsable del movimiento del tráfico en una de las mayores y más activas ciudades del Mundo. Su nombramiento no causó gran sorpresa entre sus colegas de Consejo, pues en éste más de la quinta parte de los cargos de elección y designados corresponden a mujeres, incluso la vicepresidencia. Ya antes, durante nueve años, dirigió la planificación y reorganización de las escuelas primarias y secundarias de Londres, comenzando en el difícil período de post-guerra, cuando a la escasez de edificios escolares había que añadir el aumento de la población infantil. También ha presidido el Comité de Ciudades Nuevas y en Expansión que trata de aliviar la congestión de Londres trasladando sus industrias, hogares y trabajadores a nuevas comunidades lejos de la capital. Desde 1963 hasta su reciente nombramiento, ocupó la presidencia de la Comisión Planificadora de la Ciudad, experiencia que la calificó muy apropiadamente para el cargo actual. Mrs. Phillips y su Comisión, junto con unos 840 empleados permanentes, deben organizar el conurbamiento y el movimiento del constante flujo del tráfico en la zona del Consejo del Gran Londres, que abarca 1.600 kilómetros cuadrados y en la que viven y trabajan unos ocho millones de personas. Solamente durante las horas «punta», de 7 a 10 de la mañana, van al centro de Londres más de 90.000 vehículos. Esto lleva consigo la planificación, construcción y mejora de

carreteras, puentes y túneles; el cuidado de las principales rutas del tráfico; la creación de puntos de aparcamientos y la responsabilidad inherente a la organización del tráfico en muchos kilómetros de carreteras principales y secundarias. Ello puede implicar cualquier cosa, desde la instalación de señales de tráfico, contadores de tiempo de estacionamiento o cruces para peatones, hasta la imposición de límites de velocidad o desviación del tráfico. El mantenimiento de las carreteras y la organización del tráfico representa al Consejo del Gran Londres un gasto de unos 22 millones de libras esterlinas (17 millones para atenciones del tráfico propiamente dicho y cinco millones para el mantenimiento). Mrs. Phillips ha expresado en diversas ocasiones su íntimo convencimiento de que la Administración local se creó para servir al público y que debe ser planeada con un constante conocimiento de sus necesidades. «Me doy cuenta, dice, de que mi trabajo consiste en examinar las implicaciones del volumen de tráfico, cada vez mayor, y en preparar un método de utilización del automóvil. Este trabajo es algo mucho más complicado que la simple construcción de carreteras».

El transporte público en el centro de Londres es un problema que Mrs. Phillips siempre tiene en la mente, incluyendo las posibilidades de limitar la conducción de coches particulares por esa zona y dice: «Los residentes tienen derecho a ser protegidos contra el tráfico de vehículos empleados para desplazarse diariamente al trabajo y, por lo tanto, se debería hacer más uso del transporte público que, a su vez, deba ser mejorado». Sin embargo, agrega: «La gente tiene derecho a disponer de espacio para el coche cerca de sus casas y a poder desplazarse en él. No obstante, deben aceptar que han de pagar por ese derecho y que el coche familiar presta otros servicios además de los del desplazamiento diario al trabajo».

Refiriéndose al aparcamiento, por ejemplo, dice: «Necesitamos saber muchísimo más sobre los residentes de Londres que no tienen garajes, a qué distancia quisieran tenerlo, cuánto estarían dispuestos a pagar y si deberíamos proyectar listas de espera similares a las de las viviendas». Mrs. Phillips combina una perspicaz comprensión de las responsabilidades de su Comisión con un profundo sentido de las relaciones públicas y siendo esencialmente realista confiesa que los problemas no pueden ser abordados por medio de una planificación arbitraria, sino que de las decisiones de los planificadores se debe informar a los afectados.

La luz amarilla indica el cambio inmediato de la luz verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

# Carta de MADRID

Por TACHIN

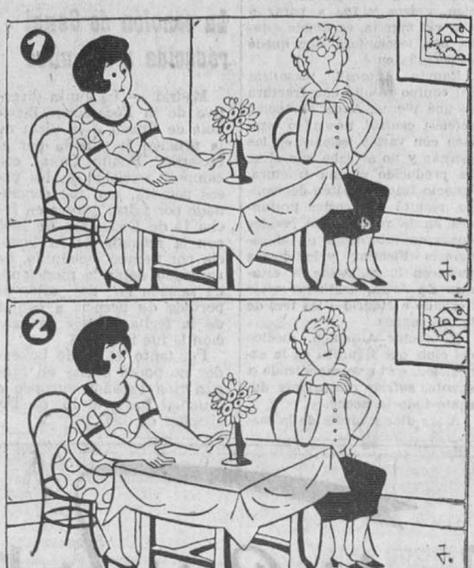
## Estupendo proyecto de plan arterial para Madrid

En el año último fueron expedidos 3.9.053 permisos de conducir

MADRID. Nuevo «inmorto» Zamora Vicente, que ayer fue elegido por unanimidad para ocupar el sillón académico señalado con la letra D, vacante por fallecimiento de don Melchor Fernández Almagro. Es madrileño — que aún queda alguno —, catedrático de la Universidad y especialista en Dialectología. Tiene cincuenta años, ha re-

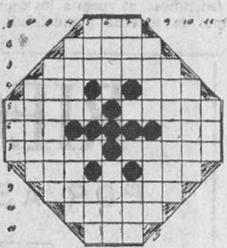
corrido América de una punta a otra y está enamorado de su especialidad. Ha declarado que ocupar un sillón en la Academia supone una gran responsabilidad y un gran honor para un hombre dedicado como él a los estudios idiomáticos.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Ansia o deseo de beber. — 2: Pueblo de la antigüedad que ocupaba parte de la actual Persia (fem. y pl.). — 3: Impregnado de un líquido. — 4: Afluente del Miño. Existir. — 5: Figuras geométricas. Pieza de artillería. — 6: Voz al teléfono. Arbol leguminoso venezolano. — 7: Encarnadas. Vigilan. — 8: Pronominal. Dignidad etíope. — 9: Semejante, parecido. — 10: Capataces de los episcopados. — 11: Ruido acompasado.

**VERTICALES.**—Extremo inferior de la antena. — 2: Sabio de la Grecia antigua. — 3: Planta umbelífera usada como condimento (pl.). — 4: Hijo de asno y yegua. Localidad italiana. — 5: Hijo de Noé. Período de tiempo. — 6: Paraíso. Solicito. — 7: Entregado. Hilo de hebras poco torcidas. — 8: Ojido de sodio. Epocas. — 9: Marcar. — 10: Peñascos. — 11: Impar.

so. — 2: amel. eseM. — 3: Cadi. Rema. — 4: Operas. — 5: Ca. — 6: oN. — 7: Posada. — 8: Edén. Olmo. — 9: Rico. Laos. — 10: anaM. Orco.

Al jeroglífico:  
Recela un marinero

A los siete errores:  
Pie de la lámpara, pluma del sombrero, mango del bolígrafo, bolso, pañuelo, pelo de la señorita y braro del sillón.

**EL PRIMER PITILLO**  
Dialogan dos adolescentes contándose sus culpas. Y uno de ellos dice:  
—El primer pitillo me produjo grandes dolores en las orejas.  
—Sería en el estómago —aclara el otro.  
—¡No, no, fue en las orejas! ¡Si hubieras visto los tirrones que me daba mi padre!

**TROIEZOS EN LA NOCHE**  
Sale un individuo de una de esas llamadas cafeterías un tanto eufórico y a los

pocos pasos tropieza con un árbol.  
—Usted perdone —le dice. Pero a los pocos instantes tropieza con el segundo árbol y luego con el tercero y con un cuarto.  
Entonces opta por sentarse en el escalón de una puerta y dice:  
—Será mejor esperar a que pase el desfile.

**NI UN CANONAZO**  
La escena se desarrolla en el reclutamiento de quintos.  
—¿Sigue usted alegando que es sordo?  
—¿Cómo?  
—¿Que si sigue alegando que es sordo?

El sargento levanta la mano y se dirige a un cabo:  
—Oiga cabo traiga la pistola y vamos a disparar un tiro detrás de este individuo. El presuntuo inútil se vuelve y dice:  
—Es inútil, sargento. ¡Aunque dispare usted un cañonazo no lo oigo!

**LOS AÑOS DEL ABUELO**  
—Mi abuelo ha cumplido setenta años —anuncia orgullosa Rosita a su compañera de clase Pilita— Y el tuyo, ¿cuántos años tiene?  
—Pues exacto no lo sé —contesta Pilita— Pero lo te-nemos hace ya mucho tiempo.



—Y ya, dentro del espíritu de un más justo reparto de la renta deportiva nacional, sólo falta que en próximos años gane la Liga un equipo de provincias.

**SOLUCIONES**  
Al crucigrama:  
**HORIZONTALES.** — 1: Tac. Era. — 2: Ama. Din. — 3: Peco. Peca. — 4: aliP. OnoM. — 5: Ecos. — 6: Rana. — 7: Pera. Dolo. — 8: Ases. Alar. — 9: Sem. moC. — 10: Oma. Oso. — 11: Tapa. Pa.



¿De dónde saco la alhaja?

A todos llama la Acción Católica para la gran labor de reconstruir el mundo cristiano a la luz del Concilio.  
DOMINGO, 29 DE MAYO:  
DIA DE LA ACCION CATOLICA

## TRIBUNALES

Hace mes y medio, como informamos la presencia de una banderita inglesa sobre una mesa del Banco de Santander desató las iras de un señor, don Evaristo Casariego, que ya se había enfadado pero menos, en anterior ocasión. Bronca, insultos y alguna que otra botafada. El director y el subdirector del Banco denunciaron al enemigo de la «Union Jack». El denunciado, doctor en Derecho ha manifestado en el juicio de faltas que no tocó ni escupió a la bandera inglesa que estaba sobre el mostrador, como si fuera un Gibraltar, espontáneo en la calle de Alcalá. Cuando quiso salir del Banco, se lo impidieron tres personas a fin de que las acompañara a la Comisaría, «por haber ofendido a la bandera de Inglaterra y que como intentaba guardar en el bolsillo el dinero cobrado creyeron que iba a sacar una pistola y que entonces fue objeto de una agresión, por lo que obró en legítima defensa. El Juzgado ha condenado al señor Casariego a cien pesetas de multa y ochocientos de indemnización, como autor de una falta de lesiones. Pues menos mal que no ha formado parte del grupo que acompañó a Londres a nuestro Fernando Castella...»

## NOTICIAS BREVES

Calor. Ya estamos cerca de los treinta grados. Pues a ver cuándo comienzan las exportaciones de los derechos desnaturalizados.  
—En 1965 fueron retirados por sanción 5.732 permisos de conducir. Y se expidieron 369.053.  
—El plan arterial de Madrid comprende cuatro cinturones de circulación, cinco autopistas y diez autovías. Veremos en qué queda tan estupendo proyecto.  
—«Estampita». La urea en el Requeje Domínguez. Diez mil pesetas.  
—«Tocomocho». Daniel Pérez Fernández. Cinco mil pesetas.

# Vida Religiosa

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Vigilia de Pentecostés. Ss. Agustín de Cantorbery, Justo, Senador Germán, Félix, Pablo y Eladio, mrs.

Misa de primera clase y color blanco de la Vigilia de Pentecostés, segunda oración Et fámulos.

### SANTOS DE MAÑANA

Domingo de Pentecostés. Ss. María Magdalena de Pazzi, vg.; Restituta, Sisinio, Alejandro, Teodosia, mrs.; Máximo, obs.; Eleuterio, cf.

Misa de primera clase y color rojo de Pentecostés; segunda oración, Et fámulos.

## CULIOS

SAN NICOLÁS. — Solemne Triduo en honor de Nuestra Señora de la Virgen de la Alegría y de la Caridad, los días 27, 28 y 29.

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión, con motetes y ejercicio de las Flores.

Por la tarde, a las ocho, Exposición de Su Divina Majestad, rosario, ejercicio de las Flores y del triduo y sermón que predicará el R. P. Benito Díaz de la Virgen del Carmen, Carmelita Descalzo, terminándose con la Salve popular y cánticos a la Virgen.

Mañana, a las siete de la mañana, rosario de la aurora por las calles de la feligresía, ofrecido por la paz del Mundo. La Virgen entrará en la iglesia de las RR. MM. Calatravas, donde se cantará la Salve. Estos actos estarán amenizados por la rondalla de la Peña Guitarrista Burgense. Seguidamente, misa de comunión general. Ejercicio de las Flores y plática. A las once y media, misa solemne, cantada por el laureado Orfeón Bungalés, actuando de orador sagrado el indicado en los días precedentes, con asistencia de autoridades provinciales y locales. Finalizada la misa, se trasladará procesionalmente la Virgen a su camarín donde se cantarán motetes y la Salve popular.

El lunes, por la mañana, a las ocho, solemne funeral en sufragio de los Hermanos difuntos.

Lea DIARIO DE BURGOS

# Homenaje póstumo a un hombre bueno

Cuando el día 20 se supo la triste noticia del fallecimiento de don José de Luis Monteverde, «todo Burgos» se conmovió. ¿Quién no conocía su figura sencilla deambulando de aquí para allá atento siempre, con sentido entusiasmo a inspeccionar «su monasterio de Huelgas» y demás monumentos de la ciudad? Todo Burgos, en efecto, lamentó su muerte con rara unanimidad.

Porque había calado hondo en la mayoría de sus convecinos y paisanos que «Monteverde» no era solamente un técnico excepcional en cosas de arte — con una ojeada, dormido, distinguía el estilo de cualquier monumento (romano, gótico, mudéjar, etcétera) o la época del cuño de cualquier moneda —, sabía más; que era un hombre sencillamente bueno. Y puestos a conjugar quién se llevaría el gato al agua si la bondad o el Arte, el Arte o la bondad, tanto monta en esta ocasión, desde luego calaba más hondo su bondadosa humanidad porque esta cualidad llegaba a todos, no era consecuencia de una predisposición y el estudio sino congénita: nació con él.

Mas era en la intimidad, cuando su bondadoso carácter irradiaba con luz propia; y entre sus muchas amistades son los contentillos del «Casino» — que

día a día siguieron el calvario de la larga y penosa enfermedad — quienes mejor pudieron constatar esa faceta entrañable de entrega generosa que define el «yo» imperante en su persona. (Cuántas anécdotas podían contarse persuasivas de su alma abierta, sin recovecos, de un corazón de «niño grande»)

Excepcionalmente perdía la compostura, el aplomo —mezclando con cierto gracejo irónico, con oportunidad—, cuando se le discutía que eran un estorbo algunos restos de monumentos artificiosos muy maltratados por los años y el abandono, a pesar de sus desvelos para conservarlos, o... cuando jugando al tresillo recibía un «codillo». (Por contra, joh de su euforia cuando era él quien lo daba!). Mas la «explosión» pasaba en seguida y reaparecía la amable serenidad en su rostro.

Y en fin, como aludimos a la «tertulia» como escenario anecdótico, con sus pequeñas cosas que son un estabón de la vida, su salsa aderezada con pimienta, los componentes de la misma rinden homenaje a don José recordándole sentidamente, y uno de ellos quiere exteriorizarlo con la sobriedad, modestia y la sencillez que en todas sus cosas ponía su «tío adoptivo», señor Monteverde.

Y que San Pedro le haya acogido con benevolencia, según se merece.

M. GARCIA DIEZ

NUESTROS TELEFONOS  
Redacción: 201280.  
Administración: 207148

# PIENSOS COMPUESTOS

Importante Empresa de Piensos compuestos de ámbito nacional necesita:

## VENDEDORES

para la zona de Burgos.

Sueldo, comisiones, gastos y kilometraje.

Excelente porvenir.

Reserva absoluta para colocados.

Escribir al núm. 433. Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3.

(R. O. Colocación núm. 647).

# TOROS

## Mañana, en nuestra plaza repetición de la «novillada de la oportunidad»

El tercer festejo taurino de la temporada, montado por la empresa González Lucas, se celebrará mañana domingo en nuestra plaza. Tras el éxito económico y artístico logrado el domingo último, con la primera «novillada de la oportunidad», se ha montado para esta fecha domingo un espectáculo similar, en el que repetirán su actuación los triunfadores de hace ocho días, Manuel Jiménez, Jacobo Belmonte y B. Hurtado «Currito». Completarán el cartel los diestros locales David Gutiérrez «El Peté» y Manolo Santolalla, que irán por delante en el orden de actuación.

Jiménez, Belmonte y «Currito», repiten también hoy en la plaza madrileña «Vista Alegre» su triunfal actuación del «Día de la Ascensión», ayudados por la empresa González Lucas, que de esta forma tiende una mano a los «malefillas» que aspiran a darse a conocer en los ruedos españoles.

Como el festejo del domingo último divirtió al público, cabe suponer que mañana la asistencia de espectadores será aún más nutrida, habida cuenta que los precios populares establecidos para esta clase de festejos, serán los mismos que hace ocho días.

### LOS FESTEJOS DE AYER

Madrid. — Décimocuarta corrida de la feria de San Isidro. Tres cuartos de entrada. Seis toros de José Benítez Cubero, sin poder, bravura y con feo estilo. El primero, manso de solemidad, fue condenado a banderillas negras. Jaime Ostos se limitó a igualar al primero y lo despachó de dos estocadas, escuchando al final palmas. En el cuarto hizo una faena porfirina y mató de dos pinchazos y estocada. Silencio. Diego Puerta, realizó en el segundo una faena muy valiente, pero con el estoque entró a herir cinco veces con la espada. Descabelló al cuarto golpe. Oyó palmas. En el quinto, logró algunos pases a fuerza de consentir. Acabó de dos pinchazos, media estocada y descabello. Aplausos. José Fuentes brindó la muerte del tercero de la tarde a su apodado «El Pipo» y ante un toro

huído logró algunos pases aseados. Acabó de estocada en lo alto. Aplausos. En el último toreó con temple y arte. Mató de pinchazo, estocada y descabello al segundo golpe. Aplausos. Los toros pesaron en vivo, por orden de lidia, 539, 488, 465, 542, 536 y 535 kilos, respectivamente.

—Córdoba. — Tercera de feria. Entrada floja. Toros de los herederos de Antonio Pérez, terciados y desiguales en bravura. Uno fue sustituido por otro de doña Francisca Villalón de Camacho. «Antoñete», escuchó aplausos en su primero y realizó una faena de alifio en el cuarto, pues el toro se rompió un cuerno al derrotar contra un burladero. «El Viti», aplausos en uno y silencio en el quinto, «Timín II», silencio en uno y ovación en el último, un toro de María Pallarés, que sustituyó a otro de Antonio Pérez.

### HABIA DESEÑAJE PUBLICO DE LOS TOROS Y NOVILLOS DE NUESTRA FERIA

Nos han informado que la empresa González Lucas abraja el propósito de celebrar — en fecha a determinar — uno seis o siete días antes de la feria, el desencajamiento en el propio ruedo, de los veinticuatro toros y seis novillos, que serán lidiados en los festejos de nuestras ferias de San Pedro y San Pablo.

También y a título de simple rumor, nos han dicho que la empresa pretende exhibir los toros y novillos de la feria, montando en la huerta aneja a los corrales, una especie de «Venta del Batán», en pequeño. Para ello está en gestiones con una entidad constructora, que podría montar unos pasadizos provisionales, con armazón tubular metálico, para que los aficionados admiraran los toros, expuestos en dicha huerta, subdividida en cinco corraletas.

Otra noticia que nos han comunicado es la de que, en el festejo cómico-taurino-musical que está previsto para el lunes 4 de Julio, volverá a actuar en nuestra plaza, el famoso espectáculo «Renovación de El Bombero Torero».

### CHAMARILERO

### EN FAVOR DE «PACORRO»

El que fue valiente diestro aragonés Manolo Gracia, a quien ya conocen los aficionados burgaleses por su acertada intervención en la emisión taurina «La Fiesta Nacional» de Radio Castilla, ha emprendido una campaña para aliviar la triste situación en que se encuentra, el que fue gran torero Francisco Díaz «Pacorro», que en sus comienzos capitaneó con Hipólito aquella célebre cuadrilla de niños sevillanos, que a principio de siglo tantos éxitos obtuvo en Burgos y que hoy se encuentra paraltico y en precaria situación económica.

Con este objeto Manolo Gracia dio el pasado día 23, en el Club Taurino «Ricard», hispanofrancés de Barcelona, una brillante conferencia, a la que asistió una nutrida concurrencia de aficionados y personalidades, entre las que se encontraba el cónsul de Estados Unidos con su esposa, y representaciones de todos los Club taurinos de Barcelona.

Al final de la conferencia, entre una gran salva de aplausos, se impuso a Manolo Gracia la insignia de oro del Club, como premio a su feliz disertación.

Con el mismo motivo ha publicado un libro que se titula «El Cordobés (en su tercer año triunfal)» y el importe de su venta pasará íntegro a favor de «Pacorro».

Este proceder de Manolo Gracia en favor de su compañero en trance de auténtica necesidad, está siendo muy elogiado.

Los pedidos del libro que a beneficio de Pacorro ha dado a la publicidad Manolo Gracia pueden hacerse a «La Unión distribuidora de Ediciones», Desengaño, 6, Madrid, siendo su precio de 75 pesetas.

# MOTOR IBERICA, S.A. MASSEY-FERGUSON



Equipadas con segunda limpia y desbarbador.

- Anchos de corte desde 2'10 a 4'20 metros.
- Con los famosos motores PERKINS.
- Técnica y acabado perfectos a un precio justo.
- Y la garantía del PRIMER FABRICANTE MUNDIAL con más de 100 años de experiencia.

LAS MASSEY-FERGUSON COSECHAN MAS COSECHA

Servicio asegurado en toda España por

## MOTOR IBERICA, S.A.

a través de sus 125 Concesionarios EBRD

# Ignacio Palacios, S.A.

COMPANIA INDUSTRIAL Y MERCANTIL  
Fundada en 1866

BURGOS

SANTANDER

Aranda - Miranda - Medina

Torrelavega - Reinosa

## El "Mariner IV" ha sobrepasado sus posibilidades de supervivencia

Pasadena (California). — El «Mariner IV» que tomó las primeras fotografías de Marte el año pasado ya ha entrado en conexión telemétrica con la Tierra.

Después de diez y ocho meses de vuelo, el ingenio espacial, en respuesta a una orden radiada desde la Tierra, ha transmitido información acerca de los datos obtenidos en el espacio.

El «Mariner IV» ha sobrepasado sus posibilidades de supervivencia en el espacio de más del cien por cien y no ha perdido sus mecanismos externos de aprovechamiento de energía solar.

Fue lanzado el 28 de Noviembre de 1964 y en Julio de 1965 se aproximó a unos nueve mil kilómetros de Marte y envió a la Tierra veintuna fotografías de la superficie del planeta.

## Televisión

### SABADO

- 1,45 Carta de ajuste.
- 2,00 Presentación y avance.
- 2,05 Musical 14,05.
- 2,50 El teatro.
- 3,00 Telediario.
- 3,20 Fin de semana.
- 3,40 Edición especial.
- 4,00 Sesión de tarde. «El virginiense».
- 5,29 Sólo para menores.
- 6,00 Escuela de campeones.
- 6,20 Cesta y puntos.
- 7,00 El rincón de los chicos.
- 7,15 Cine juvenil.
- 7,30 Viaje al fondo del mar. «El asesino».
- 8,30 ¿Quién dice la verdad?
- 9,00 Dibujos animados.
- 9,15 Telectrónica.
- 9,45 Telediario.
- 9,47 La pequeña comedia. De Victor Ruiz Iriarte.

- 9,29 Avances.
- 9,30 Telediario.
- 9,45 Avances.
- 9,47 Tiempo y hora: «Cata de Julia».
- 10,20 Sesión de noche: «Las aguas bajan negras».
- 11,45 Telediario.
- 11,50 El alma se serena. Programas de mañana. Meditación.
- 12,00 Cierre.



El televisor del futuro  
Comercial Velo-Moto

## Ayuntamiento de Burgos

PROVISION DE TRECE PLAZAS DE POLICIA MUNICIPALES

Habiendo finalizado el plazo de presentación de instancias para la provisión de TRECE PLAZAS de Policías Municipales, cuya convocatoria fue publicada en el Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al día 13 de Abril último y dándose la circunstancia de que el número de peticiones presentadas es muy reducido y a efectos de dar mayor publicidad a la convocatoria, el Ilmo. Sr. Alcalde Presidente, en decreto de fecha 23 de los corrientes, ha dispuesto ampliar dicho plazo en diez días más a partir de la publicación de este anuncio en el B. O. de la Provincia, que ha tenido lugar, el día 27 del actual.

Burgos, 28 de Mayo de 1966.



CUANDO UN MUEBLE DESTACA

Por calidad, perfecto acabado, belleza de líneas, estilo depurado, comodidad, buen gusto y precio económico

ES DE

# Muebles Angulo

CALERA, 9  
PARRA, 14

BURGOS



## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Empresa GONZALEZ LUCAS

Mañana, domingo, a las 5'30 de a tarde REPETICION DE LOS TRIUNFADORES DE LA «NOVILLADA DE LA OPORTUNIDAD». Cinco seleccionados novillos de D. Agapito Blanco, de Casatejada (Cáceres) para

David Gutiérrez «EL PETÉ» DE BURGOS

Manolo SANJAOLALLA DE BURGOS

Manuel JIMENEZ DE LINARES

Jacobo BELMONTE DE JAEN

B. Hurtado «CURRITO» DE GRANADA

PRECIOS POPULARISIMOS LOCALIDADES DESDE VEINTICINCO PESETAS

MIRANDA

Gran animación en las fiestas sanjuaneras

Hasta el momento el tiempo presta su valiosa colaboración a las fiestas de San Juan del Monte...

mente por la Cofradía de San Juan del Monte. Los precios establecidos para este partido son los siguientes:

Cantero

CONCEPCION, 2. Vende pisos en Gamonal 34 habitaciones, cocina amplia, baño calefacción individual...



La Reina de las Fiestas de San Juan del Monte, en Miranda, señorita María del Carmen Carrallos Madrid y sus damas de honor...

ARANDA

Gestiones para contratar nuevo entrenador de la Gimnástica Arandina

SEMANA DE LA JUVENTUD

Continúa desarrollándose con extraordinario interés la semana de la Juventud, de conformidad al programa confeccionado a tal efecto.

cuentra o al menos no da muestras de actividad como en otros épocas. Durante el descanso del mismo, se celebrarán carreras de relevos urbanos.

ventud, amenzando el baile un conjunto musical moderno. LA GIMNASTICA ARANDINA, EN MARCHA

ALQUILERES. SE ALQUILA chalet completo o dos habitaciones, temporada verano. Informes esta Administración.

SE VENDE coche 1400 A. Teléfono 202213. VENDE 600 toda prueba Lloyd y moto Iso.

SE NECESITA pastor para ovejas, casado. Julián Martínez Briviesca. ATENCION señoritas: Importante empresa de aparatos electrodomésticos de Bilbao necesita cubrir plazas de vendedora.

SE NECESITA chico de 15 a 18 años. Bar Marimba, Padre Flores, 3. (Registrado Oficina Colocación número 603).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre. Tratar Santa Dorotea, 5, 1º.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

LA CORRIDA DE MAÑANA. Después de varios años en que los festejos taurinos estaban ausentes de las fiestas sanjuaneras...

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma, 41. Teléfono 208047.

RECAMBIOS originales Opel Chevrolet, etc Continental Auto S. A. Madrid 1.

SE NECESITA chico de 15 a 18 años. Bar Marimba, Padre Flores, 3. (Registrado Oficina Colocación número 572).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

ALQUILER sin conductor. Seat 1500, SIMCA 600-D, GARAJE TURISMO Calle Vitoria, 29.

VENDE DKW toda prueba o cambio por camión. Julio Villanueva, Lerma. Teléfono 16 400.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Razón: Comercio de Julián López, Plaza Mayor, 21. (R. O. C. número 584).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

ALQUILER sin conductor. Seat 1500, SIMCA 600-D, GARAJE TURISMO Calle Vitoria, 29.

VENDE DKW toda prueba o cambio por camión. Julio Villanueva, Lerma. Teléfono 16 400.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Razón: Comercio de Julián López, Plaza Mayor, 21. (R. O. C. número 584).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma, 41. Teléfono 208047.

VENDE DKW toda prueba o cambio por camión. Julio Villanueva, Lerma. Teléfono 16 400.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Razón: Comercio de Julián López, Plaza Mayor, 21. (R. O. C. número 584).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma, 41. Teléfono 208047.

VENDE DKW toda prueba o cambio por camión. Julio Villanueva, Lerma. Teléfono 16 400.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Razón: Comercio de Julián López, Plaza Mayor, 21. (R. O. C. número 584).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma, 41. Teléfono 208047.

VENDE DKW toda prueba o cambio por camión. Julio Villanueva, Lerma. Teléfono 16 400.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Razón: Comercio de Julián López, Plaza Mayor, 21. (R. O. C. número 584).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá, Paloma, 41. Teléfono 208047.

VENDE DKW toda prueba o cambio por camión. Julio Villanueva, Lerma. Teléfono 16 400.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Razón: Comercio de Julián López, Plaza Mayor, 21. (R. O. C. número 584).

SE NECESITA chico de 14 a 17 años. Bar Ricardo, San Lesmes, número 1. (Registrado Oficina de Colocación 646).

SE NECESITA chico de 17-18 años para conducir motocicleta. Informes Arasti, Avenida Cid Campeador, 6 2º C. De 7 a 8,30 tarde. (R. O. C. 637).

VENDE lonja 200 a 350 m2, útiles y piso, exento, estrecho, muy comercial, junto calle Vitoria. Razón: teléfono 202168 y 201356.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

VENDE 28 metros cuadrados, bloque CICABA. Informes: Vitoria, 64, 4º, derecha. VENDE casa calle Rivalamora 6, planta, piso y baño con vivienda libre.

# EL MERCADO COMUN, EN LA VIDA COTIDIANA DE LOS EUROPEOS

CAPITULO II Y ULTIMO

- Aumentó la oferta de trabajo en toda la Comunidad
- La existencia de un gran mercado incrementó la producción en general
- La mayoría de las empresas se han visto obligadas a modernizarse, fusionarse o morir

Por Jean LECERF

## PARIS

(Servicio especial de crónicas extranjeras de la Agencia LOGOS). — Tanto en el comercio como en la industria, comprar bien es una parte muy importante del oficio y los productores han sido siempre extremadamente sensibles a la posibilidad de elegir sus abastecedores en la forma más amplia posible.

El Mercado Común permite la eclosión de nuevas industrias haciendo rentables nuevas operaciones.

Un informe sobre la industria farmacéutica precisaba que la unión de la Europa de los Seis permitiría amortizar mejor los gastos de investigación y de instalación. Consecuencia: o bien una disminución del precio que paga el enfermo, aumentando mucho más por los gastos de investigación y la amortización que por el costo de fabricación del propio producto, o bien la posibilidad de llevar a cabo sin riesgos económicos exagerados investigaciones más audaces y adquirir equipos más complejos haciendo por consiguiente progresar con más rapidez los instrumentos de que se sirve la Medicina.

Esto que es verdad para la farmacéutica lo es también para todas las industrias, sobre todo las más modernas que, por definición, suponen mayo-

res gastos de investigación y de amortización. De donde se desprende una multiplicación de los empleos de investigadores y de constructores de nuevas máquinas, puestos interesantes y bien retribuidos. El Mercado Común ayuda a emplear en funciones de cuadros a una proporción creciente de la mano de obra y aumenta por consiguiente el bienestar medio.

### EL EJEMPLO DE BELGICA Y DE LOS PAISES BAJOS

Para quien viaje por Bélgica, la incidencia del Mercado Común en la creación de nuevas posibilidades de trabajo aparece con claridad meridiana. En Flandes, cuando la importancia relativa de la agricultura iba disminuyendo, una demografía numerosa había provocado, en el momento en que iba a iniciarse el Mercado Común, un desempleo agudo. En Valonia, la crisis carbonera multiplicando los cierres de minas, reduciendo los efectivos, llevaba a un subempleo. En las industrias pesadas tradicionales, la automoción cada vez más intensa reducía el número de puestos disponibles.

Los belgas se vieron obligados a especializarse en la industria pesada porque, dada la exigencia de su mercado interno, se veían obligados a exportar para vivir y tropezaban en

vano con las barreras proteccionistas de los demás Estados en un tiempo en que no comprar francés en Francia, alemán en Alemania o italiano en Italia, hubiese parecido absurdo. Y los únicos productos que encontraban relativamente gracia ante los responsables de las aduanas eran los artículos poco elaborados que servían de materia prima para las industrias nacionales.

Sin Mercado Común, pero con la crisis carbonera mundial y la del acero que no iba a tardar en aparecer, Bélgica se hubiese encontrado en una situación extremadamente difícil.

Pero cuando se la recorre actualmente aparece en pleno auge. Por todas partes se multiplican las zonas industriales a las que afluyen las nuevas empresas. No se trata de industrias pesadas, puesto que su importancia en la formación de la renta nacional en todos los países disminuye sin cesar. Lo que cuesta caro en un automóvil, no es el acero sino el trabajo de los obreros y de los constructores de máquinas.

Y en un cerebro electrónico, la proporción es aún más elevada. Las fábricas que se instalan manufacturan productos muy elaborados, extraordinariamente variados. Tomemos un ejemplo en el Borinage, cerca de Ghlin Baudour. ¿Qué se fabrica en esa zona? Cartón ondulado y embalajes de cartón, expedidos a Alemania, a los Países Bajos, a Francia y a Suiza; allí se centraliza y condiciona el acero de inferior calidad para revenderlo en Bélgica, en Francia y en los Países Bajos; botellas, frascos y bombonas de vidrio para el Mundo entero; cerveza para Francia, Alemania, los Países Bajos, los Estados Unidos e Inglaterra; laminados y perfiles de aluminio y embalajes en aluminio para el Mercado Común; bobbinadoras para la industria de papel, textil, del plástico, del aluminio, etc., para la venta en Italia y en Francia así como en algunos otros países; tubos, perfiles, cojines en caucho para los países del Mercado Común, etc. En otros lugares se fabrican vestidos femeninos para los países del Mercado Común; transformadores de calor en aluminio, aparatos de secado y de evaporación, montaje de automóviles, etc. Pero, para cada una de esas empresas no hubiese sido concebible instalarse en un país que sólo dispusiese de diez millones de consumidores o incluso de los menos de veinticinco millones del Benelux. Si han podido crearse empleos, si los millares de desempleados que se deploraban cuando se inició el Mercado Común han podido ser prácticamente todos provistos de un empleo, ello se debe a un mercado ampliado.

dividualmente, tiene la talla necesaria para una gran industria moderna, puesto que quien quiera que desde progresar verdaderamente está obligado a trabajar mucho para la exportación y, por consiguiente, a beneficiarse de salidas importantes.

Y en la estructura interna de las empresas, ¿cuántos cambios profundos son la consecuencia directa del Mercado Común? No pasa día sin que se anuncien acuerdos o concentraciones entre firmas europeas. Se trata de especializarse, de distribuir las fabricaciones para permitir a unos y a otros a trabajar en gran serie y por consiguiente más barato.

«De aquí a 1970, Francia deberá poseer 30 grupos industriales de capacidad mundial», escribía recientemente la revista «Entreprises», comentando el V Plan. Para afrontar a los grupos extranjeros, para el aluminio, la siderurgia, la mecánica, la construcción eléctrica, la electrónica, el automóvil, la aeronáutica, la química, la farmacéutica, será preciso concentrar a menudo los esfuerzos para no contar más que con uno o dos grupos.

Todos los aspectos de esta concentración no son agradables, pero es indudable que representan un esfuerzo de producción según métodos más racionales y más eficaces. Lleva además como contrapartida la creación de numerosas nuevas empresas independientes que fabrican materiales demasiado especializados y responden a necesidades que hubiesen sido demasiado débiles en un sólo país para justificar una empresa, pero que en la Europa unida, pasan a ser dignas de explotación.

### FLORES PARA TODA EUROPA

### UN OSCURO EMPLEADO DE BANCO

En los Países Bajos, el problema es muy parecido. Hay que ver en Aalsmeerse la espléndida venta de flores a la puja. Recogidas antes del alba, expuestas en una vasta nave a venderse la mañana siguiente por ferrocarril, camión, avión, hacia París o el Ruhr. Pero, ¿cómo puede concebirse ese magnífico desarrollo de una industria, símbolo de la alegría de la vida, si el paso de las fronteras no se hubiese facilitado hasta el máximo?

Del mismo modo, en el mismo país, ese auge sorprendente del cultivo en invernaderos de las lechugas, de los tomates, de todo tipo de legumbres, ¿sería posible si no estuviese asegurado el acceso directo a los mercados del Ruhr?

### EN FRANCIA: UN FACTOR DE EXPANSION

Esta influencia decisiva del Mercado Común en la creación de empleos es evidente especialmente en países como Bélgica y Holanda, donde el mercado es mucho más reducido para las industrias modernas. En el Mercado Común, el número de consumidores del Benelux se multiplica por ocho. El de Francia sólo se cuadruplica. Esa es la razón de que los fenómenos aparezcan en el Benelux como a través de un cristal de aumento. En Francia, es preciso mirar más de cerca. Sin embargo, en muy numerosos sectores, el Mercado Común constituye un factor de expansión.

En realidad ninguno de los países del Mercado Común, in-

### LA LIBERTAD DE ESTABLECIMIENTO

Otro aspecto de la influencia directa del Mercado Común en la vida profesional europea lo constituye la libertad de establecimiento y de prestaciones de servicio. El principio es conocido. En la mayor parte de los países se exige poseer la nacionalidad del país para ejercer el comercio o las profesiones liberales, agente de turismo alemán no podía establecerse en Francia y viceversa. Un arquitecto alemán sólo podía construir en Francia autorizaciones muy especiales y a costa de grandes dificultades y viceversa.

Prevista en el tratado, la libertad de establecimiento se inscribe muy lentamente en los hechos, pero a la larga tendrá influencias profundas ya que obligará concretamente a equivalencias de diplomas sobre las que se discute mucho y que sin duda alguna serán fecundas.

### UN CUERPO VIVO

¿Qué hay más difícil de aprender que el agua? Se escabulle por todas partes. Y sin embargo, la hélice, insensiblemente, se abre camino y el barco avanza. Del mismo modo el Mercado Común, a veces, sólo actúa apenas sobre las formidables inercias de la vida cotidiana europea y, sin embargo, la marcha hacia la unidad ha comenzado y progresa.

Se ha revelado entre los países de Europa una armonía, una complementariedad, un equilibrio que nadie hubiese osado prever. Mejor conjugados, los esfuerzos se multiplican y el éxito se vislumbra.

# EL DEDO EN LA LLAGA

EN la "Hoja del Lunes" de Valladolid de fecha 23 del actual aparece un artículo, firmado por don Santiago López González, ex-alcalde de la ciudad vallisoletana, prestigiosa personalidad harto conocida en los medios políticos, industriales y financieros de la nación, quien se hace eco de una noticia que afecta profundamente al sentir burgalés: la posible ubicación en tierras ajenas a Burgos, concretamente en Vizcaya, de la refinería del petróleo de la Lora.

Y hacíase eco de esta noticia, como buen castellano que es, apoyando la instalación de dicha refinería en tierras burgalesas.

Mucho nos tememos que Castilla, que siempre tuvo que sacrificar su propio peculio en aras del bienestar nacional vuela, una vez más, a ser presa de los intereses financieros y económicos de un grupo de presión que opera casi en régimen de monopolio—q. e. p. d. La Ley antimonopolio— y que tiene su sede en Vizcaya. Mas aún es tiempo, porque aún no se ha pronunciado el Poder público definitivamente en orden a dicha instalación refinería, de que las autoridades burgalesas pulsen repetida e imperativamente los resortes del poder para impedir que dicha refinería se instale fuera de Burgos.

Castilla, plenamente hermanada y consciente en sus deseos de prosperidad económica —los duelos con pan son menos— quiere, necesita y exige que las fuentes de riqueza sitas en su territorio sean privilegio, materia prima y alimento de las numerosas empresas que han nacido y se desarrollarán a través de los Polos de Promoción y Desarrollo. Porque de estas empresas y de la instalación de la refinería petrolífera en Burgos podría esperarse ríesamente el porvenir económico de una región que siempre tuvo sobre sí cargas y que pocas veces gozó de privilegios. La historia económica y la ciencia político-económica reconocen como axiomático el

hecho de que las fuentes de riqueza, para ser debidamente explotadas y encauzadas, deben transformarse en la misma zona de su ubicación.

Y Burgos es hoy, por el incremento de su economía, la pujanza de sus empresas, la situación geográfica que ocupa: (una ojeada sobre el mapa nacional nos demuestra que una refinería en Burgos no es ningún error: las refinerías ubicadas en las Islas Canarias y el complejo de Escombreras pueden abarcar la zona Sur, Levante y Cataluña; la refinería coruñesa la zona noroccidental y Burgos y su refinería parte de Extremadura, Castilla la Vieja, la Nueva, Aragón, Guipúzcoa y Vizcaya) la próxima terminación del ferrocarril directo Burgos-Madrid, el crecimiento y la expansión de las industrias acogidas al Plan de Desarrollo en Burgos y Valladolid, el Plan de Tierra de Campos y la transformación de las estructuras agrícolas con el Plan de Desarrollo Agrícola y Social que se anuncia, la declaración de ciudad satélite de Madrid a la ciudad de Aranda de Duero con los consiguientes beneficios para las empresas que quieran ubicarse en esa ciudad burgalesa, el único lugar apropiado para la instalación de la refinería.

Porque ha de pensarse que un futuro económico y empresarial está llamando humanamente a crecer y desarrollarse, pues toda empresa que no crece, que no desarrolla su actividad económica, está llamada indubitablemente a perecer. La refinería haría nacer y crecer numerosas empresas afines que darían trabajo a gentes castellanas que tienen que salir de su tierra a buscar el tan amargo pan. Miles de burgaleses viven y trabajan en Vizcaya donde desarrollan una gran actividad; entonces, ¿por qué llevar la refinería a Bilbao si para alimentar a sus empresas necesita de la mano de obra barata que tiene que salir de su lugar burgalés, abandonando muchas veces familia y otros bienes, cuando se tiene a la misma mano? Nosotros

ya sabemos lo que pretende ese grupo de presión, nosotros ya conocemos de su actividad, por eso y por las razones que nosotros hemos plasmado, queremos y exigimos que esa refinería sea ubicada en Burgos. Porque Burgos necesita de ella y porque legítimamente nos corresponde.

Pero aún hay más. He pulsado el sentir de poderosos sectores burgaleses y vallisoletanos de orden financiero y creo que sería factible la financiación de dicha refinería por capitales castellanos. Y no se piense que esto es una quimera: una empresa que quizá sobrepase en su coste inicial de los mil millones de pesetas puede, aún con grandes sacrificios, ser financiada por capitales privados castellanos en colaboración con las empresas petrolíferas explotadoras de los crudos de la Lora, y con el Instituto Nacional de Industria, al igual que se ha hecho en Escombreras, la Coruña, etc., etc.

Tendríamos así una refinería que produciría beneficios al capital castellano, riqueza a la región y desarrollaría considerablemente el bienestar económico de una zona que nunca fue pródiga en riqueza y que ahora que lo puede ser, pretende ser despojada por intereses bastardos que, en el presente caso, están refritos con la más elemental noción de la ciencia económica.

Solamente me queda dar las gracias a un buen caballero castellano, don Santiago López González, por poner el dedo en la llaga y exigir para Castilla lo que es de Castilla. Que nunca quiso Castilla lo ajeno, mas si lo propio y aún de esto supo desprenderse en su momento. Mas ahora no es el caso pues razón alguna lo abona. Burgos y Castilla necesitan de esa refinería y Burgos y Castilla la lograrán mediante la labor de las autoridades burgalesas que no dudamos, sabrán pulsar los resortes del poder público, etc., etc., con la fuerza necesaria hasta que se oigan y acepten y lleven a cabo nuestras legítimas aspiraciones.

Elías Gutiérrez González

## Un imperio hotelero en expansión

# Detrás de la cadena Hilton, el Gobierno norteamericano

- Su difusión por el extranjero se inició en el marco del Plan Marshall
- 41.761 habitaciones cuenta en todo el Mundo

Por Annie DAVRIAT

PARA quienes han visitado cualquier hotel de la cadena Hilton, el nuevo Hilton Palace de París no ofrece ninguna sorpresa. Es la regla. El restaurante cuenta con un decorado de salón de lujo y hall, donde lo moderno se hermana con muebles Luis XVI y pinturas de 1900, por voluntad de Raymond Loewy, que juzga lo moderno como "muy frío". Es el sexagésimo octavo hotel de Conrad Hilton quien, con 78 años, es uno de los jefes de empresa más activos del Mundo.

### UN OSCURO EMPLEADO DE BANCO

Poco después de la primera guerra mundial, siendo aún un oscuro empleado del Banco de Nueva México, compró con ayuda de algunos amigos un hotel que transformó radicalmente. Actualmente, una treintena de nuevos hoteles Hilton están en construcción, que vendrán a añadirse a los 68 existentes por todo el Mundo.

Esta poderosa cadena de hoteles cuenta con 41.761 habitaciones y un capital de 1.397,5 millones, cifras que pronto van a transformarse en otras superiores.

El nombre de Hilton es ya mundialmente conocido así como el aire jovial de este hombre infatigable, al que se le vio bailando con Gina Lollobrigida en la gala de inauguración de su gran hotel parisiense y al concluir el festejo se puso a trabajar. Pero lo que ya no todo el mundo sabe es que Hilton se beneficia de un patronazgo considerable; el del Gobierno americano. Esto fue durante mucho tiempo un secreto bien guardado.



Vista exterior del Hotel Nilo Hilton, en la capital egipcia

tenían necesidad de resurgir, ya hubieran sufrido directamente

Ciudad Luz el Orly-Hilton (274 habitaciones) cerca del aeropuerto, y el París Hilton, Avenue de Suffre declara abiertamente:

—Ha sido el Gobierno norteamericano el que me ha animado y ayudado a construir hoteles en el extranjero, principalmente en el marco del Plan Marshall. Si nuestro Gobierno no nos lo hubiese pedido, nuestra sociedad no hubiera quizás construido fuera del territorio americano, porque en muchos países las negociaciones se prolongan durante meses y meses, con innumerables dificultades que salvar.

—Fue en 1945 cuando nos decidimos por construir el primer hotel fuera de los Estados Unidos, en Puerto Rico.

—¿Quisiéramos saber el porqué de ese aliento por parte de la Administración americana?— le preguntamos.

—Después de la guerra —nos explica— los Estados Unidos estimaron que numerosos países

### IMPERIO HOTELERO

Actualmente, teniendo bien seguro su imperio hotelero, y contando en París con los dos únicos hoteles modernos de la

los desastres de la guerra o las consecuencias económicas. Si nosotros podíamos construir rápidamente hoteles en el extranjero, era evidente que los turistas americanos contribuirían a levantar la economía de estos países.

### AMBIENTE DE AMERICANISMO

Pero lo que Conrad Hilton no dice es que los norteamericanos potados se sienten muy incómodos si llegan a un país y no encuentran ese ambiente de confort y de americanismo que crean los Hoteles Hilton. Les gustaría viajar, pero detestan tener que acomodarse a las costumbres locales.

Por ello, desde 1945, las autoridades americanas prestan importantes créditos, en el marco del Plan Marshall para la construcción de hoteles en todas las grandes ciudades que fuera posible.

La importancia de estos hoteles es muy dispar. Incluso en París, se han guardado de construir uno tan "gigantesco" como el de Chicago, que cuenta 3.000 habitaciones. Hilton del Cairo y de Assuan no cuentan en cambio nada más que con 51 habitaciones cada uno. Pero en todos ellos hay aire acondicionado y televisión en todas las habitaciones. En el nuevo hotel de París, por ejemplo, con tres cadenas: las dos nacionales y la cadena interior que transmite los programas del night-club del establecimiento.

(Reportaje especial para agencia "Fiel-Matekalo", prohibida la reproducción).

### EL SECRETARIO

La dignidad de la persona humana no es prerrogativa exclusiva de una minoría; es propia de todos los hombres. A la defensa de esa dignidad atienden todas las obras de la Acción Católica.

Toma parte en ellas sosteniéndolas con tu oración, tu ayuda personal y tu dinero.

Que tu generosidad no tenga límites al entregar tu donativo el domingo 29 de Mayo

DIA DE LA ACCION CATOLICA

No te precipites... por este precio tienes un frigorífico Westinghouse

Si... Usted puede... elegir el modelo que se ajusta a su inversión.

CAPACIDAD MODELOS PRECIOS
120 lts. H2-3 2.850 P.
120 lts. H2-4 3.250 P.
120 lts. H2-5 3.650 P.
120 lts. H2-6 4.050 P.
120 lts. H2-7 4.450 P.
120 lts. H2-8 4.850 P.
120 lts. H2-9 5.250 P.
120 lts. H2-10 5.650 P.
120 lts. H2-11 6.050 P.
120 lts. H2-12 6.450 P.
120 lts. H2-13 6.850 P.
120 lts. H2-14 7.250 P.
120 lts. H2-15 7.650 P.
120 lts. H2-16 8.050 P.
120 lts. H2-17 8.450 P.
120 lts. H2-18 8.850 P.
120 lts. H2-19 9.250 P.
120 lts. H2-20 9.650 P.
120 lts. H2-21 10.050 P.
120 lts. H2-22 10.450 P.
120 lts. H2-23 10.850 P.
120 lts. H2-24 11.250 P.
120 lts. H2-25 11.650 P.
120 lts. H2-26 12.050 P.
120 lts. H2-27 12.450 P.
120 lts. H2-28 12.850 P.
120 lts. H2-29 13.250 P.
120 lts. H2-30 13.650 P.
120 lts. H2-31 14.050 P.
120 lts. H2-32 14.450 P.
120 lts. H2-33 14.850 P.
120 lts. H2-34 15.250 P.
120 lts. H2-35 15.650 P.
120 lts. H2-36 16.050 P.
120 lts. H2-37 16.450 P.
120 lts. H2-38 16.850 P.
120 lts. H2-39 17.250 P.
120 lts. H2-40 17.650 P.
120 lts. H2-41 18.050 P.
120 lts. H2-42 18.450 P.
120 lts. H2-43 18.850 P.
120 lts. H2-44 19.250 P.
120 lts. H2-45 19.650 P.
120 lts. H2-46 20.050 P.
120 lts. H2-47 20.450 P.
120 lts. H2-48 20.850 P.
120 lts. H2-49 21.250 P.
120 lts. H2-50 21.650 P.
120 lts. H2-51 22.050 P.
120 lts. H2-52 22.450 P.
120 lts. H2-53 22.850 P.
120 lts. H2-54 23.250 P.
120 lts. H2-55 23.650 P.
120 lts. H2-56 24.050 P.
120 lts. H2-57 24.450 P.
120 lts. H2-58 24.850 P.
120 lts. H2-59 25.250 P.
120 lts. H2-60 25.650 P.
120 lts. H2-61 26.050 P.
120 lts. H2-62 26.450 P.
120 lts. H2-63 26.850 P.
120 lts. H2-64 27.250 P.
120 lts. H2-65 27.650 P.
120 lts. H2-66 28.050 P.
120 lts. H2-67 28.450 P.
120 lts. H2-68 28.850 P.
120 lts. H2-69 29.250 P.
120 lts. H2-70 29.650 P.
120 lts. H2-71 30.050 P.
120 lts. H2-72 30.450 P.
120 lts. H2-73 30.850 P.
120 lts. H2-74 31.250 P.
120 lts. H2-75 31.650 P.
120 lts. H2-76 32.050 P.
120 lts. H2-77 32.450 P.
120 lts. H2-78 32.850 P.
120 lts. H2-79 33.250 P.
120 lts. H2-80 33.650 P.
120 lts. H2-81 34.050 P.
120 lts. H2-82 34.450 P.
120 lts. H2-83 34.850 P.
120 lts. H2-84 35.250 P.
120 lts. H2-85 35.650 P.
120 lts. H2-86 36.050 P.
120 lts. H2-87 36.450 P.
120 lts. H2-88 36.850 P.
120 lts. H2-89 37.250 P.
120 lts. H2-90 37.650 P.
120 lts. H2-91 38.050 P.
120 lts. H2-92 38.450 P.
120 lts. H2-93 38.850 P.
120 lts. H2-94 39.250 P.
120 lts. H2-95 39.650 P.
120 lts. H2-96 40.050 P.
120 lts. H2-97 40.450 P.
120 lts. H2-98 40.850 P.
120 lts. H2-99 41.250 P.
120 lts. H2-100 41.650 P.

Usted puede informarse sin ningún compromiso sólo desearnos orientarlo.

CONOZCA WESTINGHOUSE ANTES DE COMPRAR

LE RODEA BIENESTAR

**Westinghouse**

LE RODEA WESTINGHOUSE

PUEDEN ESTAR SEGURO SI ES WESTINGHOUSE

ALQUILAMOS GRUA MOVIL PLUMA 12 Ms.

Tlf. 205081

MIFER

Mutualidad de Transportistas del Norte de España

Miranda, 17-1.º

Participa a sus asociados, que por tener carácter de MUTUA PATRONAL, está autorizada a practicar el Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales en Ambito Nacional.

# DEPORTES

## Joven admiradora para el campeón



Días antes de que pusiera en juego su título de campeón mundial, el norteamericano Cassius Clay, frente al campeón inglés, Henry Cooper, en un combate a quince asaltos que se celebraría en el estadio del Arsenal, en Londres y cuando estaba sometido a duros entrenamientos en la capital inglesa, en el descanso de uno de ellos se hizo esta fotografía firmando un autógrafo a una pequeña admiradora, Shelley Obermuller, de dos años, ante la admiración de varias jóvenes de su color. (Foto FIEL)

## FERNANDO DAUCIK HABLA DEL MUNDIAL

Inglaterra por jugar al amparo de su casa; Brasil por tradición y España haciendo honor a su título de campeones de Europa; aspirantes al título

Este Mundial supondrá la victoria de la potencia sobre la técnica

"Habrá que correr hasta reventar sobre los embarrados campos ingleses" dice el genial entrenador

Fútbol de superhombres, retorno al estilo atávico de fútbol

Por Emilio LOPEZ VALLS  
(De los Servicios Especiales de EFE)

FERNANDO Daucik no necesita presentación para el gran público español. Su ya dilatada carrera de éxitos en casi todos los equipos españoles le avalan y le convierten en persona idónea para hablar de ese próximo Mundial que reunirá en Londres las principales potencias balompédicas del momento actual. Don Fernando con su buen humor y su fina ironía habló del Mundial, de sus estrellas y también se avino a servirnos de mago particular, pero sin bolitas de cristal, ni sortilegios espeluznantes; tampoco con tablas de porcentajes a lo Karag. Don Fernando improvisó sobre la marcha un poquito a lo hispánico, entre sorbito y sorbito a un café caliente.

LA OPINION ES LIBRE

—Camarero, dos cafés, por favor. ¿Dice usted que vamos a hablar del Mundial?

—Si no le importa...  
—No, por Dios. Hablemos del Mundial, para mí es como una válvula de escape, ya estoy cansado de hablar del Zaragoza, del Barcelona, del Madrid.

—¿Se atreve a dar un pronóstico?

—¿Por qué no? Al fin y al cabo yo soy un técnico en estas cosas, peor son los que entienden menos y también los dan...

—La opinión es libre, don Fernando.

—Justo. Por eso quiero daria mía.

—¿Sabe una cosa? Me encanta el mar —comenta mirando por la ventana del hotel—.

—Bien, vayamos al Mundial... —Inglaterra jugará al amparo de su campo, un público delirante, deportivo, cierto, pero realmente delirante. Con el Zaragoza-Leeds lo pudimos comprobar, los ingleses se vuelven locos cuando animan a su equipo nacional, les van muchas cosas. Si no es en casa difícilmente podrán ganar un Mundial en los tiempos modernos. Sabrán aprovechar la ocasión...

—¿Y luego?

—Brasil, un poco por virtuosismo y también por tradición. Han hecho un trabajo muy bueno de preselección, los cartoceros se toman el Mundial en serio, junto a Pelé y compañía habrá muchos fuertes, el mismo Ademir Da Guia es un buen ejemplo. Hombres de medio campo a la europea, excelentes en el juego por alto, menos técnicos que sus predecesores, pero más a la moda. Brasil tiene también una «chance» ilimitada. Otro gran aspirante.

LA VELOCIDAD ES PAÑOLA ES UNA GRAN VIRTUD

—¿Y España?

—España será siempre una incógnita. Ganamos el título de campeones de Europa. Debemos hacer honor a este galardón. Pero habrá que trabajar en Galicia, modificar sistemas de juego, dar elasticidad a la defensa, cubrir bien los puestos claves de la delantera. Hay material excelente. En España los niños nacen jugando al fútbol y hay una gran virtud que vale su peso en oro: velocidad.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.

—¿Qué opina de esos presagios de dureza que se ciernen sobre el Mundial?

—Serán totalmente ciertos. Amigo mío, en el Mundial veremos la victoria de la potencia sobre la técnica. Campos embarrados, y muchachos de gran estatura. Un fútbol de superdotados, un estilo de retorno atávico. Pero todo ello corriendo y dominando el balón.



Fernando Daucik aconseja junto a la banda a Fernando Lapetra durante la celebración reciente de un partido. — (Foto CIFRA)

## frio instantáneo



**NUEVO PHILCO AUTOMATIC ICE MAKER.**  
Produce constantemente cubitos de hielo. Ud. puede sacar, en todo momento, los cubitos que desee. El AUTOMATIC ICE MAKER de PHILCO repondrá inmediatamente la cantidad extraída, manteniendo siempre una abundante reserva.

Compre CALIDAD

Compre PHILCO

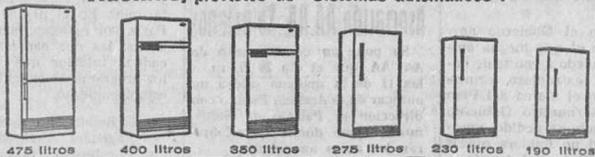
¡la gran diferencia!

El frigorífico PHILCO tiene sólidas razones para destacarse y ser preferido:

- Protege sus alimentos desde el mismo momento en que se le confían.
- Enfriá más rápido.
- Temperatura constante, sin que importen las veces que se abran o cierren las puertas.
- Da más frío en menos tiempo.
- Libera de ruidos, vibraciones y preocupaciones.
- Nunca nada mejor para conservar los alimentos con mayor economía, por su "reserva de poder refrigerador".

¡sin escarcha!

No es necesario descongelar jamás, porque evita la escarcha interior. Los alimentos permanecen limpios y sin escarcha, facilitando su disposición y manipulación. Además, provistos de "Sistemas automáticos".



Distribuidor:

**DIASA**  
Madrid, 26

## El Granada Club de Fútbol vuelve a la Primera División, donde ya jugó durante ocho años

Su fundó hace 35 años con el nombre de Club Recreativo Granada

Por Acisclo KARAG

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

Tres clubs han ascendido en estos momentos a la Primera División, que son: Real Club Deportivo, de La Coruña; Hércules Fútbol Club, de Alicante; y Granada Club de Fútbol. El año pasado fueron cuatro porque ascendieron los promociionistas, los campeones de cada Grupo de Segunda.

Este año podría ocurrir lo mismo porque queda aún el segundo partido entre el Celta y el Sabadell, cuyo primer encuentro terminó con la victoria vallesana por 2-0. El otro partido se jugará en Vigo, donde normalmente debe ganar el

Celta, pero no sabemos si será capaz de superar el tanteo anterior.

Escribimos ya sobre los equipos coruñés y Alicante. Ahora, nos toca dedicar unas líneas sobre el granadino.

Entre los grandes equipos, entre los 41 que pertenecieron a la División de Honor, el Granada C. F., es de los más jóvenes, pues, vino al mundo futbolístico hace 35 años, esto es, en 1931.

Se constituyó en Abril de dicho año en una reunión de muchos aficionados, nada menos que de una veintena, con exactitud 22, que son los siguientes:

Ricardo Alamego, José Amigo, José Arenas, Antonio Barragán, Enrique Carmona, Matías Fernández, Fernando Gómez, Juan Gómez, José Jiménez, Francisco Lara, José Mingorance, Ricardo Martín, Andrés Molina, Emilio Orozco, José Pérez, Luis Quintana, Evaristo del Río, Antonio Rodríguez, José Ruiz, Eduardo Salas, Salmerón y Antonio Trujillo.

Se llamaba entonces Club Recreativo Granada y militó en la Tercera Categoría de la Federación Sur, hoy andaluza, entre 22 clubs.

Tenía por delante a 4 de Primera Categoría y 9 de Segunda.

Jugó su primer partido a fines de Diciembre contra la Unión Deportiva de Andújar.

En el año 1933 se clasificó en segundo lugar en el campeonato regional.

En la temporada siguiente de 1934 ya en el torneo de la Tercera División, se calificó para jugar la competición de ascenso a Segunda, pero perdió ante el Gimnástico de Valencia. En ese año se inauguró su campo de "Los Cármenes", mayor que el antiguo estadio Metropolitano, de Madrid.

Inactivo durante la guerra de Liberación, jugó en Segunda en la temporada de 1939-40.

El inmediatamente, en 1941, ascendió a la Primera División. Aquí actuó en las temporadas 1941-42, 43, 44 y 1944-45.

Descendió en 1945 para volver a Primera en el año 1957 para descender otra vez en 1961.

Es decir, que durante 8 años jugó en la Primera División.

Antiguamente, la clásica del club era blanquiazul. En la actualidad es blanquiroja.

El Granada tuvo un internacional, Millán, defensa derecha que jugó en el equipo español contra Portugal en Marzo de 1945. Actuaron en el Granada jugadores de talla como Rubio, Cholín y Valderrama.

¿Otra olimpiada en la División de Honor?

Con los antecedentes, los granadinos tienen que cular la temporada 1969-1970. Formulamos votos fervientes para que coseche éxitos entre los 16 primeros equipos del campeonato liguero.



El actual equipo del Granada, recién ascendido a Primera División después de haber vencido al Club Deportivo Málaga con todo merecimiento. — Foto CIFRA.

## Electra de Burgos, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 29 del actual, desde las 7 horas de la mañana hasta las 5 de la tarde, aproximadamente a los centros de transformación siguientes:

E. T. D. Gamonal (obras), Calle 13-14 (obras), Villayuda (obras y pueblo), Calle 15, Calle 12, Calle 13 (obras), calle 4-11 (obras), Mapac, Inoxa, Valvunaval, Talleres S. G. M. y Taglosa.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 571 — 572 — 575 — 580 — 585 — 586 — 587 — 588 — 833 — 842 — 871 — 875 y 508-5.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## Representante introducido farmacias para representar articulo verdadera novedad

CON CAMPAÑA T. V., PRENSA, ETC

VIAJE ACTUALMENTE PROVINCIA

ESCRIBIR CON REFERENCIAS AL

Apartado 14670 de MADRID

REFERENCIA D. M. (11413)

## Se precisa viajante

que esté introducido en el ramo de confección y posea carnet de conducir. Interesados escribir, con referencias, al n.º 1.585. Apartado 40, Burgos. (Registro Oficina Colocación número 571).

## Importante Empresa internacional

con muchos años de experiencia en mercado español de alimentación, ofrece:

## Puesto de vendedor

adscrito a la Delegación de Palencia. Area de trabajo, Burgos, Soria y Segovia.

**SE REQUIERE:**  
—Edad de 21 a 30 años. Servicio militar cumplido.  
—Fijar residencia en Aranda de Duero.

**PREFERIBLE:**  
—Experiencia en Ventas y con conocimientos del ramo de alimentación.  
—Carnet de conducir de 2.ª

**SE OFRECE:**  
—Mínimo garantizado de 5.000 pesetas al mes o más, en función de valia del candidato.  
—Coche y dietas por cuenta de la empresa.

—Cobertura de riesgos en cuanto a seguridad social.  
—Trabajo en Empresa sólida y con estructura ya creada.

**TEA** asesorará la selección. Escribir con historial detallado a su Departamento de Psicología. Hurtado de Amézaga, 3-1.º, Bilbao (8). Mencionar en el sobre la referencia V. PAL - A.— Reserva absoluta.

Sea usted amable con los inferiores, y además se puede, HAGASE SOCIO DE CARITASI

# EL CAMPO

## EL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO ES NECESARIO

### Sin él, volverían otra vez al campo la usura y la especulación

### Sin embargo, sus viejos enemigos no pierden ocasión para renovar los ataques

Por Enrique TORRES

DESDE su creación en 1937, el Servicio Nacional del Trigo viene defendiéndose de un enemigo tenaz que ahora todavía sus posiciones de antaño y que, por lo que se ve, no pierde oportunidad para renovar sus ataques a este instrumento regulador de una de las más importantes producciones de nuestra agricultura.

Una de estas intenciones es reciente y han bastado algunas horas para desarticularla desde las mismas páginas del diario madrileño de la tarde en las que apareció por sorpresa, encubierta además en el anonimato. Frente a unos argumentos manejados con más o menos habilidad en la psicosis financiera del momento, han salido al paso otros claros, autorizados, y las cosas han quedado donde estaban y donde tenían que estar. El incidente no ha pasado de ser una anécdota más en esta guerra de guerrillas contra el Servicio.

#### AQUELLA VIEJA ESTAMPA

Sin embargo, el hecho bien merece algunas meditaciones, especialmente para espíritus ingenuos. A los agricultores que han pasado ya del medio siglo de vida o que se acercan a él, no es fácil que el tiempo les haya borrado aún de la memoria aquella estampa del cultivador triguero a la puerta de un almacén, regateando, en los años de buenas cosechas sobre todo, un precio remunerador que se le discutía y al que muchas veces tenía que renunciar porque no contaba con otras disponibilidades dinerarias para subsistir y para hacer frente a los gastos ineludibles de la explotación, que las que ese trigo representaba en aquel momento. Ese trigo que unos meses después se revalorizaba con el almacenaje de la especulación y enriquecía al almacenista si demasiado riesgo, porque para él bien poco importaban la

segua a la pedregada, las plagas, las heladas o las lluvias torrenciales. ¡Triste estampa de un campo empobrecido, para el que no se sabía con frecuencia si lo mejor era la abundancia o la escasez!

No cabe duda de que mucho ha cambiado la agricultura española desde entonces, aunque no todo lo que debiera si su situación actual se compara con la que han conseguido en el mismo período otros sectores de la vida económica y social del país. Y que este cambio justifica una revisión de normas y criterios, que no excluyen las relativas a la política de ordenación triguera o, aún mejor, cerealista. Al fin y al cabo toda obra humana es imperfecta, y por tanto susceptible de perfección, y está sujeta a circunstancias de lugar y de tiempo que la obligan a adaptarse a las nuevas exigencias si quiere responder al fin primordial por el que existe y para el que vive y permanece.

Pero ya no se trata aquí de esas adaptaciones o actualizaciones de la política triguera española, sino de algo más importante desde el punto de vista económico y social para la gran masa de nuestros cultivadores cerealistas. Porque si el Servicio perdiera la posibilidad que hoy tiene de adquirir todo el trigo nacional, la mayoría de los agricultores alejados de los grandes centros de consumo difícilmente podrían vender sus cosechas, o se verían obligados a malvenderlas, con lo que, al final, muchas tierras, incluso con alto grado de rentabilidad, pero excluidas de las rutas comerciales, dejarían de dedicarse al cultivo triguero para volver a convertirse en pastizales, y eso no siempre, pues el pastizal requiere superficies no muy parceladas y un clima adecuado.

#### LO QUE OCURRIRIA

Desgraciadamente las grandes zonas cerealistas españolas, y de manera especial las casto-

llanas, son las que más padecen del mal del excesivo fraccionamiento de la propiedad de la tierra y de la pequeña dimensión de la superficie dedicada a la explotación. Zonas de éxodo rural acelerado, de empresariado agrícola modestísimo, si perdieran la garantía de poder vender el trigo al precio protegido que señala el Servicio y con la facilidad que éste les brinda de efectuar la venta en cualquier momento, se despoblarían en masa, agravando aún más el fenómeno migratorio y los problemas que ya tiene planteados la agricultura nacional. No olvidemos que, aparte de esta garantía de estabilidad del precio, el Ser-

vicio Nacional del Trigo, es también una fuente de crédito para esos modestísimos cultivadores a quienes facilita, a préstamo contra cosecha, abonos y semillas que les permiten atender con regularidad a las necesidades del cultivo sin tener que acudir a la usura.

No es sólo conveniente, sino necesario para una gran parte de nuestra agricultura, la existencia del Servicio Nacional del Trigo tal y como hoy actúa, al menos mientras subsistan las características estructurales en proceso de corrección. En esto creo que estamos de acuerdo todos los agricultores y lo ratificaría una encuesta si el Servicio se decidiera a realizarla.

# Encuadramiento de la agricultura en la economía española

El Plan de Desarrollo constituye un esfuerzo para poner en tensión todos los factores productivos disponibles, con el fin de conseguir el mayor aumento posible del bienestar de la población y una mejor distribución del mismo.

En la formulación del Plan de Desarrollo se han tenido en cuenta las condiciones actuales del sector agrario y las posibilidades que del mismo se derivan.

El sector agrario español conserva gran importancia en el conjunto económico nacional, por muchos y muy diversos motivos. Los más importantes, y de un modo global, procuraremos ceñirnos en éstas líneas.

#### GRAN PORCENTAJE DE MANO DE OBRA

Según el censo de 1960, la población ocupada en las actividades agrarias suponía un 39,7 por ciento de la total activa española, con 4.023.000 varones y 594.000 mujeres, en el desarrollo de las faenas del campo.

Los datos del censo de 1950 eran de 4.911.000 y 423.000, con un porcentaje del 43,3.

Se ha producido, pues, desde uno a otro censo, en poco más o menos diez años, una disminución de la mano de obra ocupada en el sector primario, de unas 880.000 personas.

Dada la conveniencia de disminuir la excesiva población ocupada en la agricultura para aumentar los ingresos reales por cabeza y distribuir las fuerzas de trabajo disponibles en forma más adecuada a las tendencias de las producciones, se ha previsto el trasvase de mano de obra desde el sector agrario a

los restantes, siguiendo las tendencias manifestadas en los últimos años.

El sector agrario se configura así como importante factor de expansión de renta de la industria, de los servicios y de la economía en general, al suministrar a los mismos la mano de obra necesaria, cuya falta po-

dría constituir un estrangulamiento del progreso económico, como ha sucedido en algunos países, que han tenido que corregir la deficiencia de la mano de obra nacional, mediante importación de la misma.

#### IMPORTANCIA DE LA RENTA

Según los datos elaborados

por el Consejo de Economía Nacional y por el Ministerio de Agricultura, la contribución del sector agrario a la renta nacional ha sido en los últimos años, de un 27,4 por ciento en 1959 y de un 27,7 por ciento en 1960, de un 28,4 por ciento en 1961, y cantidades ligeramente superiores en años sucesivos.

De dichos datos se deduce que, en el proceso de aumento de la renta nacional, el sector ha mejorado su participación, lo que demuestra, aunque si bien es verdad que de una manera escasa, su capacidad de progreso.

La desproporción entre el porcentaje de la población ocupada en el campo y el de la renta generada por el mismo, demuestra que se encuentra en un nivel de productividad de renta inferior al de los restantes y que el nivel de vida de la población agrícola es inferior, como promedio, al de la ocupada en las demás actividades.

#### VALOR DE LAS EXPORTACIONES

Las exportaciones de la agricultura representan un elevado porcentaje en el todo de la economía española. Dentro del período correspondiente a los años que estamos analizando, dicho porcentaje fue superior al 54 por ciento.

Conocido el carácter estratégico que en orden al desarrollo ha tenido siempre en nuestro país la disponibilidad de divisas y las importaciones, es fácil deducir la importancia y trascendental función que han cumplido y siguen cumpliendo las exportaciones agrarias.

#### LA POBLACION, UN MERCADO DE COMPRA

Las personas que realizan las tareas agrarias y de algún modo dependen del campo, representan un mercado de compra para la industria y para los servicios, habiéndose pretendido relacionar las ondas de prosperidad industriales de la periferia con las favorables cosechas del interior.

Este mercado de compra es poco denso, como resultado de la escasa renta per cápita y total de nuestra población agraria.

La elevación del nivel de vida se constituye así en factor coadyuvante del desarrollo de las restantes ramas económicas, que se vería frenado en el caso de un insuficiente progreso en el campo.

#### LA AGRICULTURA Y EL CONSUMO

El sector primario proporciona el mayor volumen de materias primas de origen agrícola para la industria, y la mayor parte de los alimentos para consumo humano que necesita el país.

El porcentaje de cobertura de las necesidades de alimentos ha oscilado entre el 90 y el 100 por ciento. El sector agrario, se configura así, como un importante factor de sustitución y ahorro de importaciones, y esto es de tener en cuenta.

Manuel QUINTERO

### Concurso comarcal de ganado en Sotresgudo

Se celebrará el próximo día 6 de Junio

Organizado por la Junta provincial de Fomento Pecuario y el Ayuntamiento y Hermandad de Labradores y Ganaderos de Sotresgudo, se celebrará en dicho pueblo, el próximo día 6 de Junio un concurso comarcal de ganados vacuno, porcino y lanar, en el que se adjudicarán importantes premios.

Dicho concurso, autorizado oficialmente, tendrá lugar bajo el patronato del director general de Ganadería, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y Diputación provincial.

### 25 AÑOS FABRICANDO MAQUINARIA AGRICOLA

Conocemos que este año celebrará su 25 aniversario la acreditada firma «Maquinaria Agrícola Zaga, S. A.» de Durango (Vizcaya) y es de reconocer la gran evolución desarrollada por esta firma, cuyos canales de distribución se están modificando para reducir considerablemente el número de distribuidores de su marca.

Felicidades y adelante Zaga, que la agricultura necesita mucho.

### PRECISA

Construcciones y Asfaltos A. Sello BENES, encargado por sección de Asfaltos (con conocimiento de uso de maquinaria pesada), y oficiales asfaltadores. Informes Avenida «26 de Abril», 39. Teléfono 321 Ermua (Vizcaya).

# EL RASTRO INCONFUNDIBLE DE AJURIA

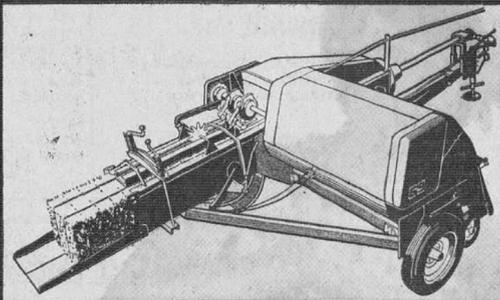


## EMPACADORA NEW HOLLAND DE AJURIA

Si, AJURIA deja en los campos de España un rastro de rapidez, ahorro, limpieza y comodidad. A la hora de recoger el forraje o la paja, AJURIA le recomienda NEW HOLLAND, la empacadora con "cerebro":

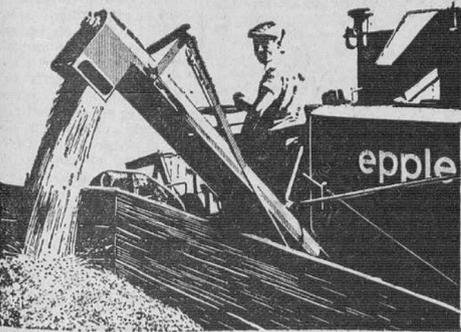
Recoge el forraje o la paja, los equilibra, los unifica según las condiciones en que se encuentran y produce por hora 400 pacas de 41 x 46 cms. de longitud regulable, perfectamente escuadradas, prensadas y atadas.

MODELOS: SUPER HAYLINERS 290 - 280 - 278 y 69. HAYLINER 67 y 65.



PRIMERA CASA ESPAÑOLA DE MAQUINARIA AGRICOLA. SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA.

### La cosechadora insuperable...



\* es la marca que el agricultor experto exige:  
10 RAZONES DE PESO QUE HACEN DE «epple» LA COSECHADORA DE MAYOR VENTA

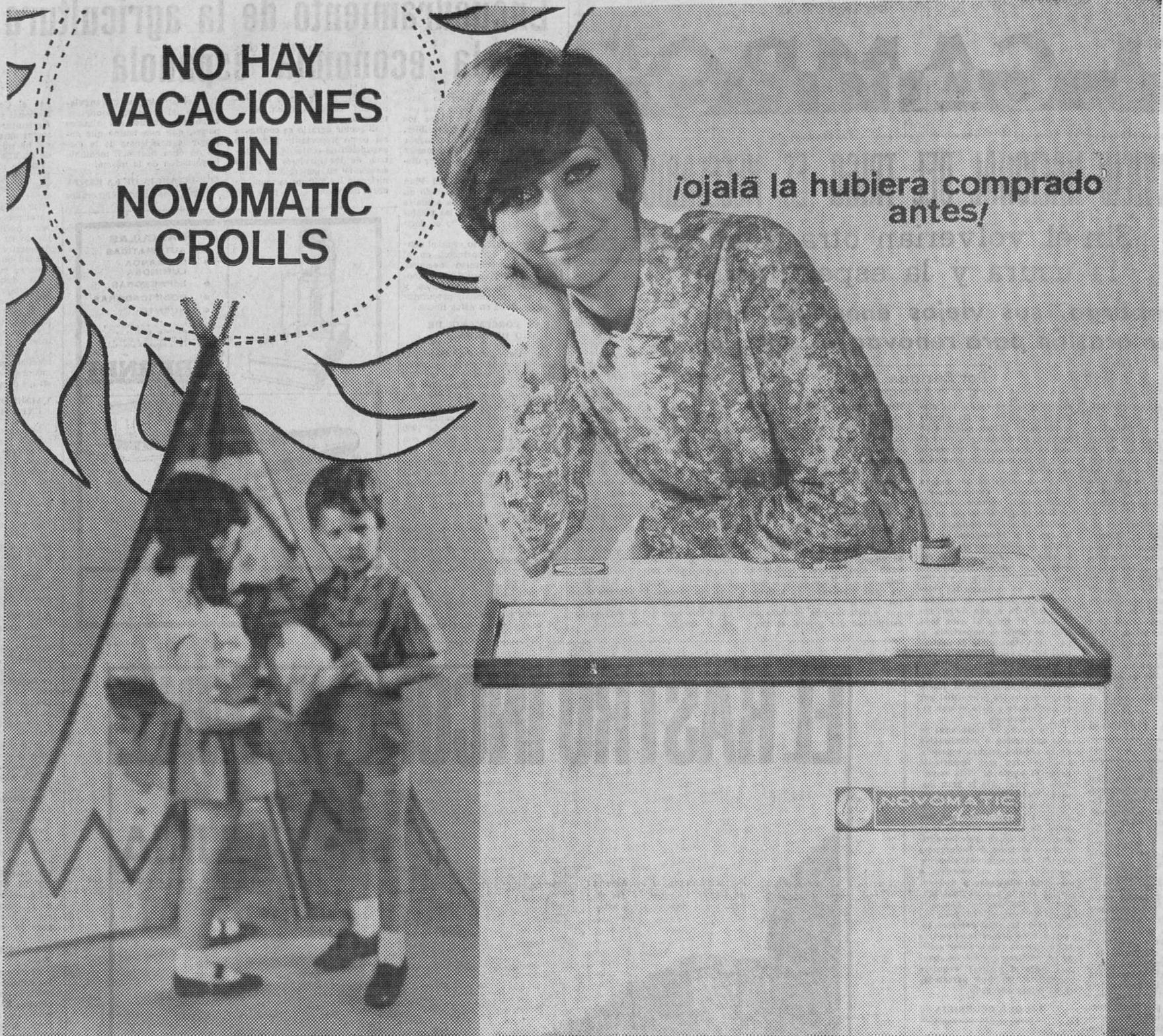
- 1.—2 cilindros desgranadores.
- 2.—Variador de revoluciones.
- 3.—Bloqueo de diferencial.
- 4.—Desbarbador independiente.
- 5.—2.ª timpa de ventilador sincronizado.
- 6.—Amplísimas superficies de cribas y zarandas.
- 7.—Motor «Perkins» inglés.
- 8.—Capacidad de recolección.
- 9.—Construcción robusta.
- 10.—Limpieza intachable.



Concesionario para Burgos y provincia:



BURGOS: Calle Madrid, 42. — Telf. 205540/862  
ROA: Pl. Primo de Rivera, 2. — Telf. 117



**NO HAY  
VACACIONES  
SIN  
NOVOMATIC  
CROLLS**

*¡ojalá la hubiera comprado  
antes!*

**LAVADORA NOVOMATIC  
100 % automática**

- ❁ disfrútela desde ahora
- ❁ funciona 365 días al año
- ❁ cómoda y suave como ninguna
- ❁ ¡ servicio resuelto para un verano feliz !



**acero  
inoxidable**



**CROLLS**

**EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD**